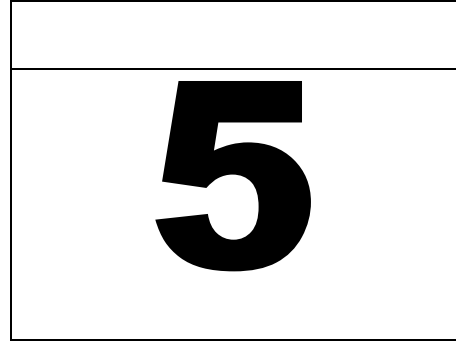




M. A. Akşit Koleksiyonundan



## UNEKO 27, Sevenlerin Evreni (Yaratılış Sevgidedir \*

**M. Arif AKŞİT\*\***

*\*Hekim, Yaşam Hakkı boyutu ile sevginin ve varlığın oluşturması paylaşıldığı Kongredeki duygular ifade edilmektedir.*

*\*\* Uzman Dr. Çocuk Sağlığı ve Hastalıkları, Neonatoloji/Yenidoğan ve Pediatrik Genetik, emekli, Eskişehir*

*G 20 Liderlerin bulunduğu bir otel, bir yerleşim, bir Cennet köşesinde, Neonatoloji Kongresinden beklenti ötesi, yapılan ve yaşanan boyut elbet sevgi üzerine, kardeşlik, bilimin barışa ve sağlığa yönelik Yaşam Hakkı sağlanması ve varlığın oluşturma üzere olmalıdır.*

*Bu Makalede duygularını yazar ifade etmekte, aynı zamanda cennet köşelerinden de görüntüler sunmaktadır.*

*Okunması ve hissedilmesi ile etkileşim kaçınılmaz olacaktır.*

**P**

rematüre Ünitesinde her an yaşamı sağlama için can ve başla çalışanlar, tüm ekip, bir sevgi yumağı ile ancak ayakta durabilmektedir.

Neonatoloji bir Sevgi Evreni boyutudur.

Neonatoloji Kongrelerinde de sevgi boyutu öne çıkması doğaldır. Burada da duyguların sunumu yapılmaktadır.

Toplantı yerinin Cennet gibi görüntüleri ile sunulan bir Makale olmaktadır.

### Özet

#### UNEKO 27, Sevenlerin Evreni (Yaratılış Sevgidedir)

**Amaç:** G 20 yöneticilerin birlikte olduğu yerde yapılan Neonatoloji Kongresinin duygu ve düşünceleri bir albüm olarak sunulmaktadır.

**Dayanaklar/Kaynaklar:** Doğrudan toplantı yeri, arkadaşlar, konular, çabaların ifadesi yazara kaynak olmaktadır.

**Genel Yaklaşım:** Her kongre sadece birliktelik, bir bilgi, tebliğ sunmanın çok ötesidir, hasret gidermek yanında burada oluşturulan sevgi yumaklarının da tanımlanması gerekir. Bu açıdan burada bu duygular sunulmaktadır.

**Sonuç:** Duygular okunma değil, gönülde irdelenmesi ile anlam bulur, bulacaktır.

**Yorum:** Bireysel konular doğru veya yanlış değil, bir ifadedir. Bu ifadeye uzak kalmak bile ifade hakkının dikkate alınmaması olabilmektedir.

**Anahtar Kelimeler:** Neonatoloji Kongresindeki duyguların ifadesi

## Outline

### UNESCO 27, Place of Lovers (God is Love/Bible)

**AIM:** Neonatology Congress performed at G 20 Leaders place, so the feelings and affect at authors heart is indicated at this Article.

**Grounding Aspects:** Grounding directly from authors indications, as faced such place.

**Introduction:** Each congress not only just as together wit, and also, indication presenting the studies, subjects, as more about it the feelings at this Congress. At this Article the feelings s noted form Author.

**Notions:** The feeling are not only for reading, by evaluation, discussion it has a meaning.

**Conclusion:** These concepts are not as righteous or wrong, jus author indication. No so far about them.

**Key Words:** The presenting of feeling at a Neonatology Congress

## Giriş

God/Tanrı, Wikipedia: Kelimenin kökeni, bağışlama yapan “Huta: one to whom sacrifices are made” olup, Almanca sözü olarak beni bağışlayan ifadesi ile Teos, God kelimesine dönüşmüştür. Yunanca, Teos; koş, bak ve gör, gibi anlamlar iken, sonra Tanrı ve ikonlar ile üçlü tanrı gurubu (Yaratan, Cebrail ve İsa) yanında dördüncüsü de insandır. Yonca bulan bu nedenle Dünyada Cennet müjdelenen denilmektedir. Kiliselerde yonca tohumu satıldığı da gözlenmiştir.

Burada bunun söyleniş nedeni, Kuran 44 yerde Tanrı Yoktur, 7 yerde de İlah yoktur demektedir, La İlah: İlah Yoktur, illa Allah/Hu vardır derken, başka kelimesi yok, bu tek tanrı yapısını getirir, geleneklerde vardır.

Cennet (kelime anlamı bahçe demektir) gibi bir yerde olmak, bilim üzere çalışmak ve sağlık, yaşam konusunda özellikle prematürelere can veren kişiler ile birlikte olmak bir sevgi boyutudur. Aşağıdaki boyutun, Yaratılış ve Varlığa olan sevgidir, bir tapınma ve Tanrı kavramı olmadığı için yapılan vurgudur. İncil’de de God kelimesi daha sonra Huta kelimesi yerine kullanılmıştır.

Neonatoloji Sevenlerin Evreni	Neonatology “God is love” Bible
----------------------------------	------------------------------------

## Vurgular

*Kul Hoca Arif, der ki, gönül kazan bilgi değil  
Sevgi ile işlenmeyen bilgi ne işe yarar?  
Yemek bile sevgi katmadan yapılırsa yenmez  
Ufak bebeğe onun için yararlı ve sevdiğini ver  
Emzirmenin üstünde bir kıymet yok ise  
Sadece onu ver, başkasına ne hacet!  
(Ahmet Yesevi 'den Esinlenilmiştir)*

*Person, Hodja Arif not be lecturer, be a lover  
As in Bible indicates as "God is love"  
Listen, indicate,  
Even breastfeeding, by looking books  
It is not only feeding, nutrition in all manners  
So, be in love, be with love  
(From Ahmed Yesevi impression)*



Bir Sevgi Uğraşısı  
(Sevdiklerime)



(For My Lovers)



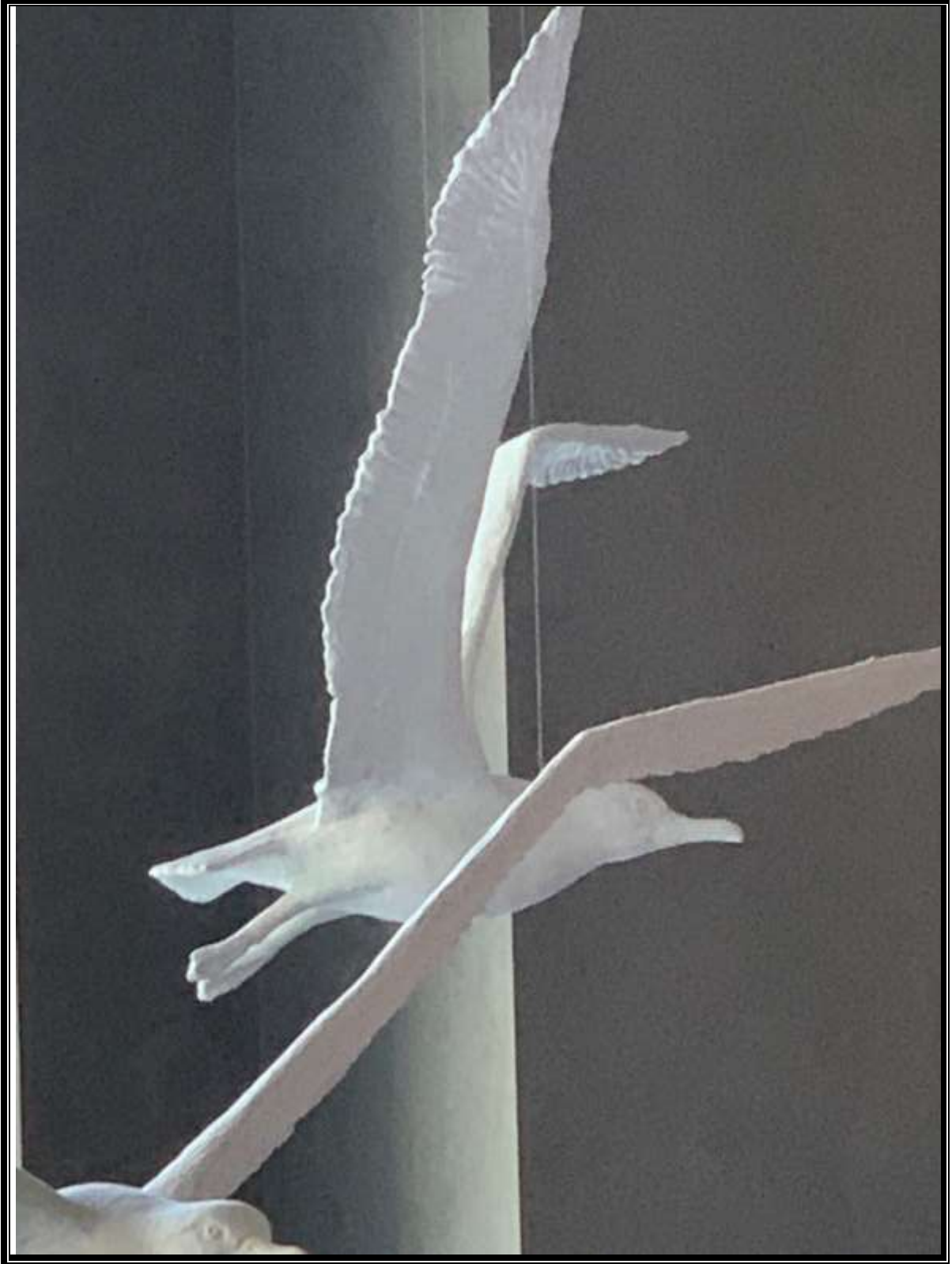
Görüşmek dileğiyle arkadaşlar/dostlar:

Goodbye my love, by love



***Be a human, in Humanity on Ethical principles***







## 1) Arkadaşı Görmek

Arkadaş, dostsuz yaşanır mı?

Kongrelerin bir amacı da  
Kardeşleri, arkadaşları ve dostları görmektir  
Aynı amacı taşıyan bir yolda  
Yaşamın buluşturduğu kişiler ile  
Sohbet etmenin mutluluğunu yaşamaktır  
İstenir, arzu edilir, koşarak gelinir

Nefes almadan yaşanamaz  
Dost bir gereksinim boyutudur  
Yaratan ile bu bütünlük elbet kurulmalı  
Ancak, bu Evrende dost olarak yansıyan  
Sizi sevmeden öte, anlayan, konuşabildiğin  
Birilerinin de olması istenir  
Arkadaşı, dostu ve sevdiklerini görmek  
Önemin ötesinde bir gereksinimdir

İnsan yalnız yaşar derler  
Kalabalıkta bile yalnızlık içindedir  
Buna karşın iletişim arzu ettikleri ile kesin oluşmalı  
Telefon ile mesajlaşma bu ihtiyacı karşılar  
Tek şart vardır, sevgi ile bütünleşmedir,  
Gerisi hayaldir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Come, come, this is the World of Friendship

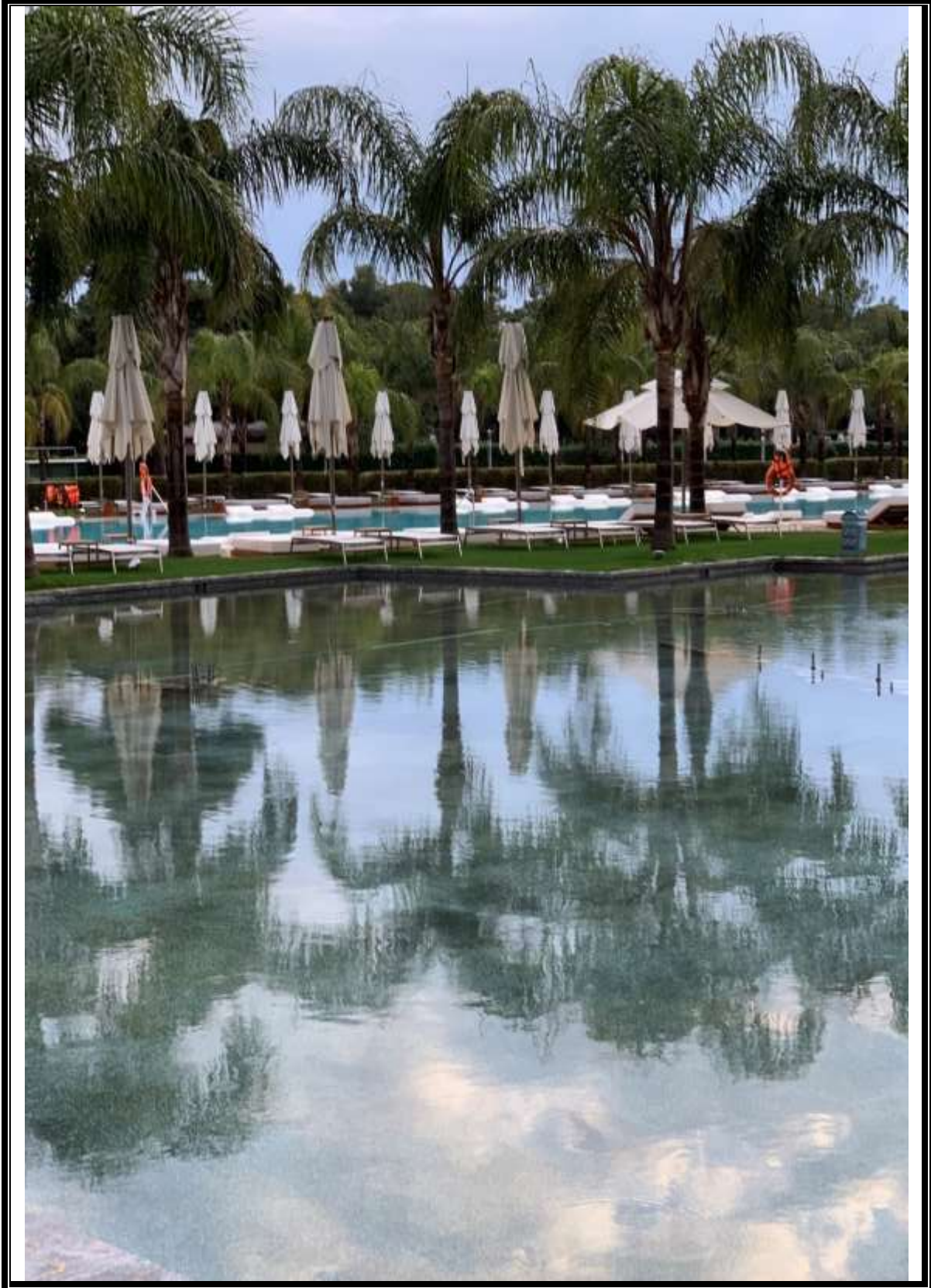
The reasoning to be in this Congress  
To get together  
To get and give the respect with love  
Even the first time you have seen them  
This is a humanity perspective  
Say at least hello, at the person walking on the road

You are taking the breath, at the same place  
Sharing the air with the people  
If they confirm hazardous smoke like cigar  
You are be away and aware to escape them

To be a friend, be a close friend  
Not only for love and respect  
Thus, sharing the World, ideas and philosophy  
Of love and respect

Human needs, requires to be with others  
Not for fight thus for love  
Love must be as indication as; "God is love/Bible"  
Bible, thus all believes on the same theme  
Be and on love as a human

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 2) Yaşamda olgu taktimler, gerçek üzere olmalıdır

### Olgu taktimler

Olgu sunumları, yeni bilgi sunumu  
Bebeğin fizyopatolojisi yok  
Sadece bulgu var, sunuluyor  
Literatür ile bulgu tartışılıyor

Preterm bebekte trombositler aktiftir  
Pıhtılaşma düzeyi yüzde otuz, kırktır  
Kanlanma bozulunca trombosit aktif olur  
SF ve plazma ile bu önlenabilir  
Dolaşım ile düzeltilir  
Endotel Heparin yapar, 1-5 ünite/saat  
Acaba sentez edebildi mi?  
Genç trombosit bakılırsa, yapım vardır  
Ufak ise harcanan eskidir  
Çok büyük olursa, infeksiyon anlamında  
EDTA ise kümeleşme bakılmaz  
Önemli olan budur  
Bana bebeği anlat sayıyı değil  
Literatür söyleme  
Hemoglobin oksijen taşıyıcı CO<sub>2</sub> de taşıyıcı  
CO<sub>2</sub> varken O<sub>2</sub> almaz  
Kontent, Dissosiyasyon, pH ve  
Laktat ile metabolizma, ATP ve kan şekeri  
Bebek aktivitesi önemli  
Damardaki kan değil, dokuyu kanlandıran önemli  
Her bebeğe bak Hb ona göre ayarla  
2g/dL fazla olsun  
Literatüre değil, hasta fizyopatolojisinin boyutunu anlat bana  
Ayrıca nasıl anemiye sebep oldu?  
Nötropeni ne demek?  
Nötrofil işlevi anlatılmıyor  
Sadece sepsis deniyor  
Sepsis tanımı eskidi  
Hangi tabloyu anlatıyor bilinmez  
Ben sepsis tanımını bilmiyorum  
Daha doğrusu senin dediğini anlamıyorum

Fizyopatolojiyi anlat bana  
Bu kadar basit değil  
Hücre işlevleri ve görevleri?  
Hidrops oluşumu önlenmeli  
Anti-D serum varken, Rhogam  
Anti-A serum niye yapılmaz  
Anti-B serum niye yapılmaz  
Z. Kılıç uzmanlık tezi iken, 1980'ler  
Niye yapılmıyor, yapılmadı  
Demek Hb, albümin intra uterin önemli  
Daha yapacağımız çok iş var  
Vesselam

Kitap bilgisini sunma bana  
Artık detay ve ince konulara değin  
Bir bilimsel yorum getir  
Başkasının fikrini söyleme bana  
Senin yorumunu isterim

Neonatoloji Kongresi, Antalya

### The presentations of cases

Why we presented the cases?  
To be an example, and be taken as a noticeable one  
Not indicating the standard, be an exceptional one  
May be not recorded again  
Not I mean as abnormal, as diversity, the edges ones

Platelets may be the only mature ones  
For the coagulability, factors are near 20 percent  
Thus, fresh frozen plasma for factors  
Especially apart of other benefits  
Be required not to be thrombosis  
Be care for the circulation, thus erythrocytes  
At the preterm is so big, not to pass  
Must be bend like a flag, to pass, contribute the current  
Be care on the endothelin, thus, secretes heparin  
EDTA is not give information by the number  
So, look the function of platelets  
Not just say by the quantity and the amount as normal

Hemoglobin is used for carrying oxygen  
Thus, also takes away the CO<sub>2</sub>  
If high CO<sub>2</sub> content, not carry oxygen, Haldane effect  
How about intra cellular, ATP and mitochondria?  
Oxygen only gives the electron  
Metabolic activities, the lactate concentration?  
Each physiology differs, so, look the patient  
Oxygen transportation, content differs  
Not look the literature, books, look the infant  
Protect and save from Patho-physiology  
Confirm the patient condition, situation  
Not the theorem and book knowledge  
What is neutropenia?  
Cellular defense is not only by neutrophils  
So classical explanations not indicated  
Just tell me, why, where and the mechanism  
In sepsis even 12 mechanisms are established  
What do you mean by saying sepsis?  
I want to learn, just explain the patient  
Not give the knowledge from the book  
Give some explanation about the hydrops  
Not confirm, what you find  
The reasoning of the evidences  
The mechanism of hydrops  
Not just say we found hydrops, why?  
To protect from Coombs positive, you used Rhogam  
How about anti A and B sera?  
Why not demand, or factoring?  
Several question, thus, no answers  
A lot to do, first to discuss, by looking other side  
That, what I mean to do  
I have oppositions to all the cases  
They try to be put on the standard deviation  
I try to be analyzed as the not on the standard  
Exception mostly gives us a clue, to the scientific person  
Making them as a real case of at the edge of science

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 3) Tanımlamalarda Anlaşalım

#### Anlamadım

Konferanslarda soruları sıklıkla yabancılara sorarım  
Beni tanımamaları, düz mantık ile bakacakları  
Doğrudan neden soru soruldu ya yöneliyorlar

PDA anlatan bir konuşmacıya  
Ben PDA demekle ne kastediliyor bilmiyorum dedim  
Neyi kastettiğimi sordu  
Bu bir fizyolojik rahatlama kapısı, basınç ayarlaması  
Doğumdan sonra ise yük artırıcı olabiliyor  
Açık veya kapalı kavramı değil  
Artık kapatalım, faydalı mı,  
Yoksa yükü arttırıyor mu algısı önemli

Kısaca her bebeğe göre yaklaşım yapmalıyız  
Tüm tetkiklerin bu konuda kesin söyleyemediği  
Ancak karara katkı sağlayabileceğini belirttim  
Tanımlamalarda hasta temel, olgu merkezli olmalı  
Onun durumu empati yaparak algılamalıyız dedim

Cerrah, Kardiyolog ve son sözü Neonatolog söyler

Kısaca bir boyutu düz teorik alırsan böyle olur  
Sen standart mısın ki uyasın gruba!  
Her birey, ayrı ve ayrıcalıklıdır derken  
Kitap bilgisi içine sokup, zincire vuruyorsun  
Bu bilimsel haptir, kalıp ve gelenekleştirmiş olur  
Gerçekten uzaklaşır  
Hastalık yok, hasta var prensibinden uzaklaşırsın  
Dedim. Doğru mu dedim

Neonatoloji Kongresi, Antalya

#### Be at the same expression

I asked the lecturer, what is PDA, opening of a vessel

Not abnormality, physiological be closed

If not closed, there must be an adaptation stage

Let be the period be evaluated  
When cause danger, then be closed

So, examine the patient, the infant  
If leads problem, then required the medicine

Thus, we only noticed, open or closed  
Be sure about the condition, beneficence or not

So, consider, what to do  
Cardiology, Cardiac Surgery and Neonatology

Joint meeting for the preterm infant  
Last word must say at Neonatology

Information grounded on science  
Even at Group A evidence-based medicine  
5-15% not on the regulation  
Have a different perspective  
So, look the patient, not the ultrasound

There is not any disease, only patient is  
From Hippocrates law, on ethics, being on it

Neonatology, UNECO-27, Antalya





#### 4) Tanımlamalar, yorumda yatıyor

Anlamadım dersin anlayabilirsin

Tercüme etmek ile tüm anlaşmayı bozabilirsiniz  
Her kültüre göre bir anlam yüklenir  
Gerek eşyalar gerek mana  
Bir çiçek bizde bir duygu iken  
Birçok ülkede cinselliğin vurgusudur  
Bizde cinsellik ile yoranlar, bir bakıma kovulurlar  
İngilizce öpmek, bizde sarılmak,  
Tıpkı yanaktan öpme gibidir  
Eşya ötesi, anlam öne alınmalıdır  
Bir papatyanın anlamı ile gülün anlamı ayırılır  
Ancak anlayan, bilen bilebilir  
Tercüme değil, doğrudan kendi lisanı ile anlatmalı  
Tasvirler ve örnekler ile zenginleştirilmelidir  
Seviyorum seni diyene sorarım  
Sevgiden ne anlıyorsun diye  
Sevdiklerinden ve yaklaşımından örnek isterim  
Kendisine ikramların  
Hatta alış ve veriş boyutunu sorgularım  
Yaratılışın sevgisi dışındaki de tanım olmalıdır

Neonatalogi Kongresi, Antalya

Be at the same expression

When at the translation  
You must indicate what it is meaning  
If You said to me as "I want to kiss you"  
At our traditions  
It means, I want to hug you, hold you  
Kiss means as a hug, plus hold and cheek kiss  
Giving a daisy  
What it means?  
Bellis perennis, eternal beauty, the name  
It is a sign, a symbol, that indicated  
Not consider to other meanings  
An expression of love  
Cannot be translated, if not known

If I said "I love you"  
This is not for you as a person  
This is not for the any beneficence  
This is for humanity and respect  
As a reflection of God's love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 5) Yararlı, olması ötesi, Yaşamsal Önemli

Önce zararlı olmamalı

Vitally important

Yararlı olması amaç iken  
 Yarardan zarara dönülebilir  
 Kültürel ve sosyal açıdan da zararsız olmalı  
 Doz, veriliş şekli, bireyin cevabı önemli  
 Elini sıkıyorsun, kucaklaşıyorsun  
 Çok sıkarsın, kaburgası kırılanı bilirim  
 Sanki güç kullanma amacı ile yapılmamalı  
 Çoklu bir yapıda olmaktadır  
 Eli sıkmak, eskiden evlilik anlaşması imiş  
 Sıkan kabul, çeviren ret ediyor denirmiş  
 Önce zarar vermeme bu açıdan etik ilkedir  
 Sosyal bir anlaşma açıdan da temel yarar olmalı  
 Yarar daha sonraki bir kavramdır unutmamalı  
 Birçok zulmün gerekçesi  
 Yararlı olmak amacıyla yapılmaktadır  
 Çocuğum çalışsın, diye döven baba gibi  
 Sanki dayak cennetten çıkma diyerek tasdik ettirir  
 Destek olmak anlamındadır bu kelime dayak,  
 Şiddet olarak yorumlama ve anlamı bozma

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Primum non nocere  
 Not making, leading harm  
 Even aiming helping, causing harm  
 In medicine, all the drugs are poison  
 Must be have an indication, dose, administration  
 So, several purpose and method  
 Thus, following the patient  
 If any side or alternative effect  
 Cut the administration or change the dose etc.  
 Not really your aim is important, for the result  
 The causing result is must be at top  
 So, love and respect, yes  
 Be care and serve not to be any harm  
 You are asking, why I am so anxious and impatient  
 This vitally important  
 Be given at the right dose, right time  
 Meaning also right indication  
 Science on the human medical respective urges us

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 6) Zamanın Anlamı

**Zaman somut mu, soyut mudur?**

Zaman eğer saat penceresinden bakarsanız somuttur  
Kolunuza taktığınız temelde bir aksesuar, ziynettir  
Çizimi ve markası bir sanatsal boyuttur, temsilendir  
Sabah sekiz, sizin için normal süreç iken  
Sekizde işe başlayan için geç kalınma anlamındadır  
Sonuçta, çalışma durumunuza göre zaman öne gelir  
Uçakla uzun süre seyahatte ise zamansal atlama olur  
Sabah iken öğlen, öğlen iken sabah uçaktan iniliyor  
Geçen süre nerede diye soruyor insan

Erken doğan, lider benim, ben bilirim diyor  
Bana uyun, benim dediğimi yapın diyor  
Evet, daha çok bilgi sahibi olabilir, erken okumuş  
Ancak standart değildir insanlar  
Her bir olgu ayrı ve farklıdır, aynı değil hiçbir zaman  
Empati yapmayan için mutlaka girmelidir standarda  
Önemlisi, standart dışı olan, bilime öncülük yapar

Bir vurguda denir; sakın çoban seçmeyin,  
Hatta direktifinde olmayın  
Bilgiyi alın, olgu ve duruma göre yorumlayın  
Karar size ait olsun, sorumluluk alın  
Genç olmanın avantajını kullanın

Eğer zamanı lehinize çalıştırmak istiyorsanız  
Bilmiyorum deyin, devamlı öğrenin, bilgilenin

Yorum kendinize ait olsun, sorgulayın devamlı  
Söylenecek, istenecek tek şey vardır zamanda  
Sevgidir, sevgi oluşturmaktır, zamana değer katmadır

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Meaning of time**

Time is abstract or concrete?  
If you look from the clock side,  
It is obvious, materialistic  
Your wrist watch indicates an ornament,  
Thus, you're looking to art  
Knowing the time, for what?  
This is an actional way for the time, used it

From wake up at eight is a good time  
Thus, if your job, duty starts at 7:30  
It means too late, be more early  
Time depends on the condition, the situation  
Passing the time is also personal perceiving  
At happy times, flow so fast  
At angry or sad times, so slow moving

People as an individual is not standard  
Not change from time to time  
Cannot wait, the development at the treatment  
Be aware of the product that may help  
Not as indicating at Group A  
Also, consider B, C and D factor  
Group E may be also in consideration  
Escape, from making harm, the first step

What is the meaning of time?  
You want to catch the train  
Thus, there is, there will be a next one  
Vitaly important, others not so urgent  
In medicine, each case has sole, unique

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 7) Nazire Yapmak

Sanatsal, sevgi karşılığı mukabele

Bir çalışma ile üretilen değere  
Bir sanat eserine, karşılık vermek  
Ona çok güzel, aferin demenin ötesidir  
Ona yorum getirmeli, önü açılmalıdır  
Ona sevgi dolu ifadeler ile boyutu ortaya koymalı  
Kısaca nazire yapmalıdır

Ömer Hayyam'ın dördlüklerine  
Yine dördlükler ile yanıt verdim  
Bunun gibi bu Kongreye başarılı çalışmalarla  
Bir katkı, bir ifade, bir düşünce boyutu olarak  
Bu albümü hazırladım  
Bir arkadaşın dediği gibi  
Tüm duygusal boyut şiirsel olması  
Bana da benzer yol ile düşüncelerimi  
İletmemi önerdiler  
Tüm yaptığım bunlar  
Sizlere saygı ile sunuyorum, kabul ola, af ola

Saygı ifadesi, boyun eğmek değil  
Ona katkıda bulunmak, onu yorumlamaktır  
Yaş ve pozisyon önemli değil, bilgi ve bilim önemlidir  
Sanatsal, duygusal olması önemli  
Sevgi her boyutunda olmalıdır, zorunlu

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Reciprocate to the art

When you noticed an art  
The only you can reciprocal act is  
Not same of course, thus, your contribution be done  
This is more than to say thanks  
Be on love and respect  
Not for copying, evaluation, contributing some way

I reply the Omer Hayyam  
By writing, same as the fourth poem  
Nearly 2-6 times for reciprocate  
If I want to say something  
The best way is writing emotional words  
Indicating the solve and respect  
As a friend told me  
All writing be on poem, free style  
The mind and feelings  
Best be indicated by such writings  
Some notions for love and respect  
From me, to you and all  
Contemporary giving answer, by poem  
Saying has some effects  
If it is by poem, more sensational concepts  
Even the meaning be evaluated not on concrete  
Philosophy, a picture or some term indicates more

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 8) Seviyorum demek ile, Gerçekten Sevmek Farklıdır

Eylem ve aksiyona bakılmalı

Seni seviyorum dedikten sonra korkarım  
 Arkasından bana zararlı bir şeyler gelecek mi diye  
 İnsanlar gerek kendilerini rahatlatmak  
 Bir bakıma günah çıkarmak için söylerler  
*Adam olsun diye evladımı dövüyorum*  
*Anlaması, kavraması, çok çalışsın diye zorluyorum*  
 Dayak, dayanak ve destek kelimesinin eylemidir  
 Yanlış anlam, senin yanlış kavramda olmandandır

Eğitimde sana zor gelen değil,  
 İçten sevdiğin, arzu ettiğine yönel  
 Zorlandığın değil, kolay gelen ile uğraş, meslek edin  
 Zevkle yaptığın konuda geliş ve beceri kazan  
 Sevdiğini amaç, araç edin, yaşamda, meslekte

Sevmeyi eylemlerinde göster  
 Sözlerde değil

Sevgi kelimesini kullanma değil,  
 Aktif eylemde olması önemli  
 Bir kedi ve köpek çok güzel anlar  
 Konuşmayı değil, okşamayı anlar  
 Hayvanların uzak durduğu kişilerden sen de uzak dur  
 Elbet onların bir bildiği vardır, bizlerin kavramadığı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Act is the evidence of love

Only saying as I love you  
 Is not really indicated there is reality of love  
 There must be an action of love  
 I love her, therefore I hit and even killed her  
 This is not meaning of love  
 Hit a child, for forcing education is not acceptable  
 Force, punishment and so on is not be with love  
 Love is from heart,  
 Approved by mind and indicated by act  
 You must be on your love and feel sympathy  
 Not by force, be on your desires  
 The future profession must be loving one  
 You must feel pleasure, as your wishes

Not indicated by words, by speech  
 Your tutorials, behaviors must be proof of love

Love indications is not by words  
 Actions, behaviors and tutorials are important  
 The father who punished his son  
 Even for education, means not in love  
 Love is a God's gift to us, as God is love/Bible

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 9) Seyretmeyi severiz, ama içinde olmak istemeyiz

Filim seyretmeyi sever misin?

Come, come

Bazı durumlar vardır, seyretmeyi severiz  
İçinde olmayı ise istemez, kaçarız

Each movie, is a section of my life

I nearly fall into it, as an artist

It is safe, not any problems for me

Thus, sometimes I might be cry

This is inevitable one

Blasting of the feelings, result tear drops

Hekimler hastalıklar içindedir

Ama kendilerinin başına gelmesini istemezler

Kim ister zaten

Konu farklı açıdan irdelenmek isteniyor

Konu empati

Kendinizi onun yerine koymak denilebilir

Sempatide acıma gibi duygusal boyut varken

Empati ise onu anlamak olmalı

Senin tarafından altı olan, onun bakışında dokuzdur

Eş duyum denilebilir, başkasını anlamak, içselleştirmek

Kendi duygularını da başka nesnelere yansıtmak

Bi farkındalık boyutudur, algılamadan olamaz

Empathy is a required feeling

Even for the physician at their patients

Sympathy means pity for others

Trying to understand the people

You may say six, he might answer as nine

The position where you look at it

Bir cinayet filminde olayları nasıl önlerim

Olguyu nasıl kurtarabilirim diye bakarım

İçinde olsam, nasıl davranırım diye bakarım

For understandable

You must be on the same frequency

Not translation, be direct speech

I mostly care, emergency cases

For medically decided how can I help

So, each movie is a kind of teaching session for me

Her filim bir gerçek boyutun çekimi yapısında ise

Onun içine girmek, olayları ve olguları yaşamaktır

Some of us like action films

Thus, not to be at the film, movies

Just to be a viewer

Arada ağladığım olur, acıklı ise mutlak ağlarım

Temel olarak, bana bilgi öğretmesi amacı ile izlerim

Tıbbi yardım için, korunma, gözetme için

Bir sanal pratik olarak severim izlemeyi

I like this action movies

For the instance for taken an example of lesson

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 10) Sıkıntısız yaşam mı olur, gün mü geçer?

Yaşam enerji kullanma ile sağlanır

Sabah uyandık, mesaiye başlayacağız  
Olaylara sorun veya engeller açısından bakarsak  
Her nefes alış zorken, veriş kolaydır  
Devamlı bir iş, bir enerji harcama  
Bir düşünme ve bir yaşam sorgusu vardır

Başka açıdan bakınca  
Ne güzel uyandım, yeni bir yaşama başladım  
Faydalı ve yararlı olacağım  
En önemlisi sevgi göstereceğim  
Sevgimi yayacağım  
Sevgimi dağıtacağım bahaneler olacak  
Yaşam bir mücadeledir  
Enerji kullanmadan, parmak bile kıpırdamaz  
Yaşam için enerjinin kaynağı nereden gelir?  
Sana göre, ATP, glikoz, mitokondri oluşumundan

Bana sorarsan, sevgiden, kaynağı sevgidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Living is a problem, itself

You wake up, and the problems are coming,  
Not one by one  
Misfortunes never come singly  
This is a proverb, thus, not indicating a life way

Energy is required for movement  
Each one requires energy, produced by us  
Thoughts must be also our production  
Not a copy from others  
Thus, I woke up  
I hope to be helpful, beneficence for all  
Want to be in love  
Spread everyone my love  
Living is a problem, continuously happening  
Resting in the World, is at the grave  
Even positively and negatively all are a lesson  
So, taken the considerations, have taught them  
Not forget, aim is love, that's all

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 11) Seçim

### Kendi kararım için vekil seçmek istemem

Seçim, bu yıl yapılan seçim konum değildir bilesin  
Ben varken niye başkasını seçiyorum?  
Sorumluluğumu niye başkasına veriyorum?  
Vekaletimi kimseye vermem  
Fikirlerimi paylaşacağım birini bulamazken  
Niye seçim yapıyorum?

Birey hakkı esas ise  
Bunun tüm kurum ve kuruluşlardan korumak  
Gözetmek esas ise  
Niye başkasına vekalet veriyorum?

Demokrasi seçim diyerek aldatılıyoruz  
Esas millet dururken  
Vekiller ile yönetiliyoruz  
Bilişim çağında isek  
Referandum yapılabilir  
Birey fikirlerini almak değil  
Bireyleri ikna eylemi yapıp  
Propaganda üzerinde duruyoruz  
Bilgi değil  
Bir grup, klan oluşturuyoruz  
Olay futbol takımı gibi  
Ayrıştırmaya dönüyor  
Hani sevgi?  
Hani bütünleştirme?  
Seçim diyerek tümünü  
Kurban edip, kıyıyor, yok ediyoruz

Ben hür, bağımsız ve bağlantısızım  
Kendimi bir kişiye vekalet ile bağlamak istemem  
Seçim bana ait olmalıdır  
Bilgilendirme sonucunda seçim, rıza olabilir  
Genel olarak yapılan, demokrasi değil, vekalet sistemidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

### Election versus Selection

I want to select, myself  
Myself, with my own desires  
Taken information and counseling  
Consent from myself  
Not to give anybody

Elect for my representatives

Why?  
Are they know better?  
Are they more suitable?  
Can they represent me?  
Not say quite sure  
They are not?  
They profession is inadequate

They must be  
Like an officer  
Performing the facts  
For the people desires and wishes  
Not make us  
Ruler, administrative act  
Give orders  
Not consider us as a sheep  
And not be shepherd

Am I so strange one?  
Not live on this planet  
Maybe  
Thus, I am free  
Mind free, ethically on moral free  
Let my future free  
On my consent  
Doing what I wanted, so much?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 12) Korkmak ne demek bir açsana?

**Korkuyorum**

**I am afraid of**

Bir zarar vermekten korkarım  
İyilik yapacağım diyerek, zorlamaktan  
Yaşam Hakkı temel iken, bunu görmemekten  
Bilgilendirme sonrası ikna, onay değil rıza almamak  
Sevdiğimi kırmaktan korkarım  
Korkarım ben, hem de çok

I am a brave person  
Not afraid of something  
So, what is the meaning of “I afraid of”

I afraid of entering the room, with completely dark  
After lightening, I can be entering

Bunun için tedbir alırım, önlemler önemli  
Önceden almak gerekir

First, be taking the precautions  
Not to cause any harm  
Therefore, I am afraid of for making harm

Hava bulutlanınca şemsiye almak değil  
Arabada devamlı yağmurluk ve şemsiye olmalı  
Çantamda devamlı bulundururum bazı şeyler

I am afraid from my wife  
Not to break her heart

Hekimlikte de aynı şeyleri yaparım  
Olay olmadan önce oluşması engellenmeli  
Tedavi veya erken tedaviden kaçınırım  
Sonuç almak değil, oluşturmamak önemli

First be take safeguards,  
Of course, after the decision and arrangement  
Be on the ethical, virtuous  
Continuously follow the process

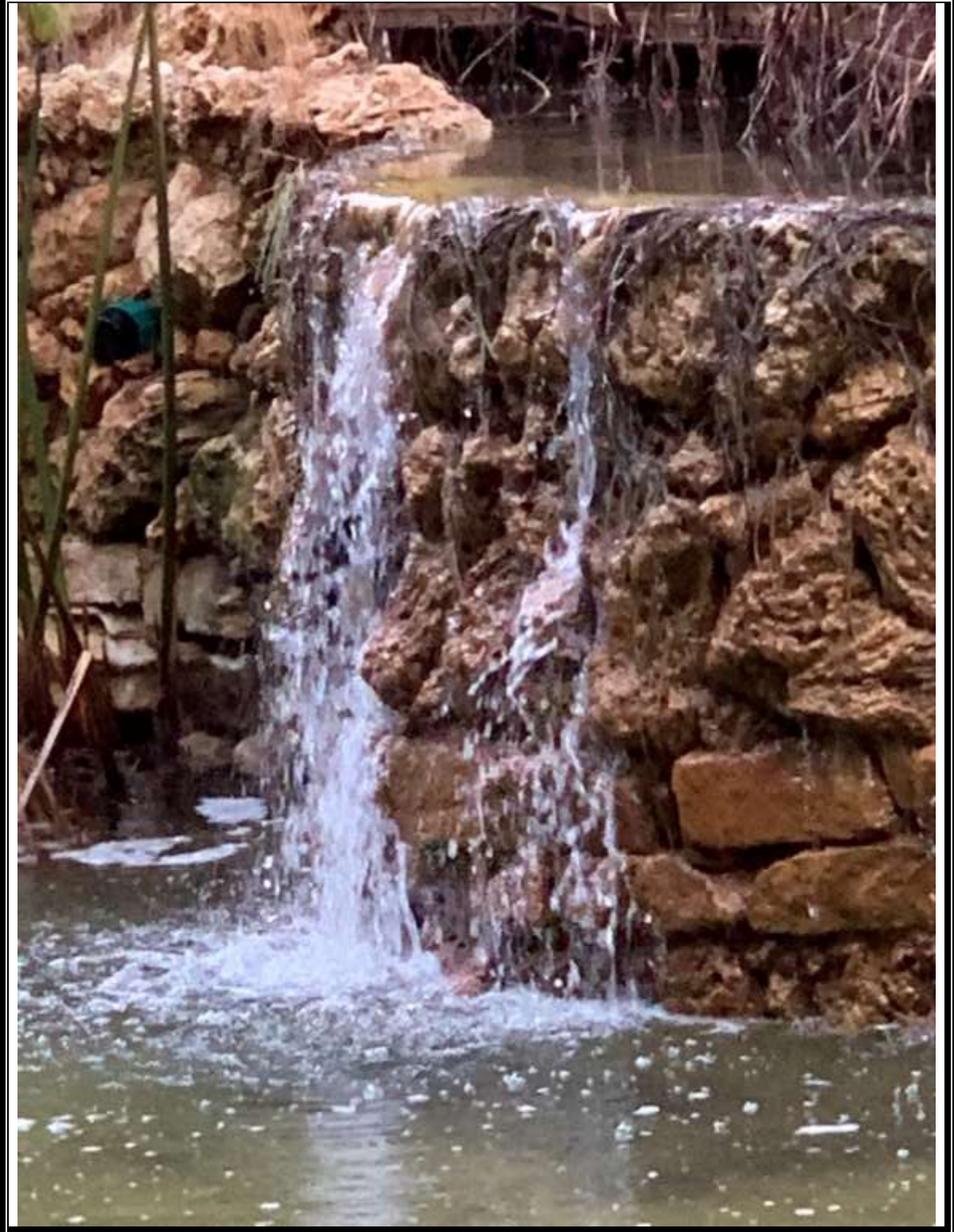
İnsanlar korktuklarından çekinir, tedbir alır  
Karanlıktan, bilinmeyenden korkan alimdir  
Kendini yiğit sanan kişi, en çok korkandır  
Bu benim lügatimde değil, gerçekte de budur  
Oluşturma hiçbir durumda düşman, olursa da  
Düşmana hücum etme değil, amaç onu yok etmedir

What do you mean by that, “Be afraid of”?  
My afraid, the fact, indicates for taken precautions

Considering not to be harm, even myself  
More afford of to the one who loves  
Serve, care and love affairs are the fact to do

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





### 13) Dokunmalı insana; temas ve kucaklaşma

Uzaktan değil, gel elimi sık, tokalaş

Temas ile bazı hormonların salınımı umut edilir  
Endorfin, seratonin, oksitosin, dopamin gibi  
Bunlara mutluluk hormonlar da denilebilir  
Prematürelerin annelerinin bebeğe dokunması  
Kucaklaşması ile bakım değerlere  
Nasıl düzeliyor, görün ve algılayın

Nefret insana yakışmaz  
Kötü ve zorbalık, fiile kız, açıklan  
Kişiye kızma, belki sonra dostun olur

Zarar oluşturuyorsa, engelle  
Yaşam Hakkı çerçevesi dışında müdahale etme  
Hekimlikte sık olur, müdahaleler  
Bunlar kızma değil, ibret alma günleridir

Sen temas, et, dokun, okşa, sev  
Cilt, ten, tene temas olmasa bile  
Düşüncede de yapabilirsin

Merhaba, selam, bunlar insanlığın işareti  
İlişki kurmanın ilk basamağı  
Kapının çalınmasıdır farkındalık için gereken  
Zarardan kaçınma,  
Özellikle Yaşam Hakkını önemseme önceliklidir  
Bunun devamında, insanlık,  
Barış üzere birey hakkı gelir değil mi?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Touching is, more than touch

We want the mother, must touch the preterm infant  
The saturation, the condition, immediately recovered

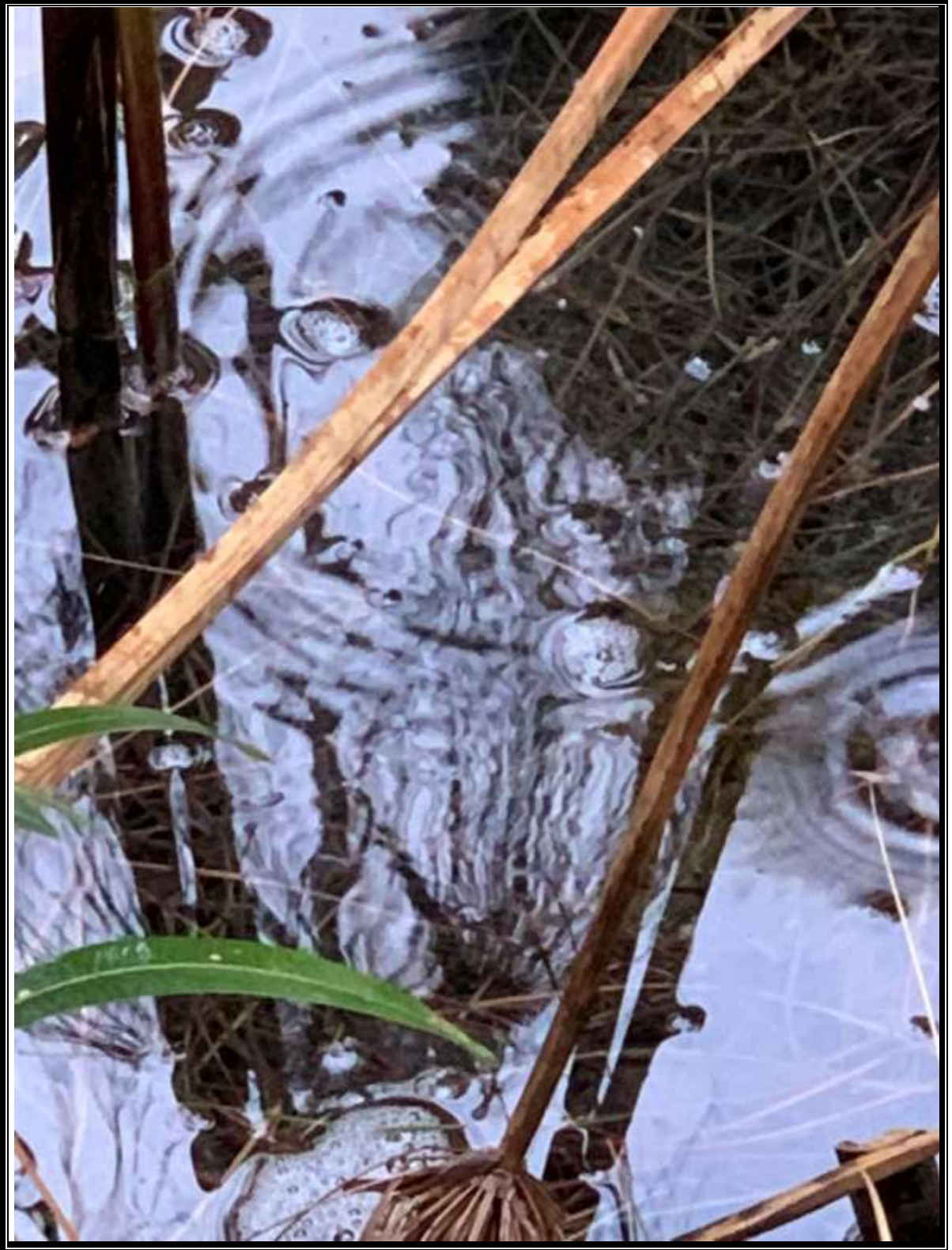
As you have noticed, the child is falling down,  
May be hurt the knee  
Mother comes and kiss the wound  
Immediately the child stops crying and smiles  
This is; internally secretion, synthesis of hormones  
Happiness hormones as: endorphan, creatinine, etc.  
Also effected at the mother, same plus oxytocin  
More milk production and secretion

Anger and hate are not fit to the humanity  
Oppression and cruelty for getting a short cut  
Thus, result is unwanted and refused  
So, not educated, just may be memorized  
Quickly and forgotten

So, love, touch, hold tight  
All must be an indication of love and respect  
Even at the mind, represented at action

Touch is so precious, hard to confirm  
Even a holding of mother to the preterm infant  
Endorphan, oxytocin, serotonin, and others  
Leads happiness and comfort  
Yes, even just only by a touch

Neonatology, UNECO-27, Antalya







#### 14) Doğada bir Dişi, doğurgan bir alemdir

Canlılar dişiden oluşurlar

Bir yaprak biti, kendi genetik kolonisini oluşturabilir  
Arılar ve karıncalarda olduğu gibi  
Konu genetik geçiş değil amacım

Yaşamda, sosyal boyutta da  
İnsanın yaşamında kadın eli değmesini ister  
Bir estetik, bir sanat ve duygu katar  
Bir anlam vermektedir, yaşama  
İşte bu açıdan  
Eğer sosyal, insancıl boyut istiyorsanız  
Erkek bakışı değil, kadın bakışı gerekir  
Nede olsa, dişiler doğurgandır

İnsan bir şeyler yapmak isterse  
Sanat, duygusal ve yaşamsal olsun istemek için  
Bir bilene danışır, ondan görüş alır

Başvurulacak kaynak tektir, kadındır  
Elbet, sevgi dolu olandan söz edilmektedir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Only females being reproductive

Aphid female make colonization, without any males  
Also, ants, bees same as do  
This is not a genetic evaluation  
Social consideration, in a perspective  
Everyone needs woman hand to touch them  
For esthetic, for art and so on  
To give a meaning at life  
This is the perspective, that I am going to mention  
This is a feministic view  
So, if you want a humanistic aspect  
There must be a female, only one, that required  
Only females are reproductive  
For love and humanity concept, also

People wants to perform something  
A meaning of life  
Love is the only one  
Leaving to last, eternal perspective  
Best part of it the females, quite on reality

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 15) Uyanınca gözümüzü açıyor muyuz dersiniz?

Uykuda bile uyanık ol

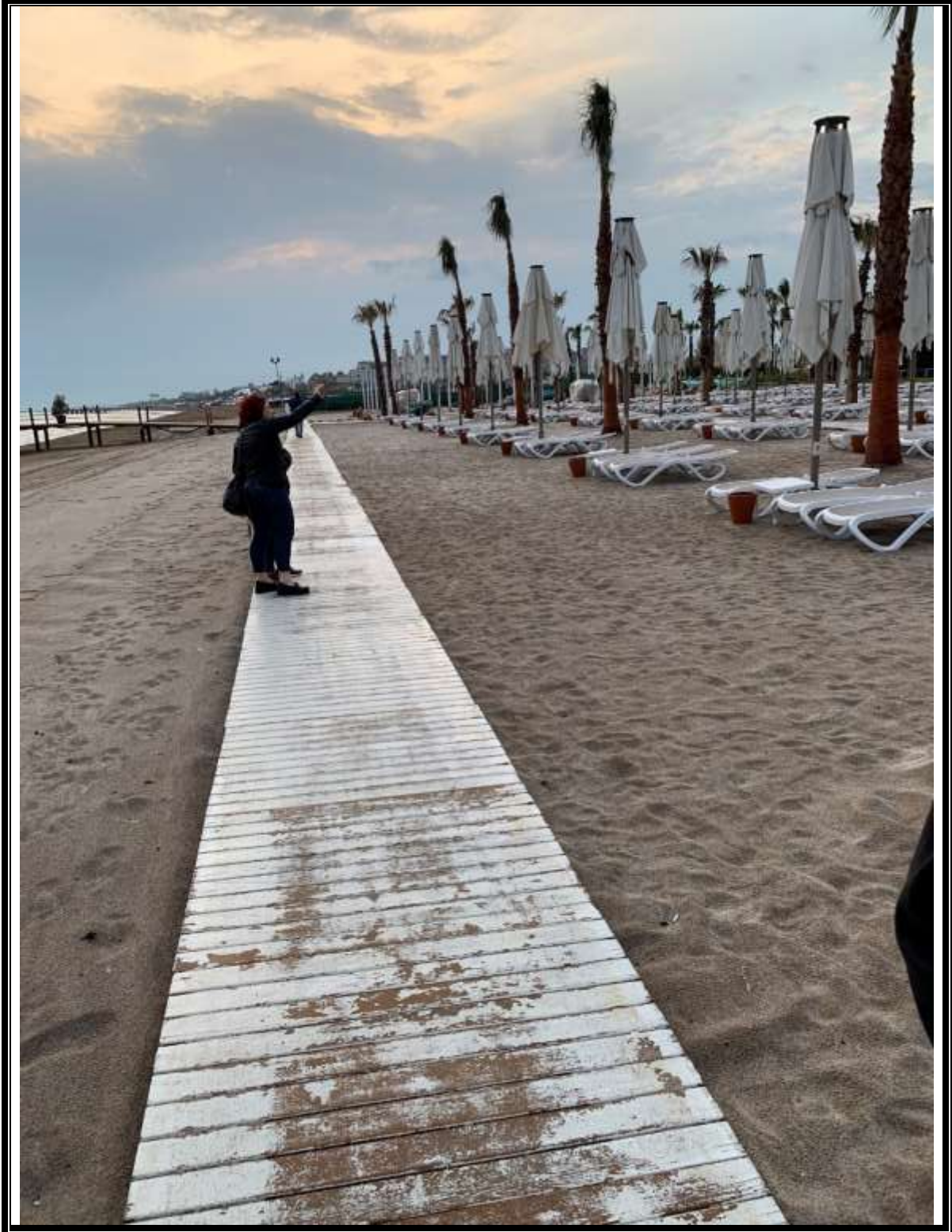
Be awake even at the sleep

Farkındalık için gözümüz açık olsun isteriz  
 Öğütlerin hemen tümü de benzerdir  
 Ben ise algılamak için gözlerimi kapatırım  
 Gördüklerim yanılmasın  
 Aklım öne çıksın isterim  
 Duygularım ise zaten bakmaya gereksinim duymaz  
 Gördüklerimizi acaba algılıyor muyuz?  
 Sen papatya diyorsun  
 Ben Bellis perennis  
 Ne anlamı var dersen, anlamı kalıcı güzellik demektir  
 Bir papatya ile yaşama anlam katabilirsin  
 Eğer anlarsan elbet  
 Hiç olmazsa, seviyor ve sevmiyor oyununu oyna  
 Belki bir anlam katar yaşama  
 Görme, önemli bir algılama duyusu, boyutudur  
 Kararıktan kaçmamızın sebebi, algı olmamasıdır  
 Eğer gözler başka şeyle bağlı, ikna eyleminde ise  
 Sevgi yoksa içinde, göremezsin çok şeyi  
 Gördüklerinden de yanılın çok olabilir, fark edilmez

Be awake even at the sleep, yes, I mean it  
 For awareness, be in perceiving  
 The happenings and the conditions  
 By the subject of a specific, unique and sole one  
 All the reactions, effects are individualized  
 So, not quite sure at the result  
 If consider the feelings, emotions, all are differing  
 Can we so sure, confirm what we see?  
 You said, daisy, I said, Bellis perennis  
 Not temporary, thus, perennial beauty  
 Giving a symbol, a sign of love and sympathy  
 If you approve and comprehend  
 If not, play the game: "whether she loves or not"  
 May be contribute, your life as this way  
 Are you see clearly, without glasses?  
 Because it is dark, hard to see, needs light  
 Not confirmed what you saw  
 Like our lessons at the histology  
 If not feel love, how you can understand me?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 16) Tüm varlık ve yokluk bizler için olsa gerek!

Sadece var olana değil yok olana da bir bak

Sadece karşılaştığımız ve göreceğimiz değil  
Hiç ömrümüzde görmeyecekleri de öğreniriz  
Anomalileri neden öğreniyoruz diye sormuştum  
Pediatrik Genetik Yandal Uzmanı olacağımı bilmeden  
Gazetelerde bir uzay canavarı dünyaya geldi denince  
Uyanmıştım, rüyadan, farkına vardım  
Tüm varlıklar bir oluşum, değişim içindedir  
İnsanlardan da çeşitli türler oluşmaya çalışmaktadır  
Down Sendromu, Trizomi 21  
Eğer zekâ sorunu olmasa, uyumlu olmaları istenen  
Başka anomalileri de olmaz ise, ailenin sevdiği olur,

Hekim yoklukları da bilerek, mesleğini icra edebilir  
D vitamini olmaz ise, kalsiyumun faydası ne olabilir?  
Kalsiyum, fosfor, magnezyum gibi birçok elementi de  
Hepsini birlikte irdelemelidir  
Birini dışlarsa, eksik kalır

Beni yalnız görüyor olabilirsin ama değilim  
Gönlümde daima sevdiğimi taşırım  
Yokluk olursa, ben nasıl var olabilirim ki

Varlığı tanımlayan temelde yokluktur  
Kâğıt beyaz olmaz ise yazılanlar görülmez bile  
Gölgesiz insan olabilir mi?  
Evet olur, karanlıkta gölge olmaz derim  
Yaşıyorsan eğer, yokluk ile birlikte olacaksın daima

Neonatoloji Kongresi, Antalya

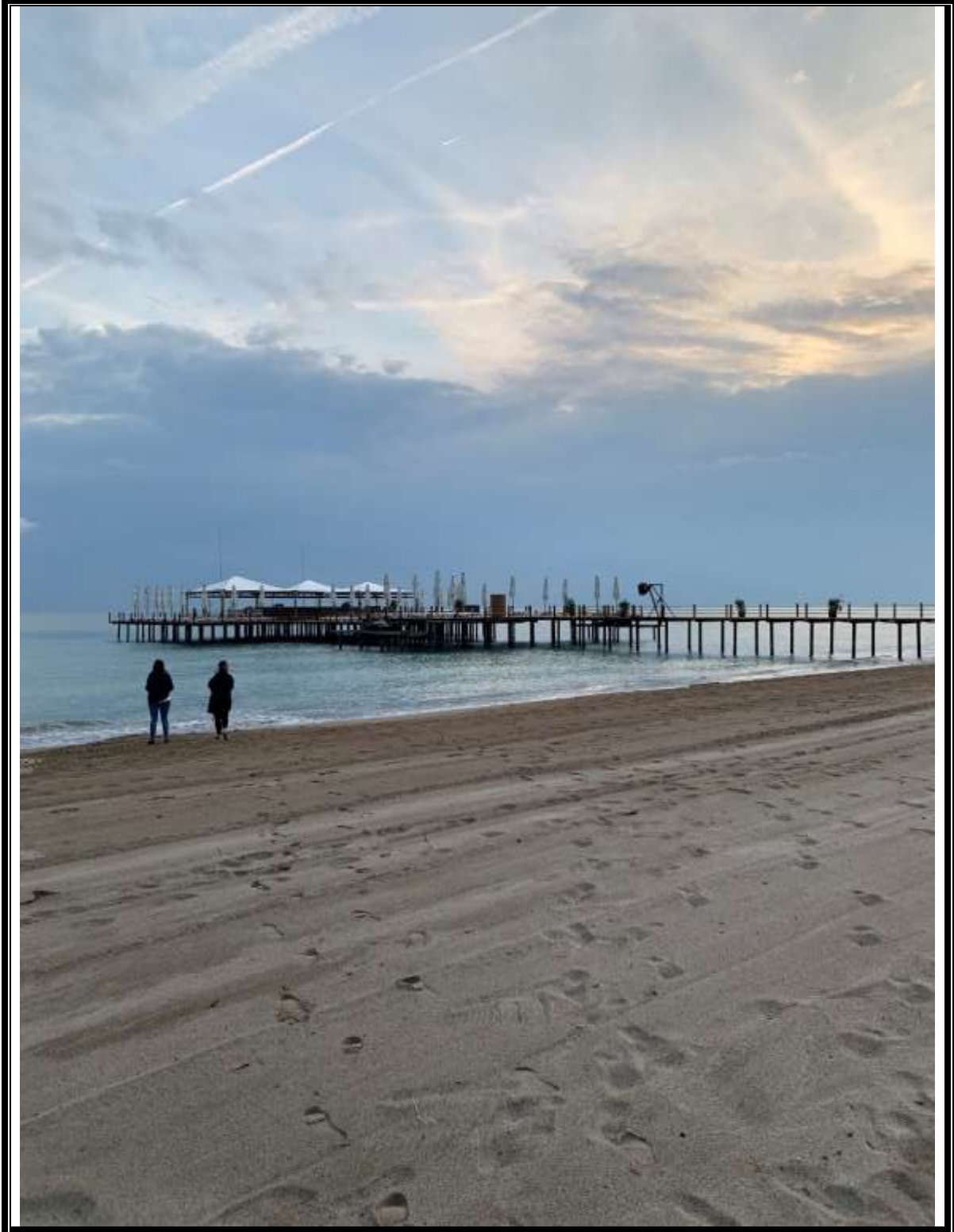
Define not only the one, also the none

Not only confirmed the present, also not being  
Do you have a pen, for writing?  
No, means you cannot write  
What will you do?  
You must save at the mind, to remember  
We, ourselves are a gift, from the Creator  
All the creatures are in change, innovation  
Of not, genetic modulation, rearrangement inevitable  
So, e.g., Trisomy 21 one of them  
Trying a new species from Human being

We mostly try to figure out, the conditional  
evaluation  
To be healthy, means continuing and developing  
All the mechanism is complex  
If considered Vit D, also C, Mg, P so on  
All in one, at the scientific window  
Not astonished as I am free  
I carry my love, at the deepest part of my heart  
You mean, what is the none, as for love and respect  
Everything one side, love and respect at the other

If you write on a white paper  
You are also discriminate the black at the words  
To be or not to be, each confirm themselves  
Shadow is confirming you, if there is a light  
If you live, at positive and negative describes you

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 17) Özür Dilemeli

Af etme ile özür dileme ayrıdır

Her bireyin farklı algısı olabilir  
Ben kendi algımı anlatayım sizlere

Af etme, yapılan eylemi bağışlama değildir  
Olan zarar, telafi edilmeden olamaz ki af etme  
Af etme eylemi de zarar gören tarafından olmalı  
Elbet zararın hiç olmazsa, tazminatı ödendikten sonra  
Ben affederim, eğer sadece kendimi ilgilendiriyorsa  
Uzaklaşsın benden, bir daha gelmesin yanıma diye  
Elbet hesabı sorulacaktır, bendende, Yaratılış sorar  
Tazminat için, derim iki kuruş, zengin yapmaz beni  
Sefiller Romanında olduğu gibi belki akıllanırım derim

Özür dileme, eğer başkası beni farklı algılamış ise  
Anlatmam gerekir, dayanağımı, gerekçemi, amacımı  
Zarar değil, fayda temelli olsa da yan etki geliştiğini  
Sık özür dilerim, amaç iletişim sağlamaktır  
Derler, gerçekte özür dilemiyorsun, açıklıyorsun derler

Bir şey istemeden önce “*affedersin*”  
Bir geçiş izni ve istenmeyen olunca “*pardon*”  
Bilmeden çarpınca “*sorry*” derim, sonra “*affedersin*”  
Öğrencilikten kalma, halen değiştiremedim bunları

Eğer özür dilemek istiyorsanız  
Önce gönülden istemeli, akıl desteklemeli

Hukuk, haklar dengelemeli, uyarlamalı  
Etik ise uygulamayı ilkeleştirmeli  
Özür yapan elbet sen olacaksın, çekinme, korkma hiç

Neonatoloji Kongresi, Antalya

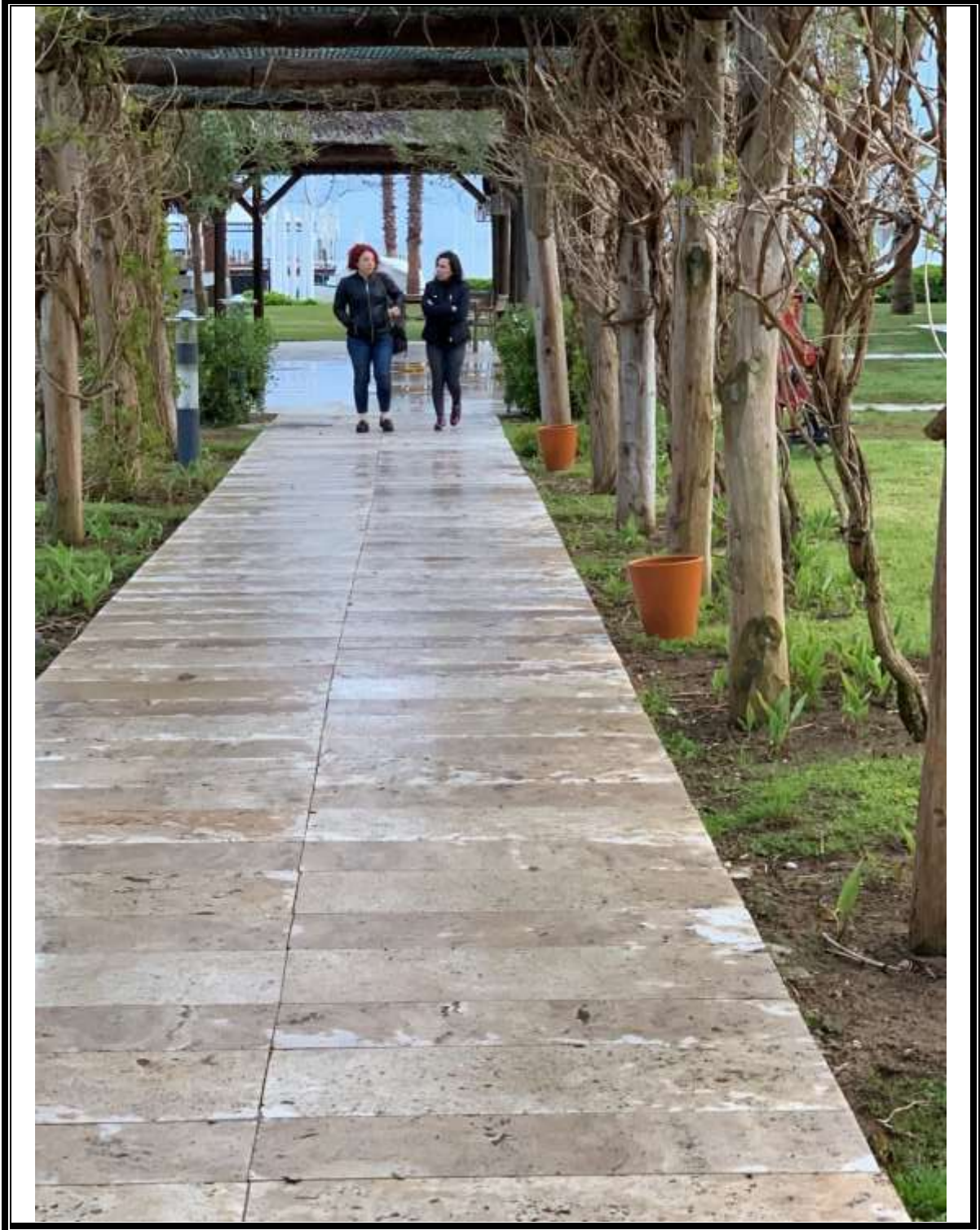
**Forgiveness, is just breaking the connection**

Each person has different perception  
I can be indicating, somehow mine

Forgive is not finished the fact  
The harm, the destruction must be fulfilled  
From the perspective of the injured person  
Not only saying as “*I am forgiving*”  
It is a way of breaking the relation  
Not to be together, not to be contact in any manner  
Faraway of me, just be gone from my mind  
The compensation mostly not be fit the damage  
So, the broken heart will not be joined, like a jar  
It can be fixed by glue, thus have a faulty mark  
The only way, is explanation  
Broken or bad relation, repaired by good relation  
Mostly happened, due to communication accidents  
Not intended to do harm  
Indented to do benefit and be for goodness

First say sorry form the deepest part of your heart  
Say pardon, when wanting a preference  
Excuse me, for taking information  
Each have different perceiving, so be sure  
What are you doing, real excuse or cover the harm?  
If you want to say sorry, first gain the heart  
Then, it must mean something as loving  
Justice, as civil liberties, individual right  
The rights on Humanity, as at the Declaration  
You must be the person,  
That done, not hesitates, just do it

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 18) Neyi anlatacaksın, kural, kalıp içinde olana!

**Beni güit değil, bana bilgi ver demelisin**

**Not lead me, just inform me**

Birçok insan, çocuk gibi rehberlik yapılmasını ister  
Yazın ne yapalım, deniz kıyısına gidelim  
Ben eski kervansaray yollarını inceleyeceğim  
Denize girmeyeceğim, dağlara tırmanacağım deyince  
Tenkit eden değil, beni anlayan bile olmadı hiç

There are some social rules that be done  
Not only by behavior, also by social and traditions  
Mostly wrong and degenerated one is indicating  
Obey the administrator, ruler  
Obey the mother and father, do, what they said

Dönüşte, gördüklerimi, tarihsel boyutu  
Biraz sanki o zamanda at üstünde giden gibi  
Anlatınca, tanımlayınca  
Onlarda gitmek istediler ama kıpırdamadılar

Thus, this is not the main structure  
Opposite fact  
Not to obey be responsible  
Even your father and mother  
So, be polite, thus be on the righteous and humanistic  
Even the community urges and forces you  
Making to the opposite

Bana çok şey katmıştır, halen hatırlarım  
Bana kalıbı anlatma, bana bilgi ver  
Ben o bilgiyi yorumlayayım, kendim irdeleyeyim  
Başka bir bakış ile bakmak isterim  
Bir arkadaşım, eski Kültür Bakanı ile  
Göbekli Tepe Harabelerini gezdim, gezdik  
Benim yorumumu hiç başka yerde okumadım  
Tapınak olunca somut tanrı imajları olmalıdır  
Soyut veriler vardı, ibadet hanelerde bile olmayan  
Oturdum düşündüm

The law, in legitimate is also the same  
The penalty codes are known and not to be done  
Other regulations must be explained  
Informed consent is the main approach  
Be responsible what you have done

Kuran; 44 yerde Tanrı yoktur, 7 yerde İlah yoktur der  
Güdülmek, söyleneni doğru sanma,  
Düşün, tekrar düşün  
Yorumu kendin yap, kopya bile yapma

In Quran 7 verse no divinity idol, and 44 verse no Idol  
The concept of Creator has some terminations  
Not separate yourself by making God as an object  
Go not by guided, be taken guides  
Decision be from yourself, not others  
Think twice, not consider the other words

Güdülmek, kalıba uymak kolay sanılır  
Tam tersi zordur ve ilkine bezemez  
Sanat eserlerinin kopyası bile aynısı olsa bile  
Değeri pek olmaz, reproduksiyonları vardır

In Arabic not say *Raina*, say *Unzurna*  
This is means, not guide me, informed me  
Not my leader, I must be responsible for myself

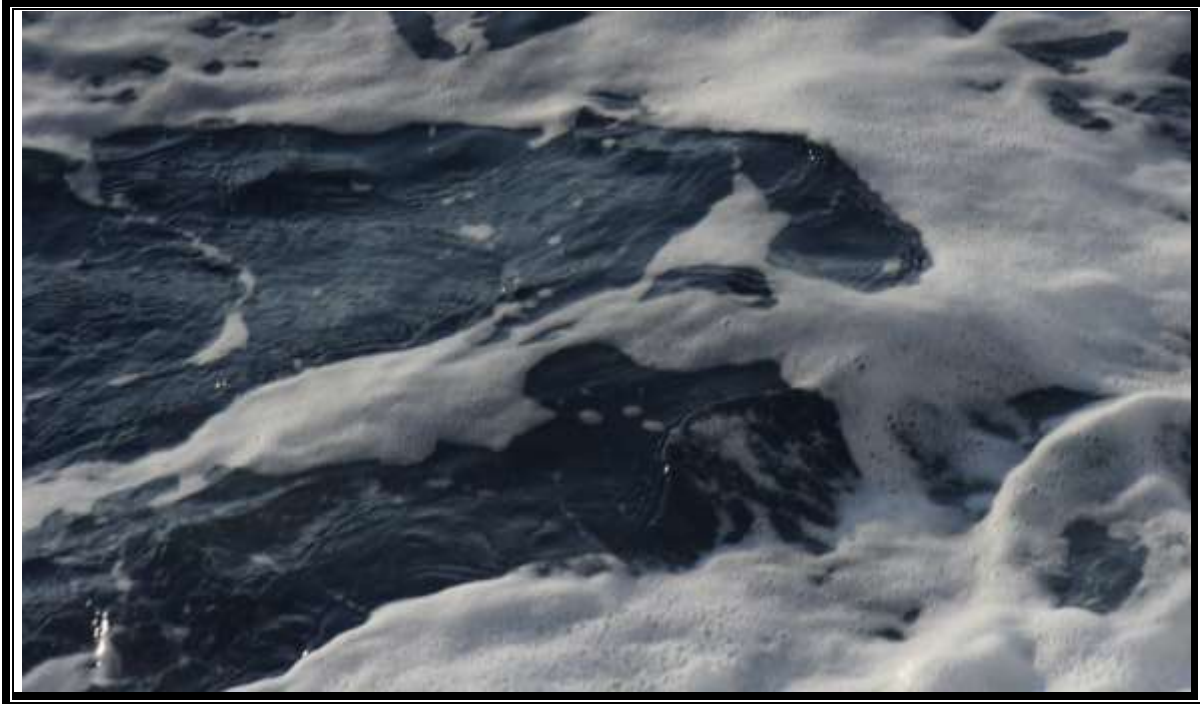
Arkadaşımın dediği gibi,  
Sen tercüme değil, kendin yaz

Not impose me, I want to decide  
Responsibility cannot be share or given,  
Thus, keep you in safe

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 19) Gelecek

**Gelecek bilinmez, bugüne bak sen**

Dün yaşanmış bilinendir ama unutulmaya yakın  
Hatırlananlarda da çoğunlukla saptırmalar olabilmekte  
Tecrübe denilen geçmiş ise tam tersi  
Keşke olmasa denebilir  
Yanlış ve hatalı öğrenilenleri değiştirmek zordur

Bugün ise yaşadığımız andır  
Gelecek ise bilinmez, ne olacağı sorularla dolu  
Yarın oynarım değil, hadi hemen kalk oyna  
Müzik güzel, toplum güzel  
İçinde oluşan kırıntıları  
İçindeki enerjiyi boşalt  
Figür göstermene gerek yok  
İçinden geldiği gibi oyna, zıpla  
Yarın onun mutluluğunu anarsın  
Bugün yapmazsan  
Bir daha ne zaman olacağını kim bilebilir

Bugünün içini yarına bırakma derler  
Diyenler sıklıkla bırakırlar, dur bakalım diyerek  
Çevre ne der, etraf ne der, bakalım bilim ne der!  
Hasta gidiyor, bir daha bu tablo oluşmaz  
Kitap yazmadıkça verilmez değil, uymalı fizyolojiye

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Future is not known**

What will be happened?  
No one quite sure on it  
The future is not known  
Some estimation can be done  
Mostly taken from the books, literature  
The past experiences  
Thus, all one be specific and exclusive

Today is the moment you have been living  
Yesterday is known, it is past and be happened  
Tomorrow be uncertain  
Even same duty, same conditions be  
Mostly look like the same, thus differs  
Completely be away of the routine  
If you are a physician, you quite sure it is  
Not find the solution from fortune teller  
Search the books, literature, make your own decision

Perform, do; the one in your mind!  
Later, you cannot do  
There will be more restrictions, facilities and time  
Each patient is our teacher, learned, educated us  
Of course, if we are quite sure on the medical science

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 20) Beklemek

### Yaşamda beklemek

Bir yolculuğa çıkacaksınız  
Treni, otobüsü, uçağı bekliyorsunuz  
15 dakika rötarlı olduğu söylendi  
Ne kadar uzun gelir bilir misiniz?

Yaşamda, doğduk ve büyüdük, mezun olduk  
Çalışmaya başladık, emekli bile olduk  
Bekliyoruz  
Sonumuzun gelmesini mi bekliyoruz?

Bakıyorum çevreme  
Bazıları telefonla devamlı mesaj gönderiyor  
Konuşma ve iletişim devam ediyor, sanırsın suskun  
Bazısı kitap okuyor, bakıyorum sadece bir kişi  
Birileri çevreye bakıyor, kimi boş, boş, birini inceliyor  
Ben ise oturmuş yazı, şiir yazıyorum,  
Konu beklemek ile ilgili  
Bu bir düşünce boyutu, felsefe geliştirmesi  
Her birey sanırsın vakit dolduruyor  
Hayır, beklemeyi avantaja çeviriyor  
Yalnız kalmıyor, zihin ve yaklaşım devam ediyor  
Her birey, kendine göre bir insani boyut yakalıyor

Boş, beklenen zaman için denir  
Gerçekte ise bir bireyin uğraşı alanıdır  
Kalbi çalışır, bedensel aktivite içindedir  
Beyin dalgaları bile daha sık çalıştığı izlenebilir  
Dıştan sakın ve sessiz sanılır, içten düşünce içindedir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

### Waiting at the life

You are planning a voyage  
Arrange and scheduled the vehicles; preferred train  
If it is being late, for any reason  
Even they said, for 15 minutes  
This time period is so long to pass

We born, educated, be a physician and expert  
Be on work, treated and take care the people  
Our life span is being one day be finished  
Death can be late?

I look around  
Some talking, some reading a book, some writing  
Someone is just looking around  
The scene, thus, with empty eyes  
For me, I am writing my feelings, that time period  
By poem, mostly for emotional implantation  
This one is for waiting  
This is a kind of living  
Be free or thinking and being consider the free time  
Thus, filling the waiting period, for me  
Thus, a humanistic window is opening for me

Time is even concrete and even abstract  
Time is even a meaning, or it is absurd  
Time is obvious or inapparent  
So contradictory, concerning about time  
So, you are going to make, which site is it?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 21) Rutin Uygulama; ben rutin miyim?

Standart kıyafet, bedene tam oturmaz ki

Standart bir uygulama yapalım  
Ben standart mıyım?  
Hiçbir kişi standart değildir ki!  
Konfeksiyonda bile birçok farklı giysi vardır  
Kendinize uyanı alırsınız, uygun pantolon boyu gibi  
Kısaca minör bile olsa bir düzenleme gerektirir

Kilo ve gebelik haftası ne kadar aynı olsa bile  
Her birinin etkileşimi, vücudunun tolere etmesi  
Kısaca bir farklılığı vardır  
Fizyoloji belirli uyum ile dengeler  
Uyum, adaptasyon ile yeterli ve etkinliği sağlar  
İzlem ve empati ile kendimiz ile bütünleşmeli  
Kısaca sevgi içinde olmalı, onu içimize sarmalıyız

Evrene 130 bin yılda tahminen 60 milyar insan var  
Ancak tümünü de farklı yapıda olduğu, anomalili değil  
Bir Japon sizi zor tanırken  
Kendi yapıdakini hemen ayırabildiği görülür

Bu farklılığın benzerlikte olanlarda olur, bilinmelidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Standard not suit and confirm me

Tailoring is very important  
Physicians mostly perform the tailoring process  
Adapted the medical science to the person  
For each individual, a special fitting for him/her

Minor corrections be also a tailoring procedure  
The garments, mostly corrected the jeans length  
Thus, you can be folded and not need it  
Folding is also a kind of tailoring, not to forget

Physiology and protect from physio-pathology  
The most tailoring process, indicated at medicine  
This is vital important  
Especially below 1000 grams, preterm infants

I am not a person, a routine person  
I have some speciality, some unique and sole  
I have individual rights and be precise one  
Thus, not to be diverge and have separated me,  
We are at brotherhood, not others  
I am just a Human being, Homo sapiens, sapiens

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 22) Kavuşmak

**Yola çıkmanın amacı**

Yol bir amaç için göz önüne alınır  
 Bir yere varmak  
 Bu varış, somut yer, mekân olmayabilir  
 Yaşam devamlı yola çıkmak ile dolu olduğuna göre  
 Yollara koyuluyoruz, kavuşmak, varmak için  
 Yaratan sizleri toplayacak, aslınıza döndürüleceğiz  
 O halde eski ana yapımıza döneceğiz  
 Atomlardan yapılmış, onlarda enerjiden oluşmuş ise  
 Gene biz tekrar, bir enerji olacağız

Bu Evrende bu süreci iyi değerlendirmeli  
 Olumlu enerjiler oluşturmalıyız  
 Keşke yapsaydım veya yapmasaydım boyutu değil  
 Dilek ve temennilerimizi kavuşmaya uyarlamalı  
 İnsanca yaşamak ile, sevgi üzerinde olmak amaç ise  
 Bu hedefe doğru, sevgide kavuşmalıyız

Kavuşmak her amacın bir son gayesidir, baştaki gibi  
 Neye kavuşacağımızı saptarken, temeli sevgi olmalı  
 Karın doyurmak bile sevgi boyutu için oluşturmalı  
 Zorla yemek değil, severek, iştahla yemeli  
 Faydalı ve yeterli olmalı da  
 Ancak sevginin gerçekleşmesi ile olur

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**The meaning to go**

If you move your body  
 I think there is a reason  
 Your skin said, I want to be in air, to breath  
 If you want to go somewhere  
 There must be good reasoning and grounding  
 One of the best, as in Neonatology Congress

Our atoms similar as mud, mostly watery  
 Combined by energy, with activity also by energy  
 We must be care and even serve this Universe  
 I called Universe not the World  
 Microbes and other life are also be included  
 Not to say sorry  
 Love is not to say sorry  
 Be always say and indicate thankful  
 God bless; me, you and all

Travelling is a purpose to go somewhere  
 You must have a target to go  
 No intended, so free walking, doing, aimless  
 Life is a voyage, be sure, where are you going?  
 Not be on wrong road, be on the righteous  
 Only by love we can be on goodness

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





### 23) Güzellik

**Güzel bir yüz, asık surat ile bozulmamalı**

Bakıyorum, çok güzel ve tatlı bir yüzü olan birey  
Yanıdaki ise asık surat ötesinde,  
Belirgin hiddet ve kızgınlık dolu  
Gönüllerindeki duygu yansıyor yüzlerine

Akşam süslenmişler, içlerindeki sıkıntı  
Duruyor olduğu yerde  
Farklı bir renklendirme olmuş  
Yükreleri yumuşatmalı, yeni bir rahatlama olmalı  
Yaşamda her gün bir yeni adımdır  
Çocuk gibi korkak ve tereddütlü olabiliriz  
Tam tersi, güvenli, hatta kibirli be benlik içinde de  
Kısaca tümü sevgiden uzaklaştıran yapıda olabilir  
Bunun için akıl, yürekten gelen sevgi ile  
Mutlaka yumuşamalıdır

Birisi duyacak, bir şeyler söyleyecek diye korkma  
Kendimiz, kendimizi daha sert tenkit ediyoruz  
Rahatlayalım, içimizdeki güzelliği yansıtalım

Tatlı konuşalım, sevgi dolu olalım  
Zordur ama insan olan için kolaylaşır zorluk

Güzellik, gördüklerimiz  
İçten gelen, akan, fişkırın  
Akıl ile bütünleşen sevgi olmalı

Gençlik değil, tonton yaşlı ninelerin güzelliği  
Bir gülümseme bile yeterlidir, güzelliğin ispatına

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Face will be more beautiful, by smile**

I am looking, how beautiful he/she is  
So famous star, singer, the most reputative one

Thus, when close, talking with him/her  
So annoying about the speech

Sees everyone like an insect  
Ordered and be directly insulted  
Assuming, others be a slave for him/her

Like a tyrant, so aggressive  
If something, mostly money be his/her gain  
Immediately changing the position

Several times looking the mirror  
I said, you cannot see yourself  
Your mind and heart are closed  
So, shutting the eye

Even our table is close to them  
The best, not confirmed their presence, not angry  
Simply, not seen, not talking, not looking

The beauty  
So cold, as a marble, not real smile, only forced one  
So warm, as a honey, real intended to smile, from heart

Mind must be confirmed the beauty  
Not only by mind, also by heart

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 24) Uyumak

Sorarım size ben uyuyor muyum?

Uyumak bir istirahat ise  
Çalışmak, değer üretmenin sonucu yapılan iş olmalı

Yazdıklarımı okumayın, bunlar size değil, bana  
Kimseye akıl vermek niyetim değil  
Her birey, her ortam ve durum farklı olduğuna göre  
Belki örnek veya ibret olur diye anlatmıyorum  
Bilgim hiçbir zaman yeterli olmadı, olamaz  
Bilgi için Google Amcaya  
Sanatsal için Google Teyzeme sorarım  
Gece, gündüz demeden yanıtlarlar

Bir fikir verme farklı boyuttur  
İster yapılır ister yapılmaz, kendiniz bilirsiniz  
Yetmiş yıllık bir yaşamın sözlerini  
Söylemezsem, içim rahat etmiyor  
Bir Kongre içinde oluşan boyutları  
Görsel ve duygusal iletmektir amacım  
Kabul veya ret etmek size kalmış

Hiç okumayın derim size  
Aklınızı karıştırmayın  
Bir deli ne diyor diyerek bakın olur mu?

İnsan için rahat etmesi ile uykuya dalabiliyor  
Bir Kongre bile olsa, bireyler ile konuşmak  
Onlarla kucaklaşmak istiyor insan, doğal olarak

İşte bu böyle bir duygu bütünlüğü albümüdür  
İsteyen, istediğini yapması, arzu, dilek ve beklentidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Am I awake or asleep?

These writings are  
Not for any advices  
Not for any informative  
Just to gain the heart  
Not to make any love affairs

What is that for?  
Do you want to learn my thoughts?  
Without any restrictions and barriers  
Directly from my writings  
Not making any art and poet regulations  
Just writing at free style

Someone may be read it  
Or not be a readable one  
Thus, I write for myself  
My teachers said, indicate and say your ideas  
This is a kind of homework  
Given at the primary school  
Not to be finished until the dying, or to Alzheimer  
Not confused your brain  
If familiar be taken in as said before  
What the silly one said  
As I am seventies, not more time left time to indicate

Am I awake or sleep?  
I bite my hand, I feel pain  
Thus, my friend indicates as I am sleeping  
So, I must confirm that I am awake  
Hello, how are you, nice to meet you

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 25) Seviyor musun acaba?

Sevgi bir gülüş ile anlaşılabilir, sözle değil

Ağzından çıkan söz, seviyorum, ama!  
Evcil bir köpekten korkuyorsun  
Kediyi bile kucağına alamıyorsun  
Yaklaşmalarına da engel oluyorsun  
Dokunmuyorsun  
Görünce yüzün asılıyor  
Nerede sevgi?  
Sadece dilinde

Köpek de zaten sana gelmek istemiyor ki  
Senden uzak duruyor  
Senin yanına gitmesini söyleyince, bize direniyor  
Acaba neden?  
Dil ile anlaşılın yetmiyor, gönülden olmalı  
Tutum ve davranışın önemli  
Beslenmeleri için para veriyorsun ama  
Hesabı, nereye harcadığını sorguluyorsun!  
Bilen bilir, her hayvanın sevdiği bir gıda vardır  
En çok sevdikleri de sevdiklerinden okşanmaktır

Sevgi, sözel değil eylemsel bir boyuttur  
Eylemi yapmak değil, gönül ve akıl ile olmasıdır  
Sevme bir borç ve alacak değildir

Bir bakış, bir gülücük  
Çok şey ifade edebilir, anlayan için

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Do I really love?

You said, you love me  
Thus, each moment you are insulting me  
Your words are like a punishment to me  
Conversations are gossip, concerning on me  
Your meal is for the trash, not be eatable  
Not allow, my cook or taking away  
So, and so

I am arguing, where is the love?  
Only your mouth  
Not at your behavior and attitudes

It must be from your heart  
Mind be sealed and certified  
You showed the marriage certification, long time age  
Be a mother at your child, our child  
I am astonished, where is the love?  
The important fact, you are not dependent me  
Your gain and free act are more than satisfactory

He/she is talking and talking, giving a conference  
The subject is love and love affairs  
Thus, the indications are only the knowledge on love  
I assume, where is the smiling, soft voice,  
All meaning as loving?  
We can hear, why he/she is so roaring?

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 26) Müzik ve Dans

Dikkatli bakınca doğadan gelen ses müziktir

Sessiz bir ortamı bulamayız  
Az veya çok bir ses vardır  
Doğadan geliyorsa müziktir, yoksa gürültüdür

Gelen sese bu vücut cevap verir  
Akıl ve gönül ise durur  
Gereğçeler çeşitlendirilebilir  
Ben ise reaksiyon vermeyi yeğlerim  
Amaç, sadece kendim için değil  
Toplumda buna uyarak, oynamalı  
Bir zamanlar Rock yapmak yasak idi  
Sahnede sadece o müziğin ritmi ile dans edilirdi  
Büyükler önünde ise ayıp olduğu, kesin idi  
Bir örnek olması ötesinde  
Bir başkaldırış, geleneksel, kalıpları kırmaktır, dans

Gelin bir araya gelelim  
Sevgimizi, kardeşlik ve birlikteliğimizi  
Müziğe uyarak ritme uyalım, dans edelim

Rüzgârdan sallanan bir dal, dalgaların sahili vuruşu  
Temel olarak bir ritim vurgusudur  
Programlanmadığı ve notlar ile yazılmaması  
Onu tekrar çalamadığımız için müzik denilmez  
Bir bize sunduğu ritim ve ses ise sanatçılara ilhamdır

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Dans in the music

We must find a quiet place  
To listen the music  
That can be filled our ears and then to heart  
Our soul is not sitting still  
Be so active and wishes to dance  
Let's dance  
Let it be free, free of their act  
Yes, I am concerning my body

In our times, at the Primary school  
Rock and twist are nearly not play and dance  
Even at London, 20 minutes per week, modern music  
At the radio and also on BBC, at TV

So, I am not dancing  
I am indicating my blasting of my feelings  
Enthusiastic act, a kind of rebellion a mutiny  
To the traditions, social regulation  
These days are at 1960's, 1970's and 1968's

Each movement at the nature, listen and decide  
For me all are a song  
The people making the sound, mostly noise  
Music if not on notes, may be not played  
Not sing from ourselves, thus, nature sings

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 27) Sıkı, sıkı, sıkışık oturmuşuz, uçakta

Yan yanayız ama uzaklardayız

Yan yana olabilirsin ama konuşacak kişi olmayabilir  
Kafanın içinde, düşünceler ve fikirler uçuşuyor  
Çoğunlukla üst beyin, baskılıyor, bastırıyor

Sohbet için bir neden olmalı  
Artık havadan sudan bahsetmek yeterli olmuyor  
Anlaşmak, karşılıklı katkı verecek konu olmalı  
Basmakalıp sözler ve bilgiler istenmiyor artık  
Katkı vermek veya almak önemli görülüyor

Ben ne mi yaparım?  
Düşünür, defterime yazarım, neler olduğu önemli değil  
Kendi içimi dökerim, ortam ve bireylerin dürtüklediği  
Kaleme döker, onları yazarım  
Daha sonra bunları bilgisayar geçirir ve yazarım

Okunur veya okunmaz değildir amaç, beklentim  
Kendim için, düşüncelerimi yazmaktır sadece  
Okumuş, eğitim almış bireyden beklenen olduğu için

Ben yalnız değilim, devamlı düşünürüm  
Kendim ile elbet  
Belirli bir konu olabilir, çevreden gelen bir uyarı  
Bir aklımı çalıştıran boyutlar olabilir, yazarım  
Bunu bir arkadaşım bana önermişti, ben de yapıyorum

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**We sit side by side, thus, far away**

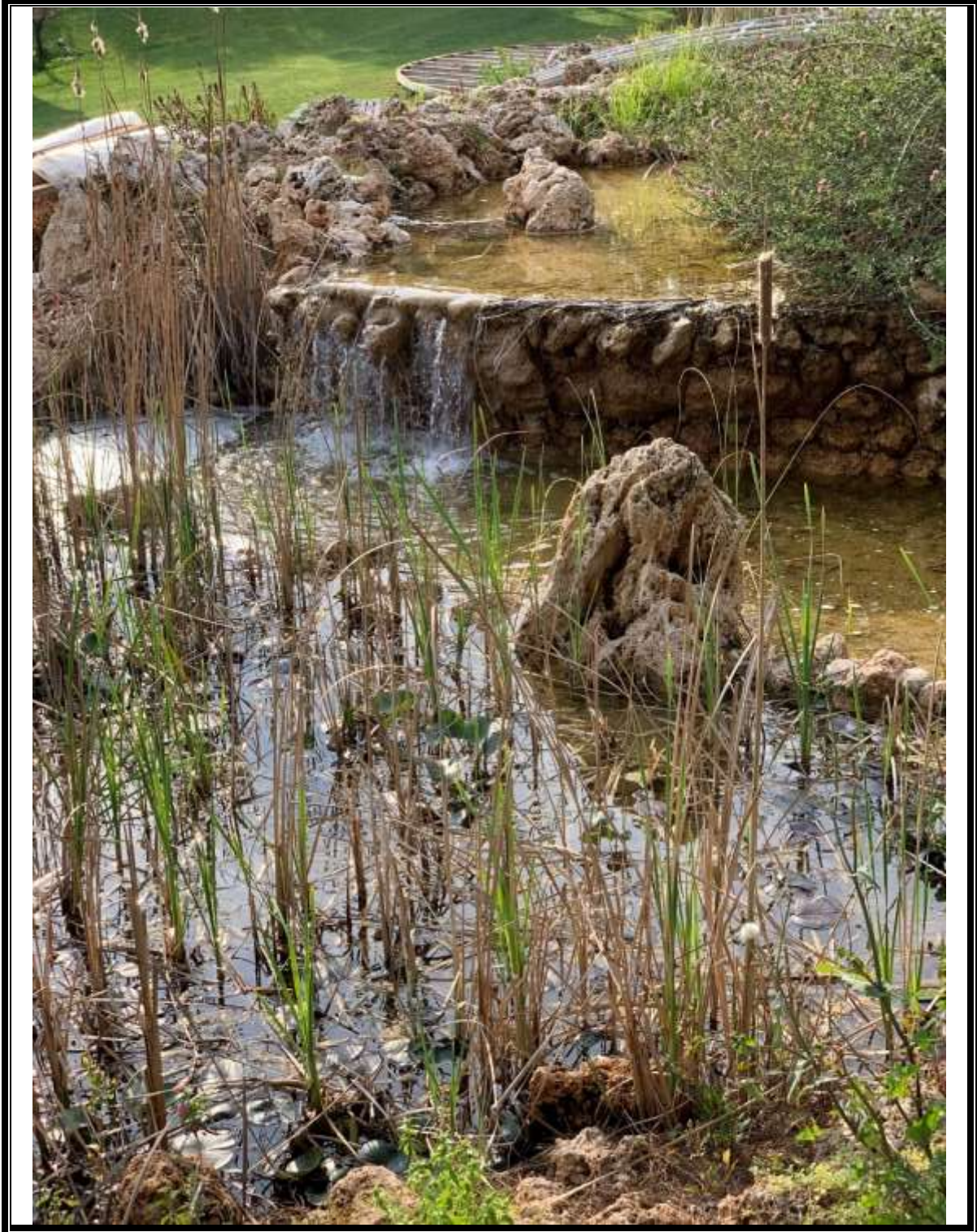
You may feel lonely in a crowd  
Walking on the street, full of person  
May be at the same road, thus ideas differ  
Loneliness is not physically  
Mostly mentally

There must be a reason for communication  
Relation is not quite satisfactory  
Most families are not talking to each other  
Just said for essential one

Most philosophers at Paris, have special Cafe  
They are famous for the originated at these ideas  
Existentialism is one of them  
Thus, what is exist, what is not  
Is a good concept for discussion

Neonatology Congress,  
Not only for the considerations  
Thus, also, for friendly speaking, discussing  
We are physically so close, thus, far away  
We are next to the plane seat, 4B and 4C  
I am quarreling myself, am I close or far  
From my mind and my soul, considering the heart  
Not to be arguing, must be seated, by passion first

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 28) Vardık

**Hedefe olmasa da bir yerlere geldik**

Evet, uçaktan indik  
Varacağımız yere vardık  
Artık bizden eylem bekleniyor

Yaşamda da sabah olunca  
Kalkıp, bir eylem yapmamız beklenir  
Çalışarak değerler üretmek, emek  
İnanarak, akli kullanarak, insanlığa dayanarak  
Akıl ve gönül bütünleşmesi ile yapmak istenir  
Eylem ne olursa olsun  
Amaç ve güdü insanlık üzere etik ilke olmalı  
Sonuç farklı olabilir  
İzlem ile yeniden yapılandırma önemlidir  
Beş dakika sonra, fikir değişebilir  
Gerekenin dayanağı önemlidir  
Sevgi üretmek, gönülden desteklemek gerekir  
Nasıl mı? İşte buna yaşam denir  
Kimse nasıl olduğunu bilemez, sadece yaşar

Vardım dersin, ama nereye vardın diye sorulunca  
Bundan sonra da gidecek yerin olduğunu algıyorsun  
Uyumak istesen bile, uyuduktan, sonra uyanacaksın  
Bir yere varsan bile, sonra bir eylemler yapacaksın  
Çalışarak değer üretmeli, sevgi ile katkı olmalıdır

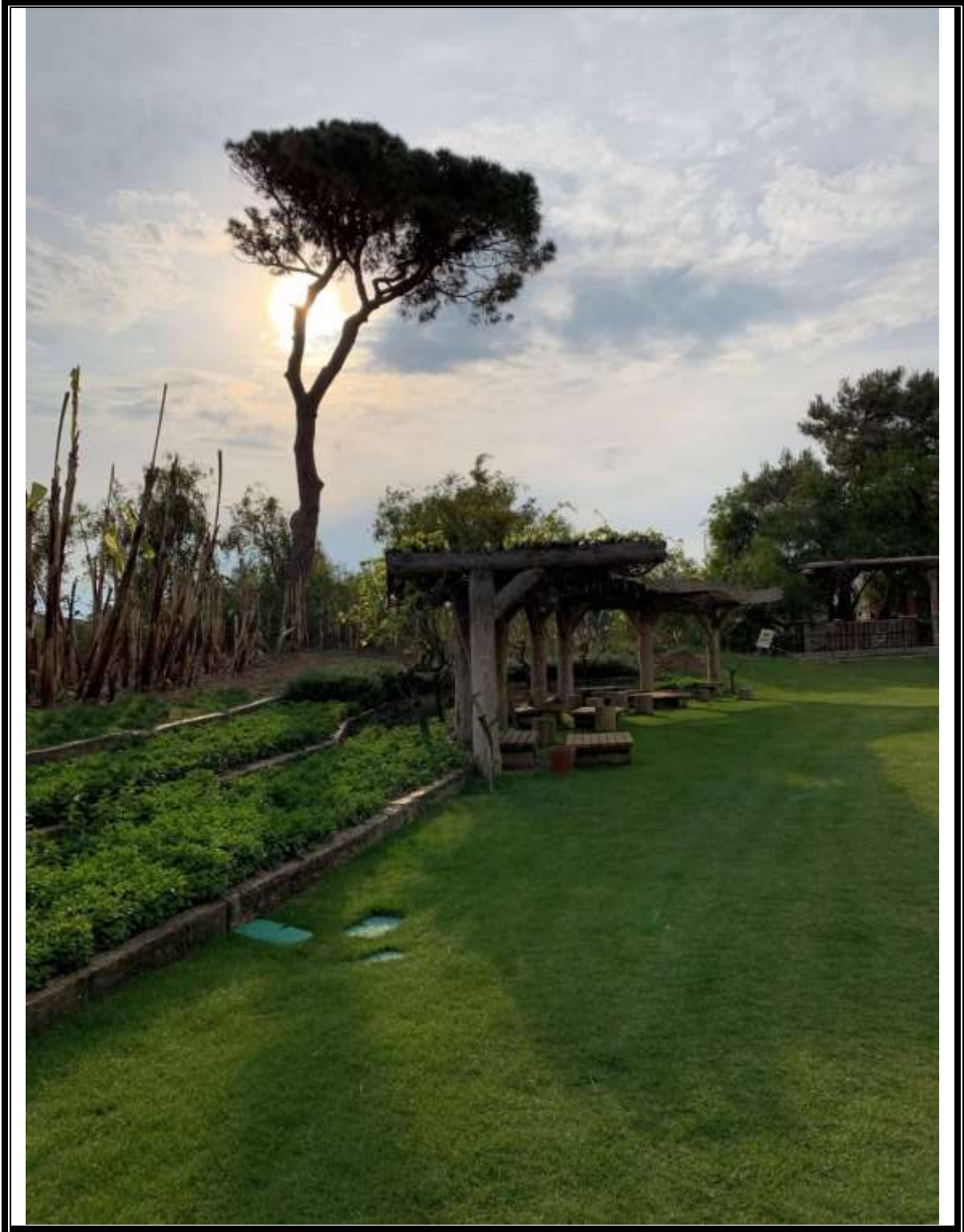
**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**At last, we reach somewhere**

Yes, at last, we landed  
Arrive what we want to go, and to be  
Now the time is in action

Even for each morning, you wake up  
Making your breakfast, so go for work  
For making, established or constructed values  
By using mind, skilled and by soul  
All joining for making yourself  
Whatever the duty, work is it  
Be on humanity, and on ethical principles  
All be concerning love and respect  
The result be diverse  
So, follow and be sure not losing the road  
The road of goodness and humankind  
Be support of the art, art of humanity  
Be care and serv concerning them  
Be yourself  
Whatever it is  
You arrive, as you said, where?  
This place is what you are considering  
You are searching Heaven  
Paradise is in yourself, not find at others  
Heaven is earned by working to perform love

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 29) İnsan önce kendisi ile konuşmalıdır

En yakın bildiğin, tanıdığın, kendinsin

İnsan kendisi ile konuştuğunu söylese deli derler  
 Bu korku, bizi kendimize yönelmemizi engelleyebilir  
 Gerçekte ise ileri, daha ileri olmak için  
 Durum değerlendirmemiz gerekli  
 Kendini yargılama değil, bir analiz için gerekli  
 Değişim ve gelişim için gerekli  
 Etik ilkeleri irdellersin ama ne yapacağım sorusu olmalı  
 İnsanlığı nasıl uygulayacağımın kararı için  
 Kısaca benliğine esir olmamak için  
 Akıl ve gönlü bütünleştirmek için  
 Kendi ile kendini dengelemek,  
 Sevgi boyutunun genişlemesi için gerekli  
 Kendin ile konuşma denince  
 Söz takip edilemiyor  
 Onun için yazmak önemli

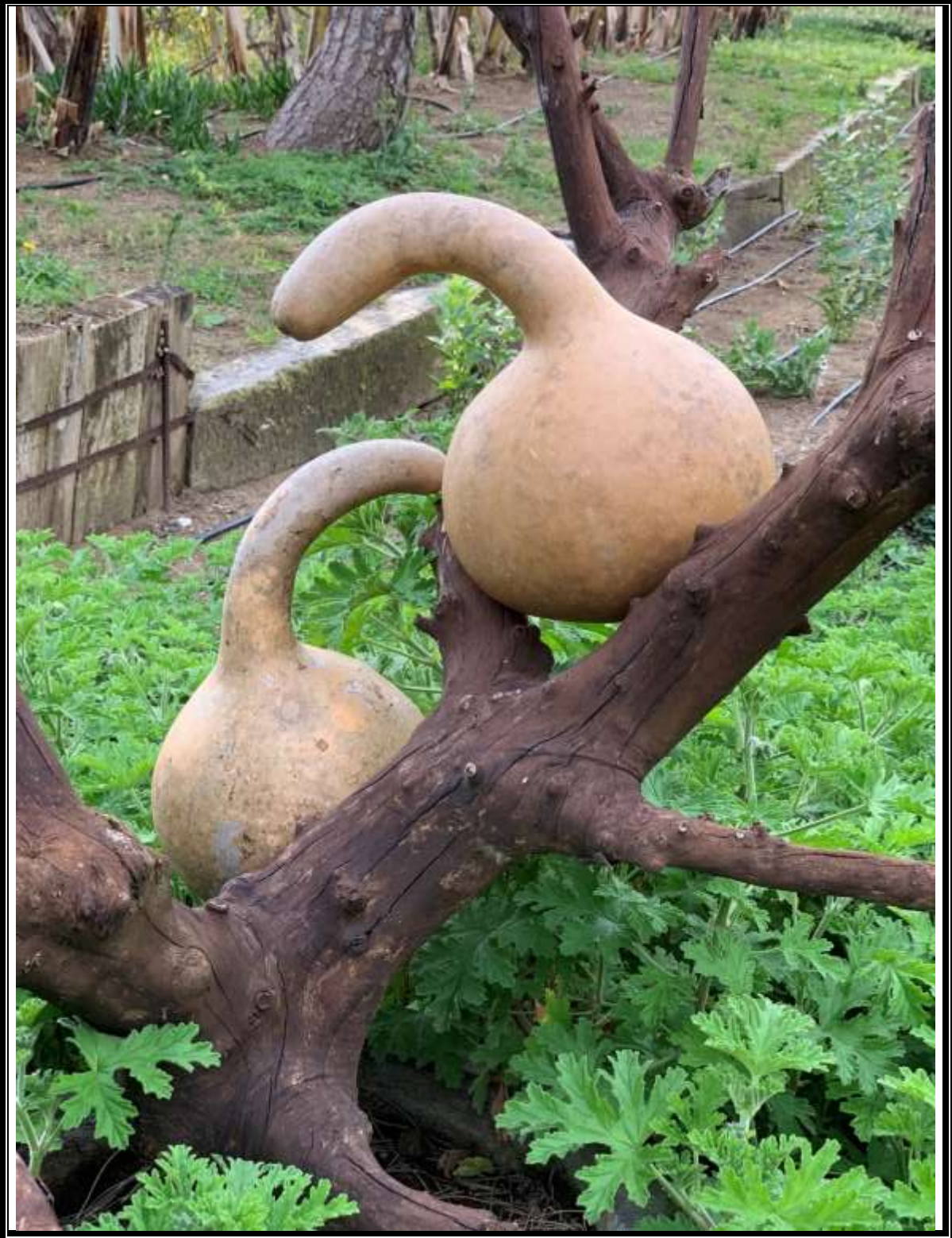
Detaylı yazma hemen olmasa da  
 Konunun özü, başlığı bile olsa yeterli

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Closest person to you, is just you, yourself

Can I give you an advice, to me also?  
 Be find yourself, of course you are not got lost  
 Be aware who you are, your thoughts and so on  
 Not for judge, just making an evaluation  
 Considering your positive sides, not on negative  
 Be more progressive, developing, advanced  
 By own philosophy, to considering  
 Closer to the humanity  
 Not making copies, special, unique and sole actions  
 Not as coincidence, by fully on mind  
 Your own mind  
 Not balanced from the society, and others  
 Just be own, yourself, only for you/me  
 I must say, you must try to discovery yourself  
 Nobody can be closer to you  
 Nobody can hear and discuss so much as you  
 Being consider your mind and heart  
 Being discuss, who you are, what you are going to do

Neonatology, UNECO-27, Antalya







### 30) Kardeşler

**İnsanlar birbirleri ile kardeşdir**

Kardeş olmak için bahane mi arıyorsun  
İnsanlar birbirleri ile kardeşdir zaten

Bir kongre gezisinde, Amerika'da  
Bana sen insanları kardeş yapıyormuşsun dediler  
Bilmem dedim, bir bakalım diye ekledim

Bizi gezdiren otobüs şoförü zenci François  
Fransızca bir iki söz, ama bilmem dedi  
Çikolata verdim, neden veriyorsun dedi  
Eline zorla sıkıştırdım, avucunu açmadı  
Avucunu açıp verdim, Torunun için dedim  
Amerikan davranışı  
Akşam, şeker verdim, elini açtı, varan bir  
Niye çikolata yok dedi, varan iki  
Sonuç mu; sohbetler, fotoğraf çekimi  
Geldiğinizde bavullar hafif idi, şimdi ağır dedi  
İçine taş mı koydunuz bilemedim diyen  
Kendini bizimle bütünleştiren espri yapan şoför  
Sevginin kardeşliğinin üstünlüğünü açığa çıkarır

İnsanlar birbiri ile kardeşirler  
Kardeşler ne yapar, bir bakalım  
İletişime geçer, ama en önemlisi birbirini sever  
Sevgi; çalışarak, içten emek verilen bir uğraştır  
Sonucu için çok beklemeye de gerek olmaz, çoğu kez

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**All human being is connected by brotherhood**

Are you looking a reason for brotherhood?  
Thus, in Human Rights, all relate to brotherhood

When we were a Congress at Washington DC  
The bus driver was African American, name Francois  
I wanted to talk with him in French  
With my primitive language  
He said it is forbidden from parents, first in English  
So, I desired to give chocolates, he was hiding hand  
I said, it is for granddaughter, not for you/him  
Then he accepted and take  
Afternoon tried to give candies, asked the chocolates  
First step, later on saying goodnight  
Not as reply as f satisfactory/enough  
He said good colored 3D dreams like Avatar film  
This was the time we were united  
So, talked, gave coffee and even present to him

This is the point, you must be giving love in respect  
Reciprocal reaction is immediately

We are all friend, joined by brotherhood  
Yes, but we must be also afraid, to be close them/one  
The foreigner will not be making us injury  
The close person, who called friend can perform  
Be aware about your friend, be connected by love

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





### 31) Bilim

**Bilim bilgi demek değildir ki!**

Kitaplarda yazan bilgi bilim değildir  
Olguda oluşan boyut bilimdir  
Gerçekleşen boyut bilimdir  
Verilenin kişide yaptığı etki  
Veri, kanıt bilimdir  
Teorik olan boyutun  
Pratik, eylemde olması  
Oluşması bilimdir

Tohumu ekersin  
Bilim büyür ağaç olacağımı söyler  
Tohumun yüzde ellisi bile çıkmaz  
Hangisinin yüzde elli olacağı bilinmez ki  
Ağaç olması ve meyve vermesi için  
Yirmi yıl mı beklenecek, gerçeği görmek için

Bilim, bilgi temelinde yükselir diyorsun  
Dolap altına buğday ve terli gömlek koy, fare olur  
Plasebo ile demir ver, plasebo alan anemik olur  
Bunlar bir bilgidir  
Bana bilim olarak sunma, sevgi ve insanlık yoksa

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Science is not knowledge, itself must on evidence**

Science is not the matter, written in the books  
Even cannot find at the literature  
It will be configurate and be in reality at the patient  
Estimation and expectations are not the outcome  
You planted the seed, so, what is the planting ratio  
What will be the grown and giving the fruit?

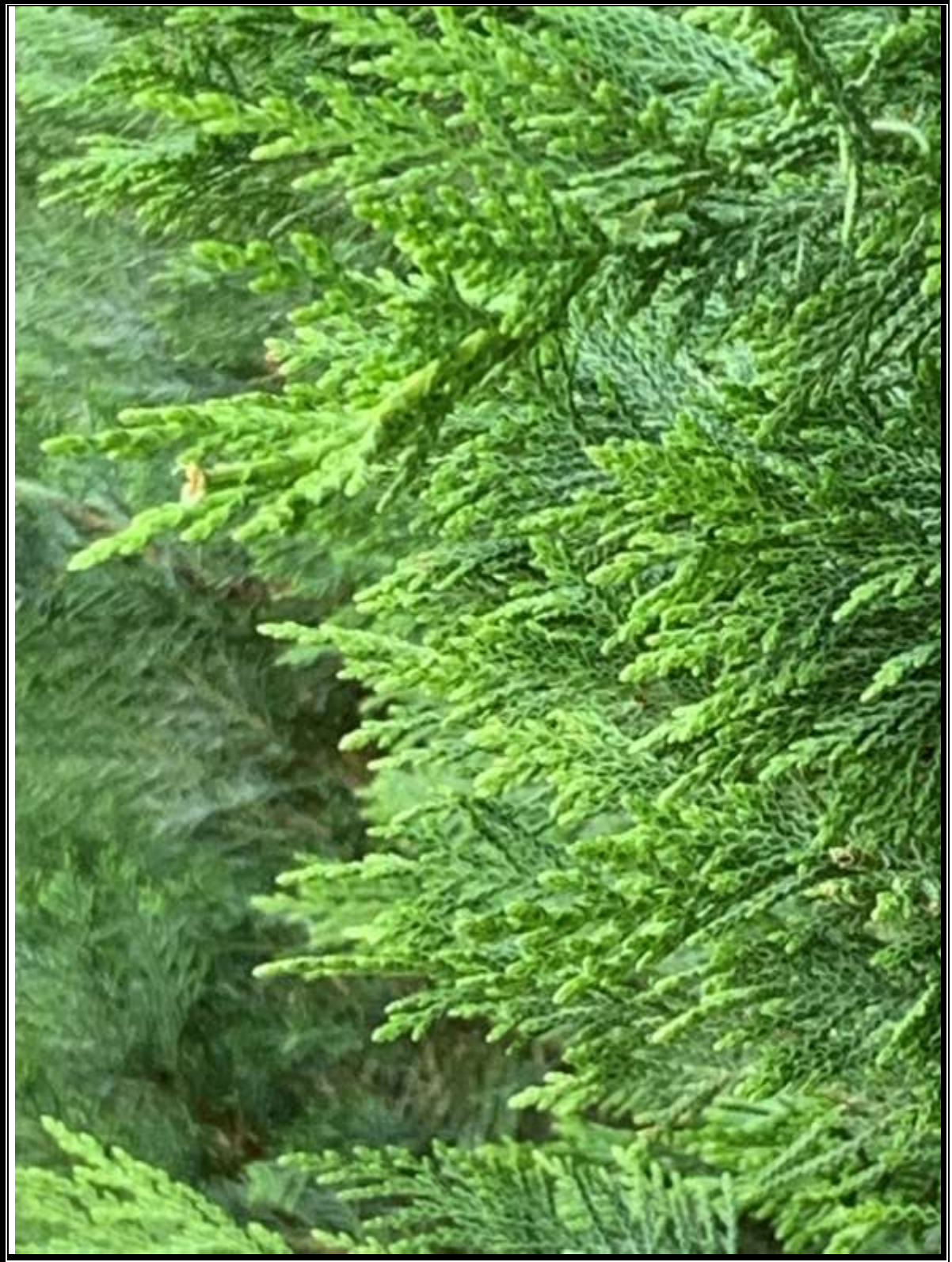
Theorems are only be an approximation, not reality  
Assessment must be on science, the evidence-based  
This will be only increased the ratio

So, be gentle, be cool and follow the patient  
Not only the reaction that you want or estimate  
Also, evaluate side effects, toxic and harmful sides  
Not so sure about yourself, be patient, on ethically

Science is not meaning as the knowledge  
Science considered the questioning  
Why, when, where, what and who

The core is always the person and the condition  
Who needs help, not wants conference!

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 32) Acil Durumlar

En önemi zaman kısalığı; acil durumlar

Acil durumlar denilince  
Akla tıbbi şeyler gelir  
Gerçekte ise olan farklıdır  
Elbet söylenen tuvalet boyutudur

Bir toplantıda sohbet etmek isteyen bir arkadaşına  
Yüküm var onu boşaltmam gerek dedim, İngilizce  
Onun cevabı da hemen geldi, biraz önce boşalttım  
Arkadaş dedi, bu yük nedir diye  
Elbet tuvalet dedim  
Niye öyle konuşuyorsunuz dedi  
Aristokrata tuvalete gidiyorum denir mi?  
Ben de Aristokrat olarak söylenen budur  
Gerçek mi dedi  
Şimdi uydurulan olduğunu  
Bugün gerçekleştiğini belirttim

Tuvaletiniz gelir  
Eve girmek isterken, kapı kilitlidir  
Anahtar bulunamaz  
Ne yapılır, elbet açık ve net  
Bahçeye hemen küçük yapılır, gizlice elbet

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Shortest time intervals, emergency

In case of emergency state  
Physicians mostly noticed on heart attack  
Socially the reserve is changed

For children, when fall down, just a kiss from mother  
When heart a sad event, be holding your hand  
For using car, safe and precautions driving  
Full of gasoline and tire pressure  
There is a lot can be mentioned and indicated

Emergency concept is differing for the people  
Mostly social in females, economic males  
At football match, of course the missing goal  
Not making a selection at the emergency case  
As also, like urination or defecation?

What is the shortest moment at your life?  
I must be remembered, thus, at the toilet door, yes  
Remembrance mostly considered as life-or-death  
For physician, the resuscitation moments  
For me, of course, counting the seconds  
At the delivery room

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 33) Fotoğraf

Fotoğraf çekilmez, görüntü ölümsüzleştirilir

Klasik portre çekimi  
Ben beğenmedim hiç  
Bir görüntü sunulur, vesikalık şeklinde  
Vurgu olmalı, duygu olmalı görüntüde  
Ben ise farklı çekmeye bakarım temelde  
O duyguyu ifade etmek isterim  
Başarı oranın beşte, yedide bir olsa da  
Dokuzda bir ancak uygun olduğu söylenirse de  
Ben fotoğrafın, sevilmesini, saklanmasını isterim  
Bakarak, mutlu olmalarını dilerim  
Fotoğraf çekmek değil  
Görüntüyü ölümsüzleştirmek isterim

Çekme ne olur, ben kötü çıkıyorum  
Ben de zaten çekmiyorum ki  
Senin karakteristik yapını vurguluyor  
Duygularını göstermek istiyorum  
İstersen silersin, yırtarsın ama bu sensin bir bak yeter

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Photo must be immortal view

Each one has a phone to take photo  
Reasoning to make them immortal  
Mostly take the friend as a group, as I was there

For myself, I want to indicate a meaning  
A sentimental, an art of considering  
This means one for eight taken photo  
One in fifteen is usual and classical advice  
So, I may say, I am good at the shooting

If there are feeling can be seen at the photo  
This is a photo that can be considered and save

Photograph is freezing the moment for everlastingly  
If it is valuable, and be taken an indication  
Especially love and love concepts  
Changing our lifetime, as a wedding ceremony so on  
For remembering the good moments

Neonatology, UNECO-27, Antalya







### 34) Güzel bir zaman aralığı

Ömürde bir zaman aralığı olur

Kafanızı meşgul eden bir konu vardır  
Birden aklınıza gelir, bir nevi düşer  
Bir ışık yanar kafanızda

Bazı durumlarda da bir zaman aralanır  
Birden birileri ile karşılaşırsınız  
Bir bahane ile konuşursunuz  
Birden yakınlaşırsınız  
Bu bir zaman aralığıdır  
Sevginin doruğa ulaştığı andır  
Bozmak istemezsiniz  
Ömürler dolsa bile  
O zaman aralığı dokunulmazdır  
Sevgi ile bütünleşen bir andır

Merhaba  
O ses, o tını, o bakış  
Sizi bağlar, bir bütün yapar  
Arada bir çekim olur, bu insanlık boyutudur  
İşte o an bir zaman aralığıdır, sevginin aralandığı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

An opening at life, an interval

We have mostly a problem in our mind  
Not can be easily be solved  
Or finding a solution at books, references  
Most advices are useless

The decision has to be from individually be taken

Then a sudden light is flashing in your mind  
You find the solution

After thinking, more them three hours  
As most philosophers nearly at least of thinking

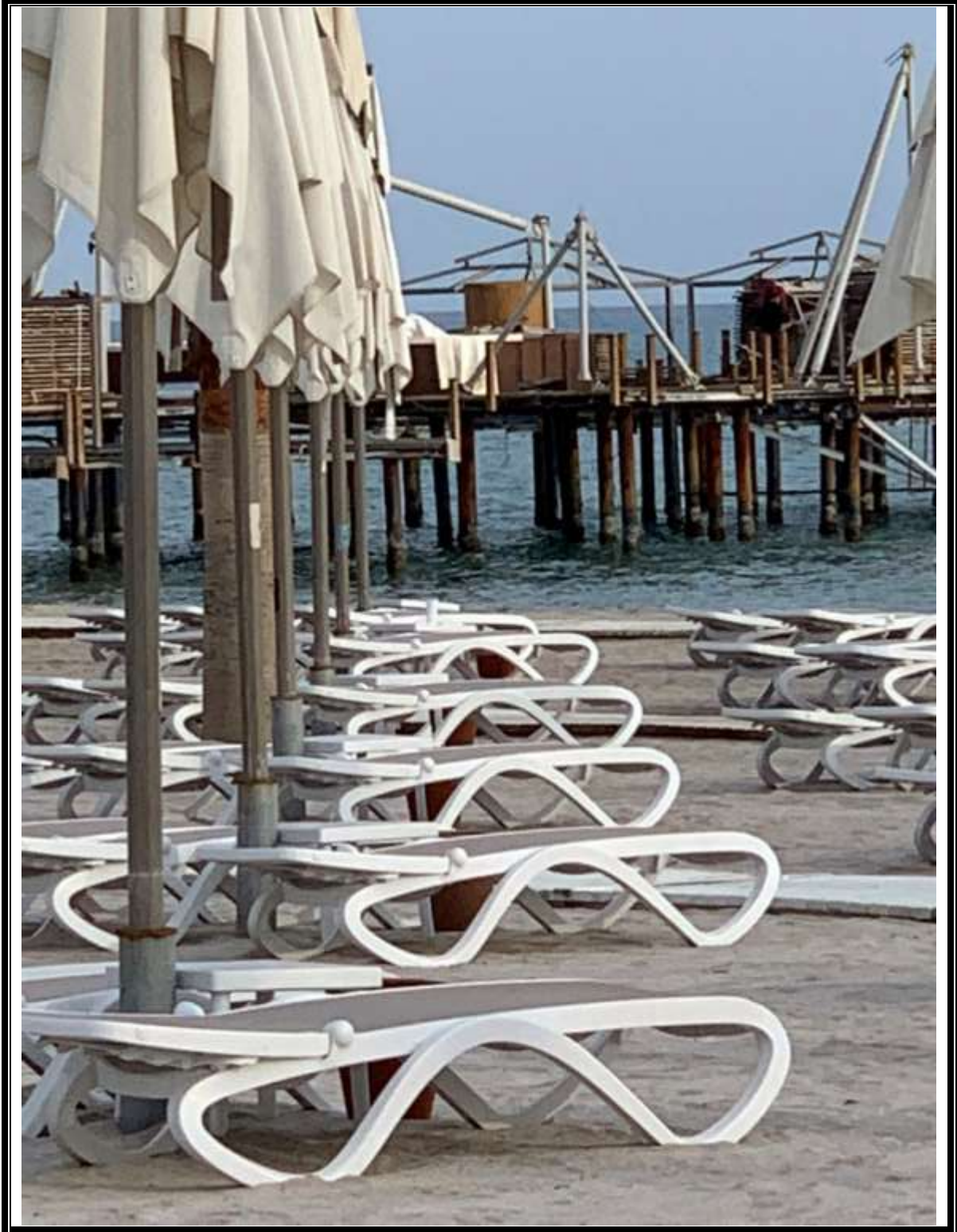
Now the problem is how to perform  
In ethical principles and medical science  
Not finding any example

So, be on physiology, protection of harm, pathology  
A glimpse can indicate a lot  
A slight opening in the time period

You fell, fall in deep hole

Not confirm yourself, an attraction as a whole  
You, me, and all, united in One, combined to One

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 35) Dans mı, müzik mi?

Müzihsiz yaşanır mı?

Bir müzik çalıyor  
Benim içime işliyor, ya sizin?  
Benim geçmişimi hatırlatıyor  
Gençlik, dinamizm vurgusu veriyor  
İşte bu durumda oturulur mu?  
Enerji boşalması gerekir  
Bu bir dans değil, vücudun müzikle uyumudur  
Siz onu dans olur görür, gerçekte ise ruhun ritmi  
Bireyin, kendimin bir patlamasıdır  
Ruhumun müzik ile uyumudur

Bir Rock müzik çalıyor, bizim zamanlarda yasaktı  
Bizler onu bir bakıma gizli oynardık  
Evde bir bataryalı radyo, gizlice dinler, oynardık  
Bizim isyanımız, topluma baş kaldırdığımız idi  
Şimdi olduğu gibi

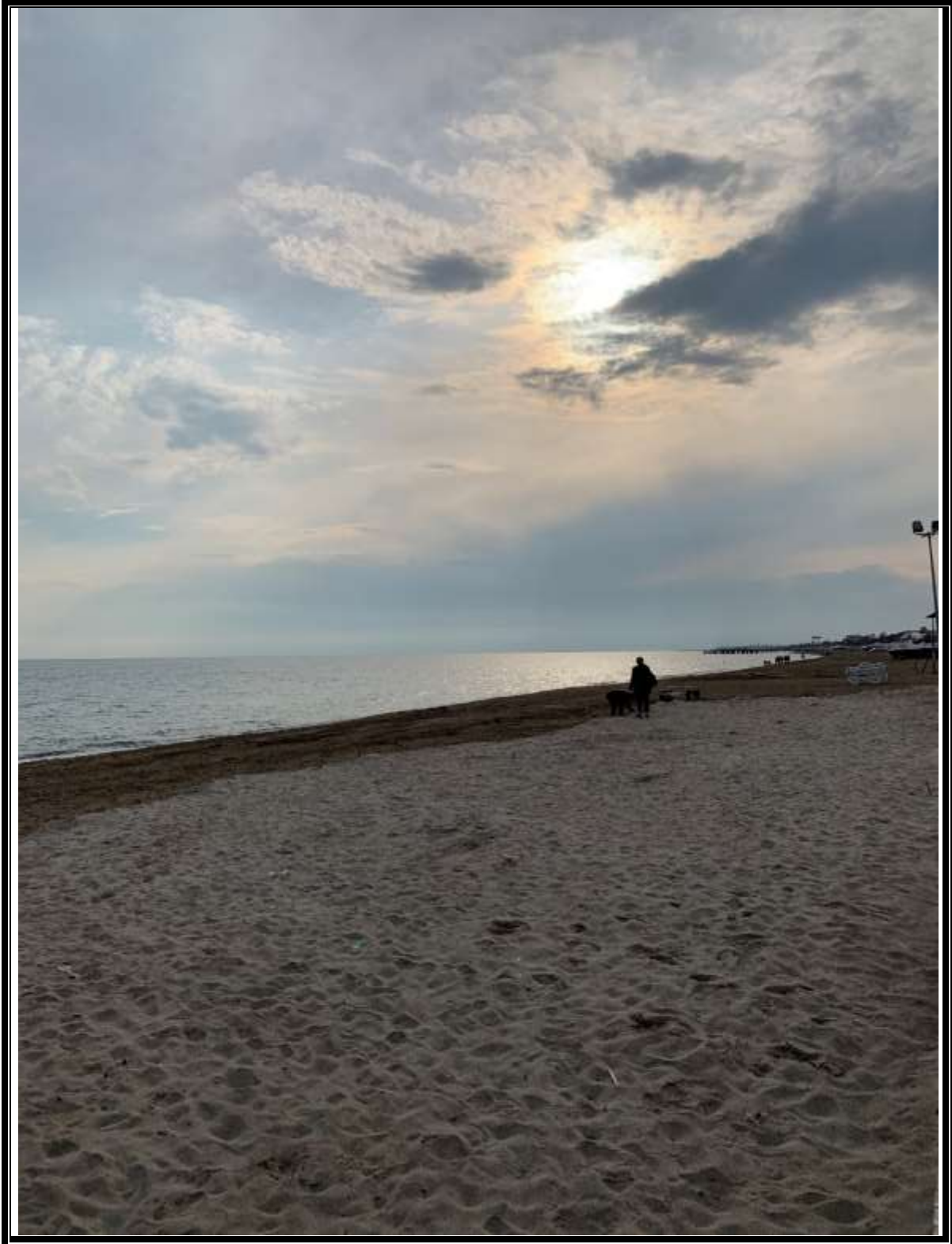
Neonatalogi Kongresi, Antalya

Can be a life, without music

The music is playing  
Let's get together and dance  
Dance without any limits  
For you remembered the past, good old times  
For me, my young period  
Full of energy to be on the rebellion  
We dance till morning  
Then go to the hospital to be on call  
It is blasting of interior feelings  
Today are the same affections, by beating the heart

A song I have heart, so, returned to young days  
The old and best days, full of energy, not only a song  
Thus, Rock is illegal, once not played in community  
By small groups, we teach ourselves how to dance  
This is a pray, and a mutiny for the Universe

Neonatalogy, UNECO-27, Antalya





### 36) Güzellikte Dostluk

Gönüller bir olur dostlar ile

Bir aralıkta karşılaşsınız  
 Birbiriniz ile tanışmış olursunuz  
 Bir bahane oluşturulur  
 Aradaki dostluğu pekiştirmek için  
 Daha sonra dostluk derinleşir  
 Sonuçta, bir boyuta taşınır  
 Zaman kısa, dakikalar içinde olsa bile  
 Sanki yıllar geçmiş sanırsınız  
 Bunu sağlayan tek bir boyut vardır  
 Dostluk, güzellikte dostluk  
 Sevginin boyutu  
 Gönüllerin açılması ile oluşan  
 Bir merhaba yeter mi dersiniz?  
 Eğer gönülleri açarsanız olur  
 Bir gülümseme bile yeter sanırım  
 Eğer gönülden gelmiş ise elbette  
 Kalan tek şey vardır, bunu pekiştirmektir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Connecting the heart

You look yourself  
 You have a hurry, as he/she has  
 Just crushed at the corridor  
 Both sad sorry simultaneously  
 Later on, laughed so much  
 The relation is started  
 A close friendship  
 Sharing al the ideas, decisions  
 Be back ourselves and make climbing  
 The steps to up  
 By the influence of love and respect  
 We both educate the meaning of brotherhood  
 Just say hello  
 Asking as, how are you?  
 Or just be smile, most powerful one is smile  
 It must be originated from the heart  
 Later on, be nearby and compelled it

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 37) Bahane

**Bir bahane yaşamımızı değiştirir**

Oturmuş yazı yazarken  
Birden birisi içeri girer  
Karşılıklı teşekkür edersiniz  
Görevimi yapıyorum dersiniz  
İnsanlık üzere olursunuz  
Bir sevgi paylaşırsınız gerçekten  
Bu Yaratandan gelen bir boyuttur  
Bilirler ki bir bahanedir oluşun  
Sevgi paylaşımının bahanesidir  
Bir şey düşürür, alır ve verirsin  
Teşekkür eder, sende karşılıklı sevgi sunarın  
Bir insanlık, bir sevgi ilişkisi oluşur, gelişir  
Bir menfaat, bir alışveriş değildir  
Sadece sevginin karşılıklı sunulmasıdır

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Just a simple reasoning may change the life**

When you are on duty  
Someone is entering the room  
Say hello and thankful to you for some reason  
This will be starting a flame, between you  
A friendship, a brotherhood concept is formed  
It seems spontaneous  
Thus, the life span and educational status  
Indicates that, the two people have a heart  
Humanity concepts in love  
To beginning a friendship relation may be simple  
The wallet he/she dropped, thus, you give it to him/her  
The importance is the continuing the relation  
If grounding on love and respect, be sure it will  
If for taking and gaining, it is short duration

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**







### 38) Bu sözler elbet sana söyleniyor

**Bazen inanamaz insan**

Bir şarkı sözü, sanki senin için yazılmış  
Bir terennüm, bir öz söz, seni ifade ediyor  
Dinlersen, bu sözler elbet sana söyleniyor

Yaşam bir süreç, milyarlarca insan gelmiş geçmiş  
İnsanlar duygu ve düşüncelerini kaleme almışlar  
Müzik yapmış, söylemişler  
Onlarda bizim gibi, aynı duyguları paylaşmışlar  
Bizlerde bir insan olarak bunları hissediyoruz  
Onların duygularına ortak oluyoruz  
Aynı bize söylenmiş gibi  
Hatta, bunları biz, ben söylüyorsam eğer  
Bunları elbet kendime söylüyorum  
Seni seviyorum, canım diyorsa  
Sevgi aynıdır ama sadece obje değişir  
Tümü Yaratandan gelen, yansıyandır sadece

Tüm sevgi dolu şarkıları ben söylüyorum  
Elbet sana söylüyorum  
Duygu ve düşüncelerimin ifadesi olarak

Yazan farklı, besteleyen farklı olabilir  
Ama sana söyleyen benim, ben sana söylüyorum

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Sometimes, it is unbelievable**

This song is telling me, my mind and my soul  
Making some movement in my heart  
Like a butterfly in me  
When listening the song  
Joining the words, deeply  
Expressing my feelings

They write the poem  
Making music and played  
The music is so nice, hot, vivid and pushy

I am singing  
Singing to myself, hard and even nice  
Singer said I love you  
I said I love you  
The words are same  
Thus, the indicated one is of course different

I love to sing, love songs  
The only songs, that can be filled my heart  
The only songs, makes me happy  
The only songs, that turned me to the origin of me  
I want to listen, and I want to sing

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





### 39) Ben bu aileyi çok severim

Seviyorum işte, arama gerekçe boşuna

Bana soruyorsun neden seviyorsun diye  
Ben seviyorum işte, bu Neonatoloji Ailesini  
Gerekçe arama boşuna  
Bu Yaratandan gelen bir sevgidir  
Bu insanlık sevgisidir  
Bu birbirine dayanan, birbirini anlayan  
Birbiri için yürekleri çırpanların kalbidir  
Eğitimi, bilgileri hep birlikte paylaşan, katkıları sunan  
Sadece zor günde değil, neşeye de ortak olan  
Birlikte oynayan, zıplayan bir ailedir bu  
Alışveriş değil bu anladığın, sevgi paylaşımıdır  
Seven gönüller bilir, anlar ancak  
Ben işte, bu aileyi çok seviyorum  
Onlarda beni çok seviyorlar

Sevgi bilir misin karşılıklıdır  
Sen seversen onlarda sever denir  
Bu ailede sen sevsen sevmesen de onlar seni sever  
İnsanlık boyutudur bu sevgi  
Bin gram olan bebeği seven, aylarca bakan yürektir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

I love so much, this family

You are asking me, why I am loving the family  
I love, because they earn it  
I love the Neonatology Family, saving lives  
Concerning the Human Rights in base  
Ethical considerations are guiding  
Continuous developing and progressing  
Support and educate themselves  
By internal indication, not by force  
Not given and taken process  
A sacrifice, tolerance and sharing  
The sharing of love  
Brotherhood is the unification  
Be one, serve one, one for all, all for one  
I love this Neonatology Family

Yes, I love, I mean to love  
This is not a routine  
This is from heart, completed by mind  
The humanity and ethical considerations  
Indicates also, be in love, at in love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





#### 40) Pozitif Enerji

**Enerji nereden gelir?**

Sabaha kadar göz kırpmadan bebek başında olmak  
Enerji gerektirir, şöyle çok güçlü bir enerji  
Bu yürekte gelmeli, derinden kaynayarak  
Tükenmeyen, devamlı gelişen ve artan olmalı  
Tükenmeyen enerji olur mu diye sorma bana  
Olur, bal gibi olur, yaşantımızın kaynağıdır bu  
Sevgi ve sevmeden gelir  
Hiç merak etme, sevgi giderek artar, genişler, büyür  
Yaratandan gelen bir kaynaktır  
İnsanlık tükenirse ancak bitebilir

Negatif enerji olur mu?  
Varlığı sağlayan pozitif enerji ise  
Negatifi biz hiç düşünmeyiz  
Biz var olduğumuz sürece olacak olan pozitifdir  
Devamlı gelişecek ve artacak sevgidir bu enerji

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Energy must be positive**

Mother must have energy  
For breast feeding even so tired  
This energy must be from heart  
Sole regulates by mind  
Continuous, and not finished  
Regenerated by the smile of the infant  
Not astonished  
There is a lot energy reserved  
The storage is love  
Love of eternal aspects, in humanity

When the moment of attacking the enemy  
All indicated the word, directed to heart  
Mind must be in control of mood  
Positive energy is the only source form core  
Mind must be filled the grounding and reasoning

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





#### 41) Hayranım sana

Hayran olduğumu biliyorsun zaten

Hayranım sana  
 Güzelliğin ve endamından değildir bu  
 İnsanlık adına duruşun ve boyutundandır  
 Enerji ve kıvraklığından değil  
 Akıl ve gönlündeki üstünlüktendir  
 Eğitimin doruğunda olman, diploman değil  
 Verdiğin ve katkıların ile yetiştirdiklerinden  
 Seni seven gönüllerden dolayı hiç değil  
 Sen onlardan kat ve kat daha fazla sevdiğindir  
 Topluma örnek olmak için çabandan değil  
 Zaten yaşamın örnektir, yaşamın budur senin  
 Sana hayran olmayan olamaz  
 Melekler bile kıskanır zaten  
 Yaratan meleklerle insana secde edin demiş  
 O İnsan sen olmalısın, başkası olamaz zaten

İnsanların doğal bir yapısı vardır, bitkiler gibi  
 Bazı bitkiler, şatafatlı ve sanki boyalı ve rötuşludur  
 Papatya ise yalın ve çok şey ifade eder, gönüllere  
 Hayranlık ona, doğal yapısından bilesin  
 Tıpkı sana olan hayranlıklar gibidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

I adore you, as you know

How many times I said?  
 I adore you, you are my angel  
 The beauty is not externally  
 One day it will be faint or disappear  
 Thus, internal one is not  
 Day by day develops and advanced  
 Not mentioned the education, the diplomas  
 For the contributions to the society  
 Not only as a lecturer  
 Not mentioned the academic career  
 Because of the example at the society  
 You are the illustration of cheerfulness  
 Joy, happiness and all love affairs  
 The relations be more than an angel  
 Thus, angels are prey and obey the human being  
 As for me it is you, just you  
 I am so adoring, so in love, so in respect  
 This is the representation of the Creator  
 I deeply love the created, considering dearest  
 Giving the right to be in precious, thus, so the truth  
 I am also very pleased for indicating my admiration

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 42) Bir varmış, bir yokmuş, Atam sağsın, varsın gönlümüzde

Sanırsın, algılasan insan var olur

Once upon a time

İnsanlar var olur, ama bazıları varlıklar oluşturur  
 Bir etki yapar, tüm insanları ateşler, enerji verir  
 Coşar eğlenir, bir bakarsın, isyan geliştirir  
 Gelişim ve değişim olur, devamlı,  
 Beklenti, uğraşı, ileri, daha ileriye doğru  
 Eğilmek yok, dik durmalı fasılasız  
 İrfanı hür, vicdanı hür, aklı hür olmak gerekli der  
 İşte bu insan bakarsın sahnede değildir ama  
 Sahnede coşan oynayan yüzlerce kişi vardır  
 Varlık artık bir kişide değil topluluktur  
 Bir olmuş yüz, sonra bin  
 İşte insanlık böyle büyür, gelişir ilerler, sevgi ile  
 Eğer aklını, vicdanın, gönlünden gelen ateşle yakar  
 Bedenin, kişiliğin etik ilkelerde, insanlık üzere ise  
 Amacın, sevgi ateş ile yakmak ve geliştirmek ise  
 Bilesin bu ateşi alanlar, artık durmaz  
 Yanar kül olur, artık bir daha yanmazlar,  
 Daha çok sever de severler

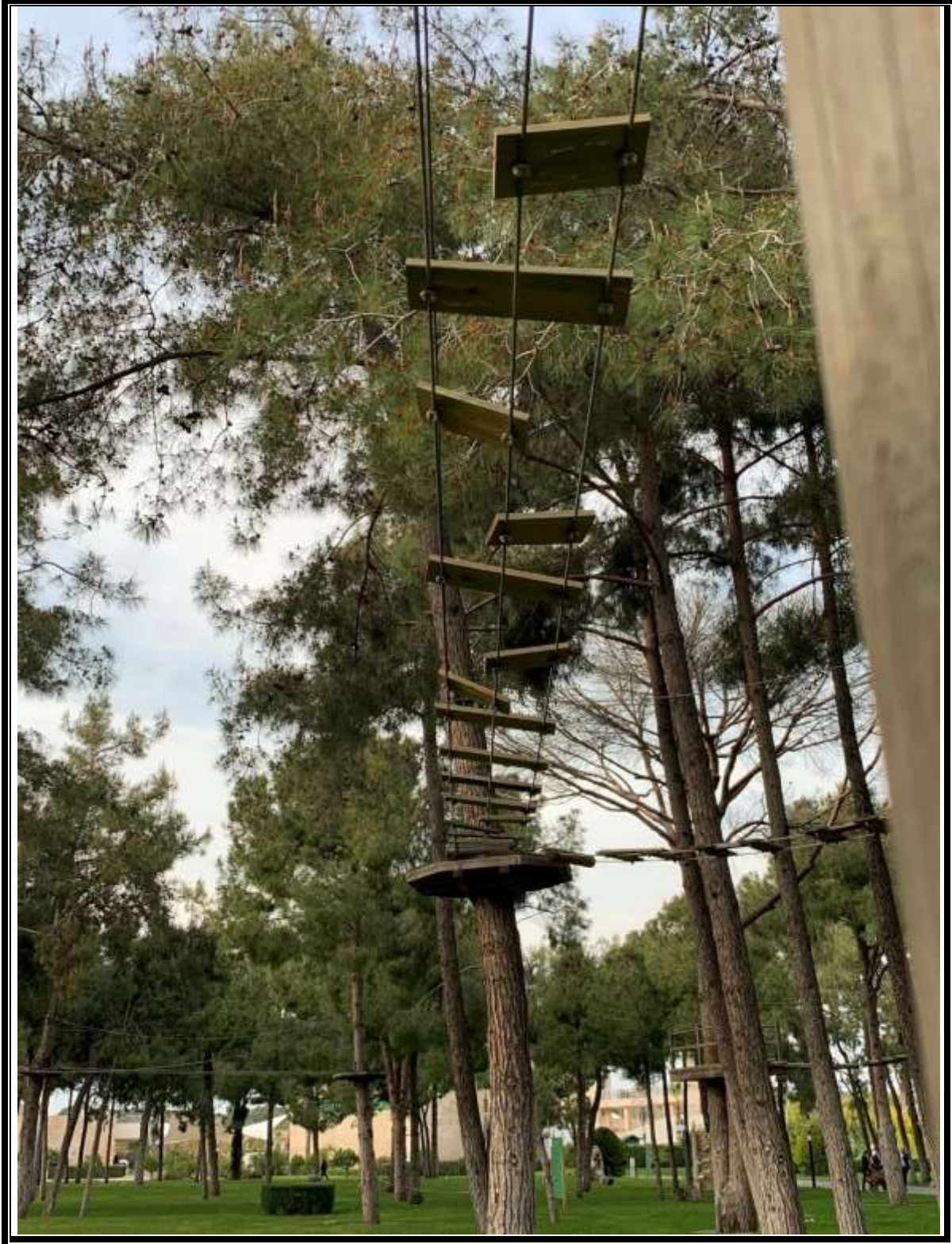
Some person is known by presence  
 Someone is known for creating and establishing  
 Art, philosophies and love concepts as singer  
 Continuously forced the society to the front row  
 In inclination, progress and developing  
 Their behavior considered as civilization

I can say, presence is only one  
 The person leading at the humanity  
 Will be not arithmetic, geometrically increase  
 Depend of the society  
 May we cover all the individuals

The presence, an indication of your Congress Card?  
 Or, can it be the question you are asking for?  
 Contributions or just asking the selections?  
 Want the lecturer decision or choosing the factors?  
 Several alternatives, consider, present, or absent?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 43) Ben neye bakıyorum bir bilsen

Her birey farklı yere bakar, benim gibi

Ben nereye bakıyorum gerçekten?  
Manzaraya değil, karıncalara  
Özellikle çam ağaçlarında olan tırtıllar, torba yapar  
Bir kese yaparak, yayılır, tüm iğneli yaprakları yer  
En önemli düşmanı ise karıncadır  
Kırmızı karınca olarak bilinir

Ancak ben daha ufak olanları gördüm burada  
Ağacın etrafında idi, minik ama etkindiler  
İlk defa bu karıncaların işlevselliğini gördüm  
Çimler biçildiği için, yaptıkları tepe yok idi  
Kırmızı karıncalar bu nedenle barınamadılar sanırım  
Doğa bu sefer, ufak karıncalar ile sağlığı koruyor  
Sonuçta, neler gördüm, neler öğrendim bilseniz  
Görüyor ve algılıyorum  
Çok şükür

Başıma arka, arkaya sorunlar gelince  
Sıkıntıdan ne yapacağını bilemez insan  
İşte bu anlarda, insanın üstünden kalkamayacağı  
Sorunlar üstüne gelmez denir, çünkü kaçarmış  
Gelenin göreceği var derim, incelemeye devam derim

Bilim tedbir al, sorunu görme der

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Each perspective shows different scene

What are looking for really?  
Not the view, not the sea  
The ant colony that are between the grass  
Why?  
The pine trees have a serious enemy, caterpillars  
You can see, the white cotton, eggs collection  
Hanging at the edges  
So, easily find the fresh spine leaves to eat

The forest keepers take care of the ants  
Especially the red ants  
Attack as a crusader to the caterpillars  
Eat them and also make some holes at seed of pine  
The important aspect is the colony is not red ants  
Small and grey colored ones  
Keep themselves safe, by near the tree,  
Not in the middle

Each person looks, and consider different ones  
The perspectives are widely away of them  
The troubles are so making a pressure, stress  
The best learning factor,  
If there are these hard-solving problems  
So, thanks to all, indicating my Human being

Neonatology, UNECO-27, Antalya





#### 44) Bir iz bırak, geçmişte bırakılanlara örnek

Ayakkabı izlerin var, bıraktığın

Bir ayakkabı izi gördüm  
Beton üstünde iz bırakmış  
Spor ayakkabı olduğu şeklinden, izinden belli

Ben de kumlar üstünde iz bırakmak istedim  
Daha önce bırakılanları gördüm  
Rüzgâr örtmek üzere  
Yalın ayaklı olanlar ise ayrı bir anlam ifade ediyor  
Denize girerken bırakılmış belli ki  
Bu soğuk havada cesaret eden varmış dedim  
Dalgalar ise silecek, birazdan uzanıp yetişecekler

Birileri sevgilerinin işaretini koymuşlar  
Taşlarla süslemişler  
Elbet kısa süreli olacağı belli  
Ancak onlar, sonsuza kadar gönüllerine kazımışlardır

Yaşam her gün her an değişim içinde  
Kumsaldaki ayak izleri gibi, dalgalar ile siliniyor

Eğer akılda bir anı kalıyorsa ne mutlu onlara  
Bilgi de yapılanlar da benzer değil mi  
Sevgi üzerine olmayanlar boş,  
Sevgi ile oluşmuş ise silinmez değil mi?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

The patterns at life

I saw a foot print  
The shoe is sport one, the imprint is obvious  
It is on the cement, dried and preserved  
Someone is walking on it, when it is wet  
Intended, purposely or want to cross the road  
No one knows

I have seen also some foot prints at the sand  
Some are with bare foot, some with shoes, slippers  
I have a shoe, sport one, so I also make one  
The noticeable one is, the old is nearly covered

Some make figures, indicating their love  
Adding some shells, and some marbles  
And finished by a shape, heart  
Does all be short duration  
Or, the remembrance for life long

Life is continuously changing,  
Even the air taken and giving  
We left some footprints, on the sand  
Thus, be same as our life?

A slight wing be covers or leading a remembrance?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





#### 45) Bu Evren farklı Evren, burası kuru, yanı ise ıslak

Bir adım atınca, havuz ve ıslak, kuru ve yaş

This side is dry, other one is wet

Denizin kıyısında iskeledeyim  
Bir yanım kur, bir yanım ise deniz, ıslak  
Ufak bir sallantı rüzgâr bile beni atar denize  
Sırılsıklam olurum, açık ve net olarak

I am standing near the see, on the boat port  
One side is sea, the other place is Earth  
A slight wind has flashed me in the see  
I will be getting wet, completely  
Not astonished

Geçekte, benim vücudumdaki sıvı, deniz suyuna eş  
Bir bakıma kavuşurlar birbirleri ile  
Karaya çıkmasaydık, denizde birlikte yaşardık  
İki evren, ıslak ve kuru

Only for the phone that I am holding

Hangi evrende olursak olalım  
Yeter ki sevgide olalım, sevgide kalalım

The reality, my body composition is same as the sea  
Joint meeting the body water, with the sea water  
Nearly same concentration of electrolytes  
Get together, only skin is separating

Bir an için neredeyiz diye düşünürüz  
Farklı ortamları kaldırmak, tolere etmek bile zordur

Wherever we are, whatever it is, be in love

Deniz içinde mutlu iken, üşür titreriz  
Karada ise terler, bir serinlemek isteriz  
Bir adımdır atılması gereken, at adımını sevgiye hemen

Why are we left the life in water?  
Water is similar to our internal fluid composition  
The land is hard to live, needs struggling  
So, scare of place, so crowded to live  
Can we return to original life conditions?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya







#### 46) Fotoğraf Çekilmez ki!

Ömür ötesine taşımak için görüntü alınır

Artık elimizde telefon var  
Fotoğraf çekmek, artık olmaz ise olmazımız oldu

Çok kişi fotoğraf çekiyor  
Ben diyorum ki, görüntüyü ölümsüzleştirin  
Sıklıkla orada olduğunuzu belirten resimler  
Oradaki güzellikler ise devamlı ikinci planda  
Kendinizi zaten tanıyorsunuz  
Hafızadaki kalıntı yerine, görüntüde eklenmeli  
Ancak bu kalacak anları çekmek zordur  
En uzman, profesyoneller bile  
9-15 çekimde ancak bir derler  
Ben ise 5-7 çekim diyorum  
Eşim çok düşünüp çeker, yüzde yüz ister  
Pardon görüntüyü ölümsüzleştirir

Görüntü, bin kelimeye bedel denirmiş  
Artık okumak değil, bakmak seyretmek önemli  
Yazılar artık kısa ve duygusal olmalı ki okunasın  
Ben neden şiirsel yazıyorum sanıyorsunuz  
Bir de resim koyarak, albüm yapıyorum,  
Bakılısın diye

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Life over the passed

Each one has a camera, phone camera  
Stand up and want to take the view  
Afterward, each, looking the others snaps  
Compare with him/her, so who takes the best?

I put my knee, or lie down  
Not try to find the good spot  
Extraordinary perspective, that hardly be seen  
Though I take lesson on camera taking  
Also, expert photographer consideration  
From 1970's taken and developing the film  
Not digital, modest to obtain  
Even the recordable one is between 10 shots  
Continuous shooting is my hobbit  
Selection then be hard to do  
A special be of course easy to notice

You can discriminate a lot, by a view  
Therefore, combine the writing with the photo  
Each, forced them to read or look  
This is a combination of a message  
Thus, all must be led to love and respect

Neonatology, UNECO-27, Antalya





#### 47) Biteviye gelen dalgalar ve ben

Sahili vuran, dövən dalgalar ve yalnızlığım

Her bir dalga sahili dövüyor  
 Bazıları köpürüyor, aynen bizim gibi  
 Sabun köpüğü gibi bile olmadan sönüp gidiyor  
 Tüm dalgalar ayrı, ama arka arkaya geliyorlar  
 Bazen iki üç dalgadan sonra  
 Bir rahatlama oluyor, sonra ise hiddetliler geliyor  
 Bıkıp, usanmadan geliyorlar, arka arkaya

Her gün arka arkaya gece ve gündüz oluyor  
 Arka arkaya bir yaşam boyutu geliyor  
 Her dalga yalnız olduğu gibi,  
 Ben, benim yalnızlığımı anımsatıyor  
 Birlikte olsam, birlikte yaşasam bile, yalnızım  
 Yaratanın içimdeki sevgisi ve eşim olmasa,  
 Ne yaparım ben!

Neonatoloji Kongresi, Antalya

The tides, Waves flashes the shore

Wave flushes the shore  
 Continuously, even not make a break  
 Some have foams, white, easily wavering up  
 Some are so wild, later two are cool

Are my heart beats like this?  
 Am my life being such beats?

The waves flush the shore, continuously  
 My heart also beats continuously  
 One day, my heart is going to stop  
 Thus, the waves hit again and again  
 I am temporary, they are permanent, aware of it

Now I am not alone, my wife, and the creation

Neonatology, UNECO-27, Antalya





#### 48) Bu sözler bana söyleniyor

Şiirlerimdeki sözler, kendime söylenenlerdir

Bazı şiirlerimde sevgiden söz ederken  
Hayranlık ve şükranlarımı sunarken  
Bu üçüncü kişiler için değildir  
Bana, benim içindir  
Hayranlığım Yaratanın yansımasıdır

İyi güzel, doğa o kadar güzel ise  
Ona karşı söylenen şükran sözleri  
İlk bakışta onlardır ama yansıtmadır  
Kişilere de söylenenler sevgi yansımasıdır

Hak ediyorlar ama değil mi?

Bir şeyler söyleniyor ve yazılıyorsa  
Bunlar insanın kendisini tanımlar  
Korku, endişe, şüphecilik gibi ifadeler  
Yansımalar içindeki aynadaki ışık olmalı  
Yaşamını yazarsan, seni dinleyen olur,  
Olmasa da olur, değil mi?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

I sing, play only to me

When I indicate my adore and respect  
This is not for a special person  
Thus, everyone can be taken to himself/herself  
I indicate, mentioned my feeling  
That, I love the person in humanity  
Ethical principles are his/her methods  
So, loving is my reciprocal reaction  
The nature is so nice and lovely  
At the first sight, even noticed it  
Thus, we mostly not look and take care  
Be at the table, discussed something  
Insite, mostly not seen the view

Said, written and indicating several concepts  
People only consider, what he/she is familiar with  
Fear is not the leading factor, only escaping one  
Love and respect are the one, that promotes us  
Say, what you are concerning,  
I can indicate who you are

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 49) Ne bileyim ben

**Bu bir yaşam, bilinmez çok**

Ne bileyim ben  
 Bir konu irdeleniyor  
 Benim söyleyecek çok şeyim olabilir  
 Ama gerçek hasta ve olayı değerlendirmeliyim  
 Genel bir tanım kullanılıyor, sepsis  
 Bunu yapan en az 12 mekanizma sayabilirim  
 Bir konuşmada lösemi denildi  
 Ben lösemi nedir bilmiyorum dedim  
 Sadece kemik iliği incelemesi yeterli olmaz dedim  
 Detaya inilmedikçe, konuşmanın gereği kalmıyor  
 Sadece ad, tanım yeterli olmuyor

Konu benlik tartışması değil  
 Sevgi üzerine olmalı  
 Daha iyi sevmek, daha çok bilimsel sorgulamadır  
 Biliyorum dersin, öğrenmeyi kapatırsın  
 Ne, neden, niçin, nasıl, ne şekilde gibi sorular  
 Felsefenin sorguları değil, bilime aittir  
 Sorabilmek için çok detaylı ve derin beceri ve bilgi  
 Tümünde de deontolojik yol ile sevgi önemlidir

Biliyorum dersin, eğitimini kapatırsın  
 Zaten bildiğin eski okuduklarındır  
 Daha önceki hastalarından kaynaklanır

Bu sefer ise yeni hasta, yeni durum yeni boyut  
 Kısaca öğrenecek çok şey vardır, algılayan için

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Life is unknown process**

Mostly I said, I don't know what you are meaning  
 Some subject is mentioned by the lecturer  
 Classical and standard knowledge is given  
 I must indicate, I don't know what is it?  
 In one conference, I said, I don't know Leukemia  
 That you indicated is not satisfactory now  
 Diagnosis only by bone marrow  
 Is not satisfactory now

In one situation, I asked what is PDA?  
 It is a compensation, because of the lungs are not open  
 So, whether the opening is in advance or not  
 You discussed, open or closed  
 How about the position, condition of the preterm?  
 Clinically indicates, not by echocardiogram

The importance is that, the knowledge not fit the case  
 Only about statistically 60-70 percent  
 The cases are unique and specific, not at negative site  
 So, look the patient, not the knowledge  
 The truth is at him/her

How can I be known all; I am not the Creator?  
 I am not responsible, what is going on  
 You cannot blame me, about the World  
 Don't you know, I can only mention, what I learned  
 I am just a person, only responsible from me, myself

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**







### 50) Bu kime şimdi?

**Belirli kişi yerine amaç için söylenenler**

Bu söylenenler, yazılanlar kime?  
 Sana, bana, ona, şuna, her bireye ayrı ayrı  
 Nasıl olur denince söyleyeyim  
 Bir şarkı söylerken  
 Karşına bir birey almalısın  
 Şarkı ona söylenir, söylenmelidir  
 Eğer aşk şarkısı ise kadın olması gerekir  
 Duygu ifadesine anlam katılması için gerekir  
 Yazılan ve duyguların ifadesi  
 Seyredilen bir film  
 Okunan bir kitap  
 Sizi içine çeker, sanki olayları yaşarsınız  
 Bunları yaşamak gerekli  
 Bir kişilikte farklı insan olabilmek için  
 Bazı şeyleri söylerken bir anlamı, hedefi olmaktadır  
 Ben senden nefret ediyorum denilse bile  
 Amacı ve arkasından dayanağına bakılmalıdır  
 Neden siz çok iyisiniz, sevgi ile yaklaşıyorsunuz  
 Gerekçesi!  
 Bir ilgi çekmek, bir iletişim boyutudur

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

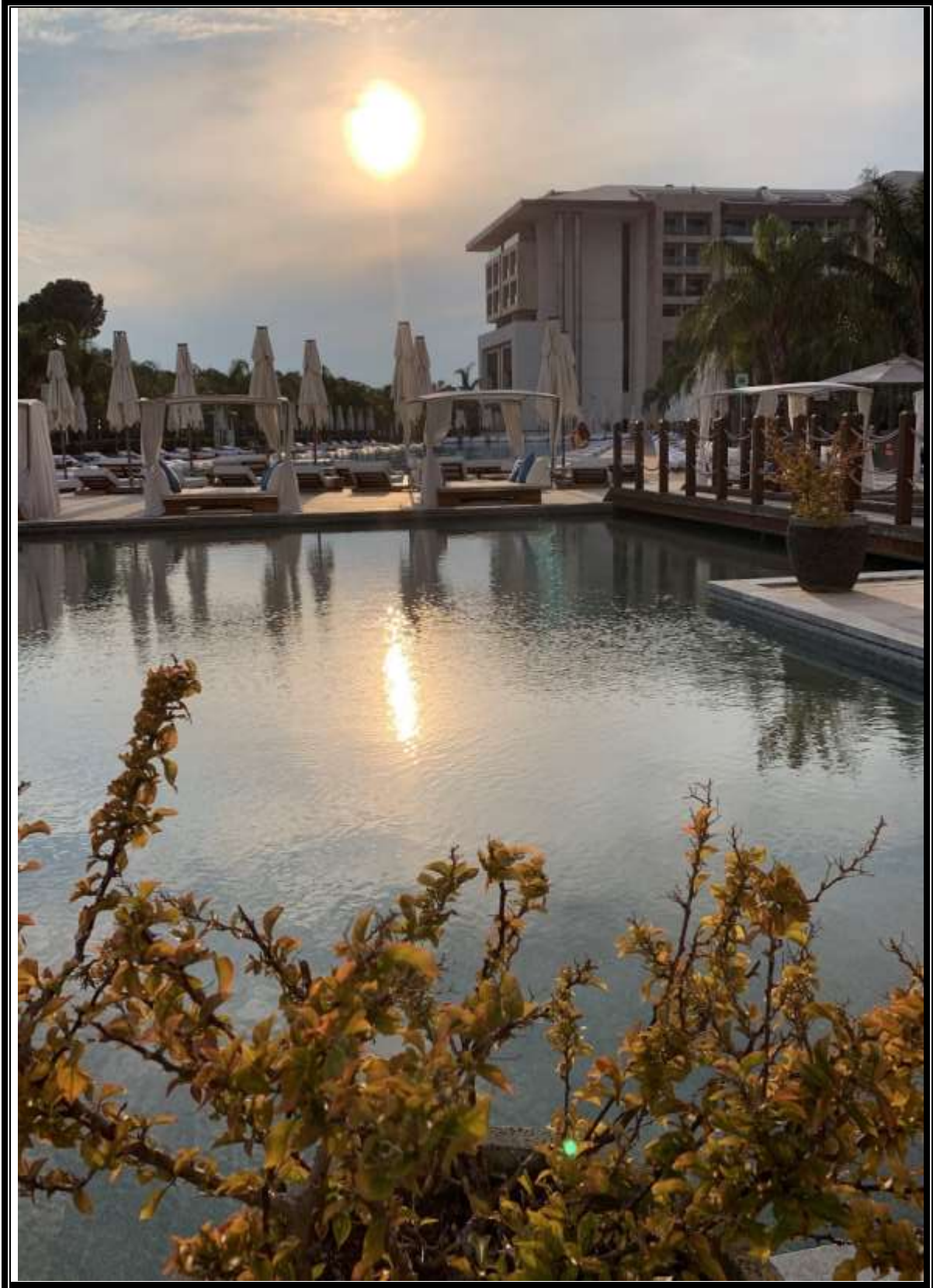
**The purpose is just to indicate**

What is the reasoning of these writings?  
 Not really a poem, free style

When I am singing  
 There must be a person, for addressing a human  
 For love song, find a woman  
 For a military, national one, find a man  
 For expression the feeling

A film may cover you  
 The book sometimes read you, your soul  
 Take into you and be crying at some movies  
 Of course, it is depending according to the people  
 E.g., rock music makes me shake  
 Twist will be force me to be twisting dance  
 Some indications have some aim to say  
 If someone wants from you  
 There must be background and reasoning  
 Even love is reciprocal act  
 Only one way is to the Creator, who creates us

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





### 51) Benim bal parmağım var

Şekerin tadı pancardan gelmez ki!

Sıklıkla bu espriyi yaparım  
 “Kahveyi sade istemiştim, çok şekerli geldi” derim  
 Teşekkür edilir, sevgide kalın diye eklerim  
 Amerika’da bir sefer çok sert yanıtlayan oldu  
 Şeker sözünü kendine taciz olarak algıladı

Gazetede eşim okumuş  
 Bir uçakta, bu espriyi yapan kişiye  
 Mahkeme ceza vermiş  
 Ben bundan korkmuyorum ama  
 Açıklamak için, bir iletişim olabilsin  
 Sevginin dilini aktarayım derim, isterim  
 İletişim kazaları yine doğru iletişim ile giderilebilir

Gerçek tat, pancardan gelmez, pancar bitki ekstresidir  
 Bunu algılamak önemlidir, en iyisi sunanın tatlılığıdır  
 Şeker ile farklı şekerli şeylerin tat farklılıkları  
 Bal tekli şeker molekülü, diğerleri çift yapıda şeker  
 Süt şekeri, laktozun, tat faktörü düşüktür bilene

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Sweet is on love, not on sugar

I said the humor mostly as  
 I ordered the plain, unsweetened coffee, is it honied?  
 You bring it with smile and respect  
 That will be sweetened it  
 The sugar is extract of a cane  
 Altering the coffee taste

This joke can be accepted according the person  
 Say, thankful, mostly, some look what it means  
 This is a kind of opening a communication  
 If the relation is unwanted aspect  
 Be sure, the massage properly understood  
 The accidents can be cured, if a good relation is  
 But naturally some are very angry about it  
 The taste of a sugar is an indication  
 Compared by the other sweeteners  
 If considered to lactose, as 0,5-0,7 point  
 Makes less insulin reaction  
 Thus, how about the sweet speaking, deeds?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 52) Sıkma yeterli

Portakalı işkencesiz sıktın değil mi?

Bir yerde görmüştüm  
Bir birey, portakalı sıkıyor ama  
Sanki ona işkence yapıyordu  
Kızıyor ve hiddetleniyordu

Bizde de olur, limon sıkarken  
Eğer taze, beklememiş limon ise  
Önce ovarak yumuşatmalı, sonra sıkmalıdır  
Özellikle kesersen, su çıkmaz, sıkamazsın

Burada da eğer bir netice alacaksan  
Öğrenci için onu sıkmak değil  
Okşayıp, sevmek gerekir  
Soru sorma yerine, kendisi soruları sorsun  
Nasıl olsa konu işenecek, bir yerden giriş olsun  
Kopya versen bile, anlamayan için tuzaktır bilesin

Bir iş yaparken  
Çalışarak bir değer üretirken  
Tek yapılacak şey sevgi ile yaklaşmaktır, içten gelen  
Akıl ile bütünleştirmek gerekir  
Bir limonu sıkarken bile sevgi ile sıkmalıdır

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Squeeze gently, with respect

I had seen a person, squishing an orange  
So nice, so cool, even remember now  
I asked, the reason  
He said, be gentle even to the orange  
Not cruel squeeze, thus gentle press

The hint is, first softened the orange  
Gently press for every place, so juice be collected  
Then, the pressing be gentle, press at the end  
Even mostly at the lemon  
Find yellow one, not select green

Same as the students  
When gentle, helping and aiming the desired ones  
They can ask their questions to themselves  
Even I can give the answer, thus, they must evaluate  
Discussion is more important for me, than, the data  
Each habit must be on humanistic love concept  
Even when you are making tea, for drinking by friends  
Fruit juice squeezing, not by cruel act, by compassion  
Working, performing, all for value production  
Value must be valuable by humanity

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 53) Falın içeriği

#### Fala inanmayan ben, iyi fal bakarım

Fal, geleceği biliyor gibi bazı şeyleri söylemek  
Bana göre bu değildir, kimse geleceği bilemez  
Fal, insanın içini dökmesi için bir vesile  
Kişinin içten konuşması, dertleşmesidir

Bir arkadaş, akşam yemekte dertlerini saydı  
Bunlar için endişelerini sıraladı  
Sabah kahvesini içtikten sonra  
Benden kahve falına bakmamı istedi  
Ben anlattıkça, inşallah iyi olacak  
Sen şu, şu sorunları çözersin  
Sevgi ile anlayış ile yaklaşırsan  
Sorun olmaz dedikçe  
Bana bunları nerede gördüğümü sordu  
Kahve fincandaki lekeleri, izleri gösterdim  
Elbet görünen bir şeyler yoktu  
Bunlara şahit olanlar için boyut farklı idi  
Bayılacaklarını sandım, ayağa kalktılar, inanamadılar  
Yüzlerinde şeytan görüş ifadesi, biliyorum diye  
Akşam söylediğini sabah ben naklediyorum dedim  
Derin bir oh çekerek rahatladılar

Burada da kahve falına baktım  
Öncelikle biraz içinde sıvı bıraktım  
Boşaltırken, için rahatlamış sıkıntın aktı demek için  
Falı, fal değil, insanların gönlüne kadar ulaşmak için  
Gelecek ile hiç konuşmam, sadece hayırlar dilerim  
Ne olursa olsun, hayırlısı olur, bunları algılamalı

Fal insanların yanlışa ve farklı algılara çeker  
Kullanma amacına göre dikkat edilmelidir  
Fal birer pislik yapılmamalı, bunlardan uzak durmalı  
Bunlardan bir kurtuluşa ermek beklenmemelidir

Psikoanaliz şeklide uygulama,  
Gelecek sorgusu olmamalı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

#### I don't believe on the fortune telling

I don't believe fortune teller  
Mostly used some ornaments, not so important  
In Turkey, Turkish coffee is a king of it  
Not fortune teller  
It is a kind of psych-analysis  
First you must know the person problem,  
Before at that moment  
So, you might be talk before, even your friend may do  
Later, prepare the communication state  
Then the movie will be starts

You are telling, thus, there must be a proof  
You can easily show the remarks of the coffee  
You must be an inviter of it  
Each black shadow must be nearly same  
Thus, you might see all the problems at that one

In one case, I told and said  
Her son and daughter situation  
Marriage, the problems so on  
The surrounding friends are in shock  
How can I know all, in details?  
One, asked me, you don't believe fortune tellers  
So, what it is?

I said, I had a dinner yesterday  
Now I am supporting my friend  
That's it, like a psychoanalysis  
I am not telling about the future  
Just try to support, as if not known the problems  
Whatever it is, how you called and look?  
Result must be humanistic support, that's all  
Fortune telling and future searching is not my habit  
Thus, I look Turkish coffee for fable  
For making direct communication  
Overcome the secrets and some restrictions  
It must be closed, one by one relation

Neonatology, UNECO-27, Antalya







#### 54) Tahammülsüz

En zor olan gerçeği kabul etmektir

Ben gerçekte, çok tahammülsüzüm  
Doğum eylemini bana öğreten kıdemlim  
Bebek çene ile gelince, birden dondu  
Vakit geçiyordu, hemen omuz atıp onu ekarte ettim  
Ben alıp, çocuğu doğurttum

Diyabetik ve insülin alan anneden doğan iri bebek  
Kan şekeri takibi yapılmayınca kaplan gibi atıldım  
Amacıma ulaştım, mayı taktım, kan şekeri 18 idi

Yaşam Hakkı boyutu olan bir durum için  
Tahammül etmek suçtur  
Yargıtay, bir kaza durumunda  
Bakıp geçen bir hekim için  
Kasıtlı adam öldürmeden yargılanmalı demiştir  
Eğer rıza gerekli ise tahammül etmeli  
Yaşam Hakkı söz konusu ise  
Kapan gibi, kartal gibi atlamalısın unutma

Gerçek önemlidir, sağlık ortamı için  
Bilgilendirme ve rıza gerekli ise, beklemelisin  
Yaşamsal boyutta ise bekleyemezsin  
Saniyelerin anlam vardır, kaçırmamalısın  
Hipoksinin zararı, ilk anlarda olur, unutma

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Intolerance, my convention

Really, I am so impatient  
Not meaning intolerance  
Just be hurried to reach the point  
I said, it is because a physician  
At the resuscitation time  
You must be hurry and be performing the exact act  
If not, be death or injured badly  
Vital importance  
Do it at exact time, at exact precious one  
Not be on harsh, be gentle and sure what to do  
Gaining the proficiency is not once  
You must be ready in every manner  
It is lifelong duration  
The energy is by love to be at that act  
Be satisfaction to be on the humanity  
Respect the individual rights  
Right to live, basic conditional right  
Not to be obligate, be active each time

The hardest one from the aspect of a person  
Is, to accept the truth, the reality  
The fantasies and the tales, mostly covers  
Demands and expectations are shelters most  
Only doyen, the wise person can be

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 55) Espriyi kabul etmeme

Espriyi anlamak zor, kabul ise imkansızdır

Bir kere espri denilerek, etik dışı şeyler yapılıyor  
Ergenlik döneminde bile hoş görülmeyen şeyler  
İnsanlık ve sevgi üzerinde olmayan espri değildir

Ağrıdan kıvranan birisine, iyisinizdir denilmez  
Bebeğini kaybetmiş bir anneye üzülme denilemez  
Evlilik teklifini yapıp, şakadan yaptım hiç denilmez

Bunlar çok tekrar edilebilir  
Ancak, papatyam demek farklıdır  
Bir kişiye tek bir çiçek vermek, bir papatya vermek  
Anlam olarak bir espri midir?  
Hayır ama espri bana göre buna benzer olmalıdır

Bir şeye espri diyebilmem için  
Sevgi, saygı ve bir tanımlama olmalı  
Etik olmayan, ilklere uymayana espri denmez

İnsanı zedeleyen, insanlık boyutu dışında olan  
Espri değil hakaret denilebilir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Not thoughtful on the joke

When making a humor, it must be on ethical  
Comedy at the adolescent years, mostly gender  
If it continues, meaning not developed person

Fixed at his period

Funniest mentioned aspects are on the person

So are so happy and laugh

Others be purple, not like it

This mostly encountered at the comedy on believes

So, the believes are not be in consideration

Even a daisy has special meaning for each one

One indicates purity, coolness and nature

Others be non-aristocratic, urban country sign

My advice, not consider the feelings

For considering something as witty

Amusing and humorous it must be

Funny is on the humanistic one, not cruel and slaves

Poverty and richness must not be insulting

They can be abused by heart,

Thus, be careful on making witty

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 56) Bir simge

**Bazı kimseler belirli sıfatların simgesidir**

İnsanlara isim yerine sıfatları ile hitap etmek  
Eğer mutlu ve mesut oluyorsa, anlamlıdır  
Hocam denilmesini kim sevmez ki  
Her hitapta, esas hocamız bebekler derim

Mehmet, övülen kişi, Arif anlayışlı kişi  
Akşit, beyaz güneş, eski Türkçe toplumu aydınlatan  
Kısaca hoca demek  
Peki benim adım nerede?  
Bu ad, beni bir yapılandırdığı gibi  
Konulan adlar insanları yaşamını etkilemektedir  
Sıfat, ad ayrı, ad ve sıfat birlikte karışmakta  
Ancak, amaç ve sonuç insanlık üzere sevgi olmalı  
Başka anlam, tanım yüklenmemeli  
Değil mi?

Eski zamanlarda bireyin yapısına göre ad konurmuş  
Hilmi adını koyan kişi, kavgacı olmamalı  
Safa sert, Merve yumuşak kayalı tepe  
Konulan ad ile birey uygun yapıda olmalı  
Zaten bu yaşamda, tanımlamalar,  
Doğuştan bireyi yapılandırmaktadır

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Just a sign, for the meaning**

Name tag or nickname must be a proper  
Ethically be accepted from the individual  
Hope to be indicate the person  
I am professor at Pediatrics  
If they called me, as Teacher, I will be proud to hear

The problem is at my name  
My name translated as praise man  
Second one is wise in mind and soul  
Surname is white sun, indicates enlightening  
Meaning in Old Turkish, Teacher, Hodja  
So, where is my name?  
This is an identification concept  
Not to be same position, meaning of the name  
So, consider, take care the behavior, not the name

In old times, nearly at 20 years old, given a name  
Be sure about the behavior and habit  
So, mostly choose from the Holly Books as Bible  
Now in Muslims, Quran  
The family names and grandfather/mother names  
Gives a great opportunity not to decide

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





### 57) Yıllar önce oynamıştım masa tenisini

İnsan unutmaz derler, ama unutmurmuş

They said not fail to recall, forgetting is routine

Arkadaşlarım masa tenisi oynuyordu  
Bana teklif ettiler, bende kabul ettim  
En son Üniversite stajda iken oynamıştım, 1970

My friend playing ping pong  
They asked whether I will have joined them, or not  
I said with pleasure  
Thus, last play be at 1970's

Son oyunu hatırlıyorum  
Arkadaşım iyi oynadığını belirtiyor  
Özel tenis racketlerini bana gösteriyordu  
Oyuna başladık, ben devamlı puan alıyordum  
Kızdıkça, kızdı ve ekledi  
Ben seni rahat yenerim, galip gelirim diye  
Sana oyun teklifi yaptım, ama yanılmışım  
Oyuna devam etmeyeceğim dedi  
Set puanı bile alınmadan bıraktı  
Bu sefer ise oyuna başladım  
Raketle topa bile vuramadım  
Hep, eski günleri yad ettim  
Teknik şahane ama vurma yok idi  
Bir tecrübe aradan geçtikten sonra  
Yeniden yapılanmadan bir yere varılamaz  
Bu sana bir ders olsun, oğlum arif

I said not to be forgotten even such years  
Then I started to play  
The result is obvious  
I cannot hit the ball  
The ball and my sight differing  
The vision is not to be focused on  
Thus, the position and acting are professional  
Without any hit  
What will be the result?  
Laughed and say thankful  
Remembered the old days  
The victory time is passed  
Let it be rest at the past  
The future means exercising a lot, again  
Make some exercises, not as a profession  
Starting from beginning, first consider the vision

Zaman bazı şeyleri unutturur, bazılarını saptırır  
Neyi ne şekilde olmasını ister gibi değiştirir  
Algılar, farkındalık bile değiştirilir  
Gereççeler, dayanaklar ise kendine göre yapılandırılır  
Sona, başta dayanak sevgi olunca sorun değildir!

Time is going to forget a lot  
They said, thus, I am not accepted  
It may be going to be huge considerations  
By thoughts geometrical increase as one to infinity  
So, consider as same scope it is

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 58) Her insanın, varlık olarak tüm detayı bilgilendirilmesi gerekir

**Bilgilenmeden sonra rıza gelmelidir**

**Informed consent**

Karar verebilmek için bilgili olmak gerekir  
Bilimsel olmayan ama bilime dayandığı söylenen  
Bir bakıma bilim fantezisi olanlar en çok yoranlar olur  
Ortada bir derecelendirme, uyum ve sınırlama olmalıdır  
Günde tahminen 3000 kalori almak gerekli ise  
Bunun yarısı karbonhidrat, yüzde 15 protein, 30'u yağ  
Gerekli ise, çay içinde aldığımız 16 kaloriyi zehir demek  
Uçak düşecek diye, uçağa binmemeye benzer  
Her ilaç bir zehirdir  
Bunun dozu, gerekçesi, hazırlanışı, verilışı gibi  
Çoklu bir irdeleme varken ve izlem yapılırken  
Aman zararlı demenin anlamı da olamaz

Uçuşan bilgiler, ihtimali düşük oranlar  
Fantezi denilebilecek boyutlar  
Hekim ama uzmanlık değil, sorumlu olmayan  
Bir çocuk hekiminin, prematüreden anladığı söylenemez  
Belirli bir eğitim ve beceri gereklidir

Cahilden korkma derler, yarı cahilden korkmalı gerçekte

Yasak ve zehir diyerek, kanser yapanları listeleyenler  
Bir anlamda bilimi ve sosyal yapıyı bozmaktadırlar  
Bu sayede insanlar doğrusunu öğrenmek istemekte  
Google yolu ile sorgulananlar ise, daha karıştırıcıdır  
Sadece bireyin sağlığından sorumlu olamı dinlemeliyiz

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

By making a judgement, first make the decision  
All must be first grounded at the science  
Legitimate is prime important  
Must also be at Human Rights  
Ethical considerations are vital, not make any harm  
Informed consent is the leading factor  
The mentioned aspects at the TV  
They are so ridiculous  
If we are thirsty what will be done?  
The water is at such pH  
This is not my indications  
Alternatives are always harmful and causing cancer  
Who said to whom is not important?  
Imaginary talking and mostly have no proof  
They the indicated products are on sale  
You can easily find at the market  
So, making a problem, social one  
The Government is not performed their duty  
If they do, they will be not sale, thus, this is my objection  
Not to be out of the reality and science

Informed consent is an individual right  
Nothing can be over at this  
Right to life is obvious, thus makes the decision  
For infants let them to be on decision making age  
So, informed consent is the primum for everyone

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 59) Standart ölçüm, ama ben standart değilim ki

Her birey özel ve özgündür

Each one is unique and special

Her insanın görüntüsü dahil, detaylı analizde  
Yapısı bile farklıdır, tek yumurta ikizleri bile  
Aileden bazı şeyler almaktadır

Each one is specific, not be same as others  
So, what about the knowledge?

Tuz ile karabiberi karışması gibi ayrılamazlar  
Tuz ve şeker gibi ise hiç olmaz  
Özellikle su içinde eritmiş iseniz

They write, indicated as all are identical or similar  
This mentioned one is the standard curve population  
All evidences are taken and put in a same basket  
Nearly 34,1% at positive, 34,1 negative side,  
68,2% is not an indication of the individual  
For the second rare standard, extra, 14+14% is added  
Thus, this is proving each person is unique  
Take care, not the statistics

Bunun gibi farklılık belirgin iken  
İnsanları standartlaştırma anlamsızdır

Kitaplar, bilgiler ise standarda göre yazarlar  
Dersler hep standart kalıpları belirtir  
Sanki kızamık döküntü ve Koplik mutlak görülür gibi

The knowledge mostly considered the standard  
The individual is not a standard,  
Every person has special in every manner  
In books every measles must have a skin eruption  
Thus, in personal observation it is not

Yazılanlar değil, hekim olgusuna, hastasına bakmalı

Ona insanca, birey olarak etik ilkelerde davranmalıdır

Study on books, thus, not to try to find case on them

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 60) Oral Rehidrasyon Tedavisi

Polin'e sorulan sorunun kaynağı

Nekrotizan Entero-Kolit konusu konuşurken söz aldım  
Bunun hikayesini anlatmak isterim  
1972 yılında, ishal olgularında ağızdan SF ile %5 dekstrozu  
Oral rehidrasyon için veriyordum  
Mayi başlamanın yanında, çocuklar susayınca iyi oluyordu  
Şinasi Özsoylu Hocam, Amerika'dan Pedialyt solüsyonunu  
Bize örnek olarak getirmiş ve uygulayabilir miyiz diye sordu!  
Başasistanlar arif uyguluyor dediler  
Ben formülü çalışalım dedim, içindeki şekeri 25g/L fazla idi  
Sonuçta standart ORS 120 mEq/L Na iken  
30 (yenidoğan ve kolit), 60 (çocuklar ve Enterit)  
Kolera tipi su kaybeden için 90 (mEq/L) olarak hazırladık  
Ayrıca süper ORS olarak dördüncü çeşit olarak  
Yoğurt suyu (0,1-0,5g Whey proteinli) eklemesi yaptık  
Bunu sonra ÖZAK (Özden-Akşit) olarak Anadolu Üniv. yaptık  
Daha sonra GeOral çıkınca da benzer uyarlamalar yapıldı  
Daha sonra probiyotikler bilimin gündemine girdi

Bir bireye mikrop verme değil, amaç flora oluşturma olmalı  
Siz etkisiz, florada olmayana değil, olanı çeşitli vermeli  
Kolonda koloni yapan değil, tüm bağırsakları irdelemeli  
NEK oluşunca değil, doğumdan önce, anneye yoğurt vererek  
Memeye sürerek, ayrıca besinlere katılmalı, başlamalı dedim

Bir damla anne sütü, besin olarak değil ama  
Pasajı açmak, flora oluşturmak için önemli

Hemşirelerde sıklıkla akne görülmekte  
Steril solüsyonlar ötesinde, kreme bir probiyotik koyun  
Hiçbirinde gözlenmez artık sorun, asitli kremler ile

Önemi olan tedavi değil, flora oluşturma  
Fizyolojiyi oluşturma, koruma, destek ve katkı vermek olmalı  
Polin'e bunları dedim

Bazı şeyler, daha önce uygulanmış olsa bile  
Zamanla anlamı ve bilimsel boyutu algılanabilmektedir  
Ayrıncı, yeni yeni Amerika dükkanlarında ishal giderici

Kısaca yaygın kullanılmamakta, ancak piyasaya sürülmektedir  
Cacık hiç bilinmemektedir, yoğurt suyu nasıl bilinsin, dedim

Neonatoloji Kongresi, Antalya

The contribution to Dr. Polin

I want to mention, the contribution to Dr. Polin

At 1972, when I was a chief at the Pediatrics  
Dr. Özsoylu, returned from America, signifying the ORF  
Explaining the Pedialyt, the content and the using it  
Chief Resident Dr. Öztürk, indicated that, Dr Akşit was using  
He returned to me and asked, how?  
"The isotonic has; 154mEq/L, needed differs; 90 for cholera  
60 for diarrhea, 30 for colitis and infants  
The recommended WHO is 120, so high  
Pedialyte sugar content is 25g/L, so be also reduced  
As a result, 3 plus one, four different ORF is prepared  
The fourth one is plus protein, supernatant of yogurt  
Protein concentration, mainly whey protein be 0,1-1,5g/dL

Later when in Anatolian University  
The ORF names are ÖZAK, meaning pure-white  
From the surname of Özden (Pharmacist) and Akşit  
Numbered as 1, 2, 3 and plus ÖZAK

Not giving the microbiomes, that years not mentioned  
We are going to make the natural flora  
Supporting the intestine  
Physiological requirement by Oral Rehydration Fluid

5mL/5 sec, orally not be collected at the stomach  
Directly passed be expected, so, consider the reflux  
In one hour, 600mL be orally perfused

Today, microbiomes are on sale, thus, needed active  
So, supernatant of yogurt is obvious  
Give to mother, also yogurt too  
For three years no NEC, and other problems  
Thus, not give microbes, try to make flora  
Not given as microbiomes

If two academic and expert person meets, what will be?  
They discussed so much, and not really be sure on them  
I ask to Mr. Polin, I want to give an indication of wise man  
A symbol, mostly used at the East, it is a rosary  
He said, the only person I see is you, I said how about you?

Neonatology, UNECO-27, Antalya



## 61) Genetik Hastalıklar

Bu Evrene tek bir mesaj gelmiş

Antarktika'da 100 bin yıl önce mikrop varmış  
İnsan vücudu, immün olarak bunu tanıdığı  
Reaksiyon değil, uyum sağladığı saptanmış

Homo erectus ise 4,5 milyon yıl olduğu  
Homo sapiens, sapiens, 130 bin yıl önce var olduğu  
İnsan, tek orijin ile genetik anlamda tek tür olduğu  
Bilinirken, insanla tanışmayan bir mikrop  
Nasıl vücut tarafından tanınıyor?

Tek hücreliden biz genetik şifreleri aldık  
Canlıların yapısı birbirine benzer, değişmez  
Sanki cansızların atomları farklıdır da  
Onlarda bizim bedenimizde aktif yaşama katılırlar  
Önce bilimsel ve medikal gerçeği saptayın, incele, irdele

Genetik geçişten etkilenmeye bak, literatüre bak  
En son, danışmanlık yap, kitaba bak, bilerek yap

Devamlı bir değişim ve farklılaşma olduğu belirgin  
İnsanda da Trizomi 21, bir ayrı tür oluşum çabasıdır  
Eğer üreyip çoğalabilişeler kesin bu tanıma girer

Genetik hastalık, anomali yerine  
Genetik değişim bulguları demek yerinde olacak  
Pediatrik Genetik Yandal Uzmanı olmam  
İşte bu çalışmalarım nedeni ile verildi  
İyi mi oldu, gereksiz mi, bilemem  
Çalışmaya devam ettiğim ise kesin

Genetik mesaj sadece DNA değil  
Vibriyonla bile oluyor  
İnsanlar ne zaman genetik yapıyı değil  
İnsanlığı, etik ilkeleri, birey hakkını temel alacaktır?

Genetik tanı, onları anlamak ve destek,  
Sadece tedavi amaçlı değil, onları anlamaktır  
Onları ayırmak, kendimizi ayırmak olmaktadır

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Only one message at this World**

There is a news on the TV  
They find a new bacterium, probiotics  
Estimated, more than 100 thousand years old  
About 200-meter-deep at the ice

So, no human has a contact, with this, species  
Thus, immunologically, human being recognizes it  
Homo erectus is 4,5 billion years old for the presence  
But their immunological have no similarity about us

The gene is known even by the atoms, the, energy  
The construction similar, same as the first cell  
Even non livings have in the same atoms  
Everything is same in this Universe

Continuous changing, may be not evaluative, progress  
Like Trisomy 21, preparing a new species from human  
If they will be reproductive, it is certain a species  
Must be protect and serve due to Oviedo Declaration

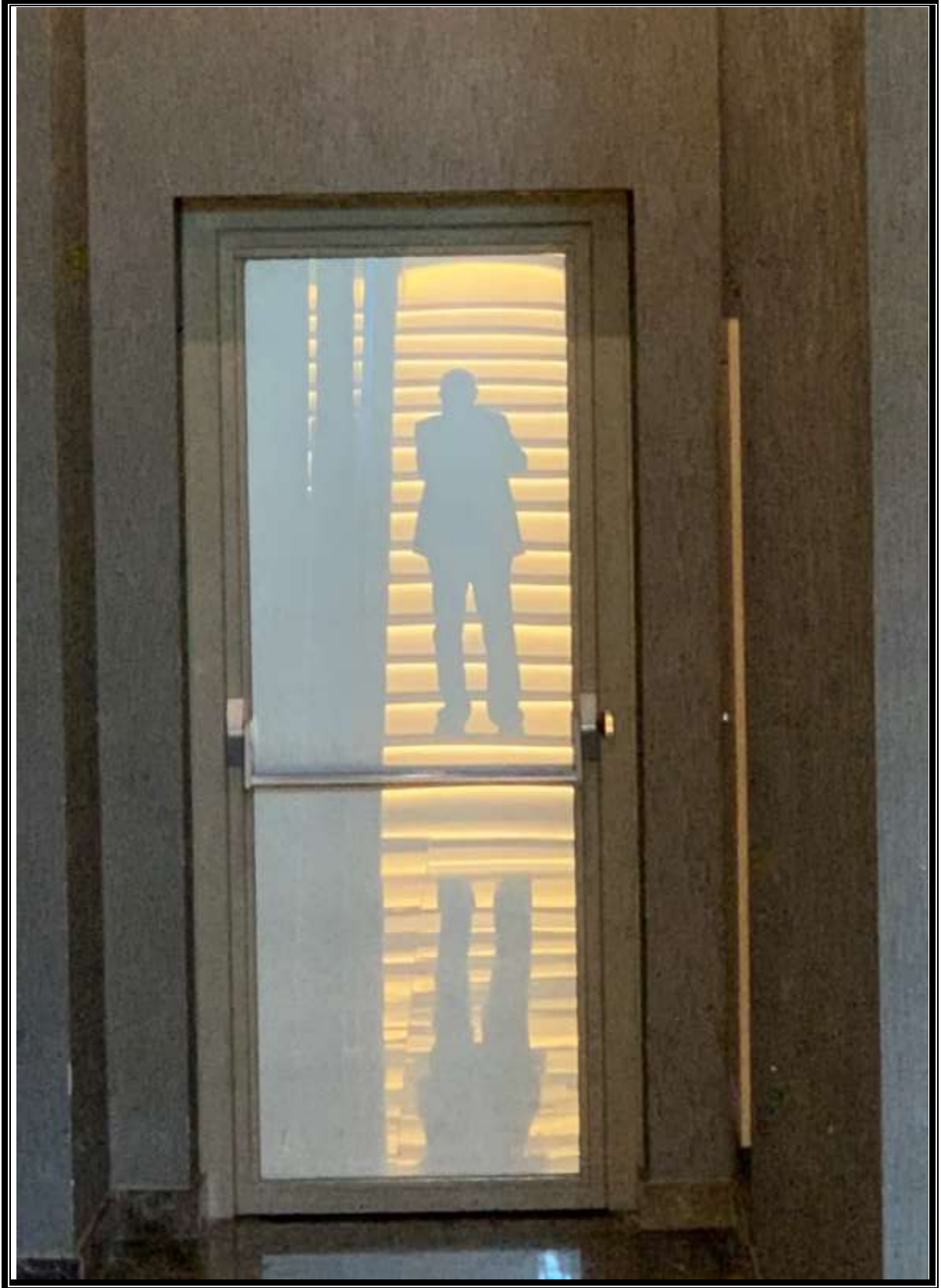
We cannot separate the genetic abnormalities to species  
It is natural, obligatory and essential  
So, we are a mixture of our father and mother genes  
When you mixed sugar and salt in a water, not isolate  
This is a kind of drink, salty and sweet one  
Like this, we, the Human being, all are some salty

We are all be the same, connected by brotherhood  
Love is the only glue to join us  
Be a human, be in love  
That what the person and society want

Genetics is the key that confirms, makes us  
Thus, each new one, is not similar to ancestors

Look like, thus, completely different  
Mixed salt and sugar in a water, can you discriminate?  
As genetics is an heir, new body finance them

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**







## 62) Kan şekeri değeri

Hipoglisemi ne demek?

Bir konuşmada kan şekeri değerinin  
En alt düzeyi söylendi  
Klinisyen bir arkadaş itiraz etti

Mesele kan şeker değeri midir?  
Preterm büyümeli, gelişmeli ve Metabolize etmelidir  
Bir bireye mesela 120-140 kkal/kg enerji gerekli ise  
Bazal metabolizma için ancak 60 kkal/kg yeterli mi?  
Solunum sıkıntısı olan, enerji kullanan kişi için  
Gelin bunu 80-100 kkal/kg kadar yükseltelim

Beyin temelde glikoz kullanır  
Kan şekeri için hücrede ATP önemlidir  
Glikozdan ve Kreps döngüsünden enerji üretir  
Kan şeker iyi, peki laktat niye yüksek, 6-7 olmuş  
Dolaşım bozuk, dokuya şeker gitmiyor  
Yeterli insülin üretilmiyor, şeker içeri girmiyor  
Hücre içi önemli, mitokondri önemli  
Mitokondri sucuk gibi şişmiş işlev yapmıyor

Sorarım sana, sen klinisyen, hekim misin?  
Laboratuvara göre işlem yapan teknisyen mi?

İnsan, bir iğne batınca, alfa, beta ve gama reseptörler  
Acması ile tüm sistemler alt üst olabilir

Ayrıca psikolojisi bile bozulabilir  
Tüm bunlar bir iğne batması ile oluyorsa  
Bir sevgi sözü ile rahatlatma nasıl olur acaba?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

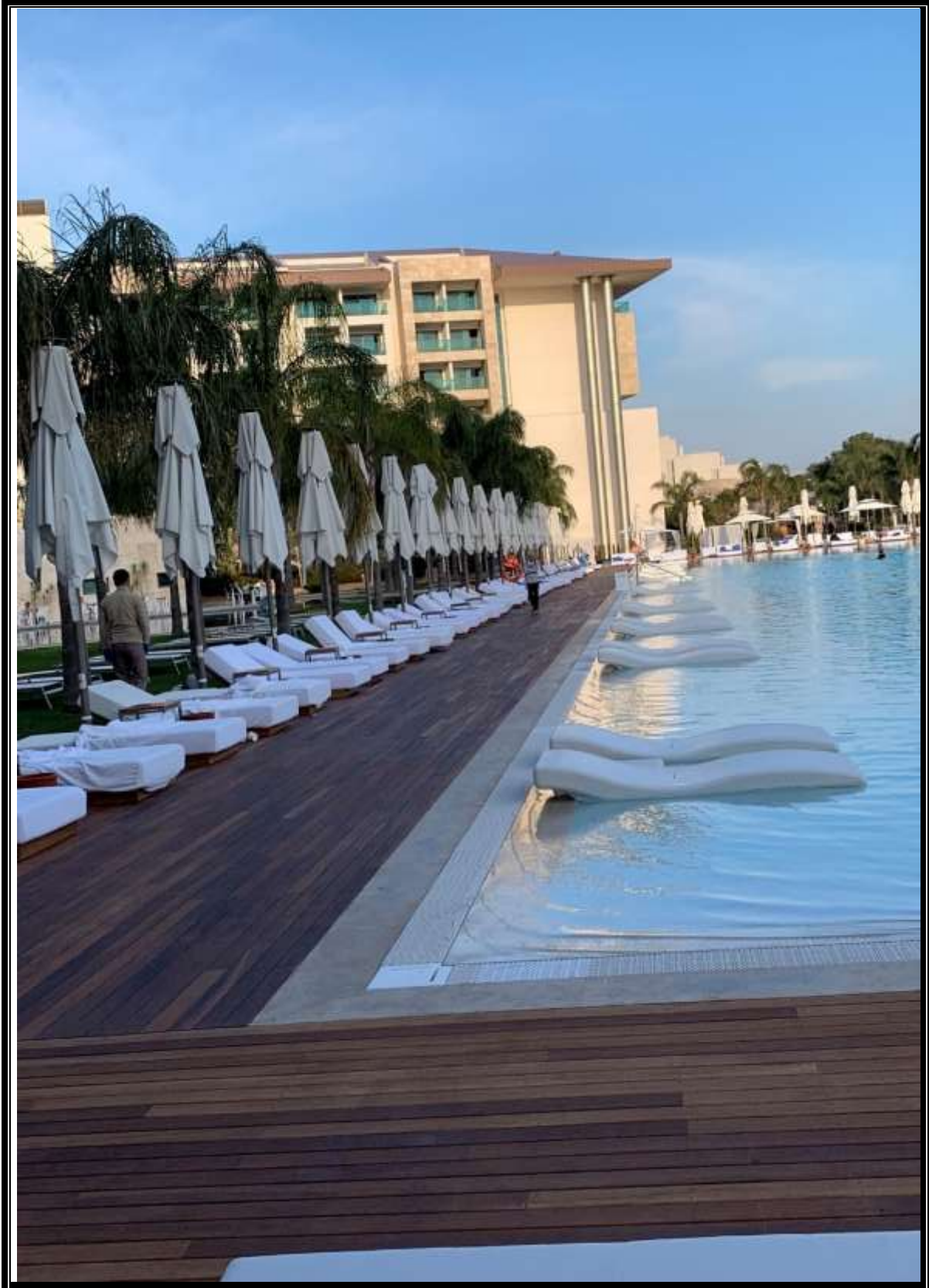
Meaning of hypoglycemia

What is the meaning of hypoglycemia?  
Lowering the glucose, but, reasoning?

Let's make an appointment  
Brain mainly used glucose, say only glucose  
Energy is essential for being alive  
Glucose gives the energy, oxygen electron transferred  
CO<sub>2</sub> is formed and phosphorylation  
ATP production  
Main boiler is mitochondria  
At the inner membrane of it  
So, we have to take notice, ATP, glucose, mitochondria  
ATP ready to use, not so much stored  
Glucose if oxygenated CO<sub>2</sub>, if not lactate  
Mitochondria be swollen and be useless  
Insulin carries glucose inside,  
Thus, forming Glucose-6-phosphate  
So, by insulin blood sugar might be lower  
For preterm infants, blood close lowering is critical  
No energy produced, severe damage is inevitable  
So, indicate the blood glucose level,  
Consider, the third stage, not direct  
Not indicating the preterm infant physiology!

Some affections are quite different to the people  
Individually when you are making a test  
Punch a needle to a skin, and give a schedule  
Give point from 0-10, individually several responses  
Not considered them, thus, only be on their reaction

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 63) İnsanlık üzere sevgi gerekli

Sevme beni, sevmesen daha iyi olur!

Varlık enerji üzerine ise  
Enerji olmadan, varlık oluşmadığına göre  
Enerjiyi gelecek nesillere aktarmadıktan sonra  
Bizim artık görevimiz o zaman bitebilir

İnsanlar ancak ve yalnız sevgi ile birlikte olur  
Düşmanlar kavga eder, savaşır  
Sevgili olanlar sevgilerini çoğaltır, evlat sahibi olur  
Sevgilerinin devamlılığını sağlarlar  
Düşmanlar ise yokluk, tahribat ve öldürme vardır  
Sonsuza kadar sürecek elbet varlığı yaratanlardır  
İnsan düşmanını sevmeli derler  
Farklı algı olmalı  
Eylemini sevme, karşı çık, öğüt ver  
Belki pişman olur, dostun olabilir  
Bilerek isteyerek, planlı yapmadıktan sonra  
Fiile kızılır, faile değil  
Burada da sevgi öne çıkmakta  
Farkında mısınız?

Sevgi doğurgandır, örnek olur  
Nefret ise bitirilmesi, sonlanması gerektir  
İbret için bile olsa, silinmelidir kafalardan  
Olumludan daha çok olumsuzluklar bize öğretir  
Eğitilmenin yaşı, zamanı yoktur, sevgi gibi

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Not love me, you have no love issue

I don't want to love you  
Thus, you are most attractive person  
But I am looking interior of you  
Love is a feeling  
Not considering the appearance, the sight  
You may be in love  
Love is not a transitional and temporary  
It must be for life long  
Sharing the life  
Even at good and bad days  
They said, love your enemy  
Show the other side of the cheek  
But not be with, not live with  
Forgive, means keeping away, not close  
Angry to the act, not the person  
One day he/she will be your friend  
Even be wife and husband  
The concept is love  
Love is not one sided, not be with insult

Not love me, I don't bend  
This love is the fairy lights of God's sake  
I don't want to be debtor  
I love you, inevitable, not by acceptance  
Not to bend at the beauty, the love

Neonatology, UNECO-27, Antalya



## 64) Zaman faktörünü kaldır, kim yaşlı, kim genç?

Yaş, yaşamak; tecrübenin yeterli olmasının ötesidir

Önce ispat etmelisin, somut zarar kanıtını sunmalısın  
Sonra savunma yaparım ben, ama hukukta hata kavramı farklı  
Hekimler gereğine göre yaklaşım yapar, kalıba uymazlar  
Hastada oluşanlar hekimin hata ve yanlışlığı demek değildir  
Yaşam Hakkı ortada iken, rıza şartı aranmaz ki

Soykırım, mahkeme kararları ile tanımlanır, meclislerde değil  
Türkiye 5 adet Uluslararası Mahkemelerin kararına göre  
Eldeki kanıtlar ve verilere göre yapmadı kararı vardır, kesindir  
Ermenistan iddia sahibi ama, mahkemeye kanıt sunmamıştır  
Birleşmiş Milletler, ortada Mahkeme kararı olmalı demektedir  
Politika ile hukuk ve tarihin oluşmadığı kabul edilmelidir, artık  
Avrupa Konsey kararı oluşmuş, Birey Hakkı en yüce boyut  
Tüm Kamudan ve Kuruluşlardan korunmalı  
Tıbbi soruşmalarda, ispat olmadan, savunma yapılması olmaz  
Olay kesin ama zararda kasıt, taksir, hatanın ispatı gereklidir  
Ben bilirim, ben kıdemliyim, ben avukatım olmaz  
İşte en önemli sorun budur, ispat olmadan savunma istemek

1980 ile 2000 yılında; 1000g altı ölüm, binde 2,48'den 3,07  
Ölüm kaydında; Kafkas ırkında da binde 0,9'dan 1,14'e  
%26 oranı üstünde, yirmi yılda artış olmuş iken  
Yaşatılan; Neonatal ICU yaşam binde iken, yüzde 40'a  
Tam tersi gösterilmesi, istatistik oynaması olmasın  
% 40-70 oranında "letting to die", istatistik dışına alınması  
Mezarlık kayıtları ile servis rakamları ayırımı oluşturmuştur

Ben Hukuk mezunuyum, benim dediğimi yapmalısın  
Ben hekimim ve birey hakkını savunurum, 1000g olsa da  
Sen hiç Ağır Ceza'da yargılandın, savunma yaptın mı?  
Söylediklerin, kitabi, mahkeme boyutu bile değil  
Etik Kurul kararları ile Mahkeme kararları farklıdır bilersen

Amerikan Supreme Court, Yargıtay ceza vermiş  
Türk Yargıtay'ı, Anayasa Mahkemesi kararını okudun mu?  
Ben Hukuk Fakültesi Dekanıyım, hukukçuyum demek yetmez  
Ama ben yargılandım, kanun ve nizamlara uygun diye beraat  
Sayıştay, Yargıtay onanmış bir kişi iken  
Sen yaptıklarına suç veya hata tanımını veriyorsun  
Hukuk haklar demek, bunu dikkate almıyorsun  
Zaman değişti, artık bilgi ve yaş değil, bilendedir  
Bir düşün, olur mu?

Bilim gerçekte vardır, bilim dışı yaklaşımlarda değil  
Gerçek, ortak akıl, örf adet ve geleneklerle oluşmaz  
Yönetim ve farklı yaklaşımlarla yapılan suçlamalar değildir  
Kazanç kapısı boyutuna çıkınca, adalet, hukuk olmuyor  
Önce iddianın ispatı, sonra Kanuna uygunluğuna bakılmalı  
Suç iddianın ispatı yoksa suç olmaz, savunmada gerekmez

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Who is old and young, not look the age?

If you have a statement, you must be proved  
If it is an accusation, proving is obligatory  
If not, counter punishment will be

No harm, no damage just personal idea  
Not mentioned as guilty  
Penalty Codes are written under Law  
Court makes the decision by legitimization

Accusation of genocide is vital important  
For both sites, accessed and defended  
Thus, if there is a proof, later be defending  
The evidences must be clear and not at discussion  
Evolution and comparison, thus traditions  
The reasoning and grounding on those aspects  
They are not acceptable  
Evidence must be clear cut and be obvious  
Statistics is not in concern  
Aiming and intended to do is required for accusation

As for Armenian accusation to Turkey  
5 Court Order, not considered as genocide  
United Nations also declared, it's not a genocide  
The mortal number from the graveyard in USA  
At 1980's to 2000years, 1000gram birth weight infant  
Death ratio is increase 2,48 to 3,07 per thousand  
At Caucasian from 0,9 to 1,4 per thousand  
Thus, at the statistics of the NOCU; decrease  
The given live ratio, from nil to 40 per cent  
Because of letting to die procedure  
Nearly 40-70 percent, between the mentioned years

All the legal considerations, not ethical  
Life is not a discussion concept  
It is illegal and committed as killing person  
As in Superior Court, European Commission  
At European Human Rights Court also

Not make decision as letting to die  
Be act on human rights, rights to live  
Be ethical considerations  
Preterm infants have no consent  
So, be aware of, be on legal and ethical principles

The cruel act at the law even at believes  
Purposely, by intended make harm  
It must be written by law, legally be obvious  
Not by traditions, regulations and rules of administration  
So, feel safe, first they must prove by evidences

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 65) Ne nedir?

**Her bireye göre algı değişir**

Bir papatyanın size göre anlamı farklı olabilir  
 Gelincik buna örnek olarak sunulabilir  
 Vatani için şehit düşen evlatların  
 Şahadetini içtikleri tarlada çıkan gelincikler  
 Onları temsil etmektedir, der İzlandalılar  
 Bizde de benzer inanış vardır  
 Bazı gelincik ortasındaki siyah  
 Yukarıdan bakınca dörtlü olabilir  
 Bu Hristiyanlara göre haçın temsilidir  
 Oturup ağlayanlar bile olur  
 Kendilerine göre dua ederler  
 Biz her zaman ve her yerde ise  
 Yaratanı anıp, şükür ederiz  
 Şehitlere, diridirler deriz  
 Onur duyarız

Bir gelincik nedir dersiniz?  
 Kültürlere göre farklı boyut verilebilir  
 Kutsallık ve varlık ile yokluğun felsefe boyutu  
 Ne nedir?  
 Lütfen karşıdakinin algısını, düşüncesini dinleyin  
 Düşünceye hürmet etmeli  
 Sevgi ve insanlık boyutunda olması önemli  
 İnsanlık dışı, zorbalık ve zarar varsa  
 Kaçın, durmayın orada, yakınında bile olmayın

Bana soruyorsun bunun ne olduğunu  
 Bir medeniyetin, var oluşun simgesidir diyorum  
 Sadece bir taş diyorsun bana  
 Ben ise bir yüce tapınağın bir parçası diyorum  
 Ben simgeye bakıyorum, sen ise elimde tutuğuma

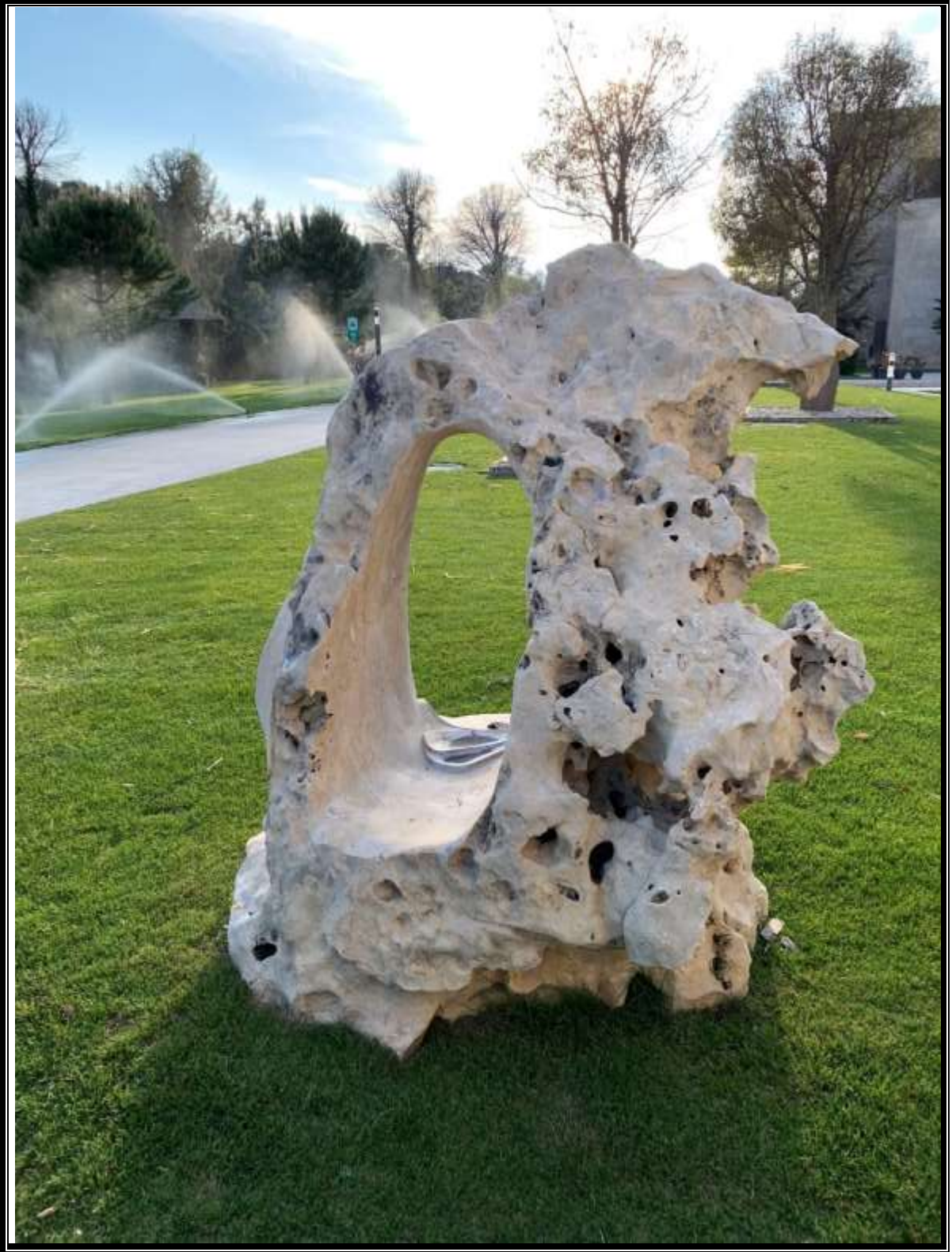
**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Perception is individual field**

What will be the meaning of a daisy to you?  
 Indicating the purity, natural love  
 Also representing fertile and healthy  
 An innocent symbol of the feelings  
 They called the motherland is Turkey  
 There is only one flower at the stalk  
 Unique and specific for all  
 Several seeds at one flower  
 The yellow center is the place

There are several daisies  
 I mean the one; Bellis perennis  
 Meaning permanent, lasting beauty  
 Indicating the person, with heart and love  
 You can make crown  
 The crown of princess, as Greek mythology  
 The stalk joined by three and be strong, good support  
 Sometimes as holly, angel indications  
 It meant to different perceives  
 Thus, not heart bad ones  
 Natural, pure feelings be for hearing  
 The most I love one  
 The meaning of love  
 Meaning humanity  
 Sense of friendship and cleared soul, purified  
 What it is meaning?  
 It is a stone, thus, representative of an old culture  
 A medical action that was performed, years ago  
 A symbol of a humanity, and a cultivation  
 Not only a stone, as you looked by

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**







## 66) Aile bireyleri

Aile bütünleşmeli mi?

Bir ailede, bir kulüp, bir dernekte birliktelik önemli  
 Bu bir fikir, sosyal bütünlükte öne çıkmakta  
 Bir farklı kültürel yapı, gelenek oluşturmaktadır  
 Bu çok taktir edilen bir yaklaşımdır  
 Birbirini destekleyen, birbirini koruyan, kollayan  
 Yücelten, daha ileri götüren bir yapı oluşturuyor

Burada eğer ben, biz algısı ile insanlıktan uzaklaşıyor  
 Benlik ve menfaat boyutu ile bir güç  
 Bir kapalı yapıya dönüşürse  
 Etik ilkeler yerine, amir emri ve grup kararı  
 Ortak akıl gerekçesi ile birey hakları kaldırılırsa  
 Amaçlarda sevgi ve insanlık vurguları yoksa  
 Sevilmeyen yerde aile kavramı da kalkar  
 Aman dikkat, sevmeye devam

Bir takım, renkleri bile söylenince, ayağa kalkıyorlar  
 Bir grup, heyecan ve destekleme boyutu içine giriyor  
 Ancak arka, arkaya mağlup olunca yıkılıyor her şey  
 Ailede ise sorunlar, dertler ile bütünleşme olmalı  
 Parçalanma oluyor ise, bilin ki o grup aile değil,  
 Bir araya gelmiş kümedir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Get together, really!

Each person is unique and sole  
 Individually the right is special  
 Not to be confused or deliberated by other

Thus, we live in a society  
 We have family and friends  
 We are a member at some associations  
 Neonatology is the utmost one  
 So, what will be our achieving?

The glue between ourselves  
 Be the humanity  
 The ethical considerations  
 Brotherhood is the subject to follow  
 Of course, not at the harm and criminal one  
 Be with goodness, love and altruism, sacrifice

So, brain washed person  
 All arise by a colored logo  
 All sit, from a signal of the ruler  
 This is not a humanistic, where is the decision?  
 I remembered at a football match; we are silent

Neonatoloji, UNECO-27, Antalya





## 67) Kötüler burada, iyiler nerede?

Kötüleme değil, uyarıda bulun, sadece

Bu tedavi kötü, bu tedavi iyi yaklaşımını  
Bunları daha önce de duymuştuk  
İshal olan çocuğun beslenmesinin kesilmeli  
Damardan sıvı verilmelidir tezini  
Kusması yok, ağızdan alıyor, aç ve susuz olsa bile  
Hayır olmaz, kural budur, yapılmalıdır

Fizyoloji destek ve fizyopatoloji gelişimini engellemeli  
Hayır tedavi etmeli  
Besin ile demir günlük, duruma göre destek verirken  
Tedavi etmen gerekmez, demir eksikliği medikal sorun  
Çoğunlukla demir desteği yapılmamasının bedelidir  
Mikrop verme, ama flora oluşturmalsın  
Probiyotik, prebiyotiklerle ve kolonize olması için ver

Yaşamda iyi ve kötü artık kalmadı değil mi?  
Peki bu uyarılar, korkutmalar neden  
Tüm gıdalar ve yaklaşımlar bilimsel kontrol ediliyor  
Uyarılar ile korkutma değil, tedbir ve seçim gereklidir

Aman yasak, sakın yapma, ölürsün  
Sigara bile günde 3-5 defa içme ile kanser yapmaz

Ancak duman bir defa bile olsa akciğerde sorun yaratır  
Bu açıdan temiz hava çekilmeli, temiz hava alma hakkı

Kısaca yasak yerine, tercih, sevgide ve temizde olmalı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Just give information, not be afraid off

My advice  
Not indicate, as this treatment is good, this is bad  
The one who make the decision is the patient  
We just estimate, by medical practice  
Thus, be beneficial or not  
We follow up, examine and taking samples  
For the evidence of righteous or not  
Sometimes, may change after 5 minutes  
Sometimes, cancelled or stop the administration  
Some drugs can be effective for 2 minutes  
By adding 4 minutes of circulation time  
Be 10 minutes, as a result be giving the evidence

Not to be main aim is treatment  
Be care and serve for healthiness  
Top, act on humanity, as a human being  
The individual has right to live  
Naturally has precise be at all Human Rights  
Whether demand or not, be given  
As an ethical consideration, all are equal,  
At Human Right consideration, even 1000g preterm

No, not, you are going to die, if you use it!  
Is it true, of course not, just an unwise reaction?  
Drug is the main poison that physicians use  
They consider the patient and the medical science  
So, balancing and knowing what to do is essential

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 68) Uyandığında gündüz farklı geliyorsa

Bir bilgi gelir, birden aydınlanmış olursun

Yolculukta, bazen benzin istasyonunu göremezsiniz  
Daha çok var mı diye durup sorarsınız, geçmişsiniz derler  
Tercih geri dönmek veya yeni gelecek benzinciye gitmektir  
Yanından geçmiş ama uyanmamışsınızdır  
Şimdi düşünme zamanıdır  
Benzin depo durumu, kazanılan bonus, kaliteli benzin  
Ayrıca oturma, istirahat, çay, kahve ve atıştırma durumu  
Kısaca geçen geçmiştir diyerek, geri dönülmez, ileri gidilir  
Tek seçim olmaktan çıkar  
Bir başka seçim de içindekilere sorar, onların oylarına göre  
Tercihe göre yaklaşım yaparsınız

Sıklıkla yapılan, direksiyon sende istediğini yap denilmesi  
En korkulan durum bu olsa gerek  
Daha sonra yapılacak tenkitler doğrudan size olacaktır  
Tesadüf, kader veya başka sorundan kaçan gerekçe  
Söyleyerek, kabahati Yaratana atarsınız, olur biter  
Bebeğin yaşamı bu kadarmış dersiniz  
Yaşam için benliğinizi ve empatinizi bir kenara bırakırsınız  
İçinizde bir sızı, ama onlarda yola iyi uyarılar koysalardı  
Diyerek vicdanı da susturmayı ihmal etmezsiniz  
Acaba?  
Keşke dememek için amaç ve güdü baştan oluşturmali  
Devamlı izlem ile irdeleme yapmalıdır  
Akıl ve tercih varken, niye sonradan pişmanlık duyarsınız  
İnsan sıklıkla bilinmeyene sorumluluk atar  
Gerekçeler, dayanaklar değişebilir, sevgi, insanlık kalmalı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Enlightening may be a simple question

Sometimes, you cannot see, even at the sight one  
Mostly the glasses cannot be noticed  
Even changed the place, from desk to table  
At the same room, thus not be noticeable  
What will you do?  
Taking advices, asking your glasses, for where?  
The most common one is  
Angry, and said, where did you put it?  
You must of course you placed it  
Thus, the fault is to others not you

What will be the worse?  
You may be polite, and want advices  
Asking some more information  
Giving and making excuses  
If they said, I don't care  
Not to be angry  
Thus, not to find your glasses  
Your eyes myopia is over -7 degrees  
Nearly blind  
Accepted, and be thankful not to be a blind  
And, find another person, that will helpful to you  
If only I will do, or I will not do, or performed  
If your decision grounding on science  
Individual reasoning is depending on thoughts  
Whether it is later safe, wright or wrong  
It will be or taking an example, not to do again

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 69) Birisine sorunca iyiyim der

Sıkıntıda olana nasılsın sorusunu sorma!

Ölen birçok kişiye sordum, nasılsın diye  
Tümünden aldığım cevap iyiyim oldu  
Ağrı çekenlerden de aynı cevabı aldım

Nörolojik olarak, salınan son endorfin derler  
Ben ise bu bakışla bakmıyorum  
Rahat uyumak istiyorum ifadesidir bu

Ölenin arkasından okunan dua, Kuran ayetleri  
Anlamına bakınca, sağ, yaşayanlara hitap eder  
Ölüm ise kalanlara, sağ olana bir vurgudur,  
Ders alınacak  
Sıkıntıda olana değil kendine sor soruyu

Acaba sen nasılsın?  
Ben rahmetli babama ölü, öldü demem  
Benim gideceğim yere erken gitti derim  
İyilik ve sevgi üzerine olmalısın  
Sorun, durum ne şekilde olursa olsun

Başkasının yanıtı değil, senin yanıtın önemli  
Bir çocuk düşünce, annesi öpünce nasıl geçiyor  
Artık sevginin ve iyi niyetin üstünlüğünü kavra  
İnanç, güvene dayalıdır, güven sevgiye dayalıdır  
Başka bir alternatif arama, bulamazsın

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Not ask, the person on pain

Not ask any person  
About their problem  
If he/she wants, they can tell  
Even want to get advices, too  
Your position, relation is important  
Can someone give, say the secret,  
Somehow confess you  
This means you can be helpful

Not even help,  
Thus, be sharing the problem is adequate  
Most social acts, not be any help  
Or beneficence to the other  
Just be feel comfort and be throw out the problem  
Other person this time be aware, thus, be unhappy

Asking the questions, getting advices is important  
Thus, only to wise and humanistic person  
Not in prison of regulations

I want to know your answer  
Not important for me the other person responding  
The answer, indicates and  
Even demonstrates your thoughts  
Grounding and reasoning facts, and condition  
Whether on humanistic and ethical principles or not

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 70) Yıllar, kırk yıl geçmiş

Geçen yıllar mıdır, yoksa yaşam mı?

Gözünü açıp kapatınca çok şey değişir  
Bebekler ile oynanan bir oyun vardır, ce-ee  
Bebek, perde veya eli ile görmesi engellenince  
Sanki sevdiğinin, annenin kaybolduğunu sanır  
Eğer 5 saniye kadar geç kalınca ağlayabilir  
Bunun gibi bir görünmezlik değil bu yaşam  
Aradan geçen yıllar ile insan bir düşünceye dalar

20 yaşından sonra beyin gelişimi anatomik olmaz  
O halde geliştirme işini yapmalıyız  
Yeni kitaptan daha çok eskileri tekrar oku  
Yorum yap, düşün, bir daha düşün  
Bilim devamlı ilerlemiyor  
Sadece bilimde öğrendiklerimiz detaylanıyor

Artık yeter demeli, ilerlemeli ve düşünmeliyiz  
Geçen hem yıllar hem yaşamdır  
Sona yaklaşmak değil, zamanın içindeyiz  
Olayların derinine, gönüllere girmeliyiz  
Sevgi ile saygı ile elbet

Okudum, öğrendim, yaptım, çalıştım  
Beceri ile teoriyi bütünleştirmeye çalıştım  
Her olgu ayrı idi, her birine ayrı davrandım

Sevdim, yalnızca sevdim  
Halen de sevmeye devam ediyorum

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

What is passing, the time or life?

The time passed, most thing is going to change  
The World is established, collapsed in a second

Birth is in seconds

Arranging, the pregnancy is about 40 weeks

Happening is in seconds, minutes

Even you cannot see some important thing

Be so anxious and be excited

After the 20 years of age

Your brain will not be developed anatomically

Thus, progress, year by year

My teacher said, read the book, you have read before

Think and think, evaluate and make contribution

Science is so blunt and concrete

Two and two equals as four

Thus, not happening at the life

Two apple and two, be four apples, share it

Not share by two, you and your friend

Find extra friend to give, for sharing

Sharing form heart, with love

After forty years to be a physician

I want to say fourteen years, thus, have such energy

Now I am a professor, meaning a teacher

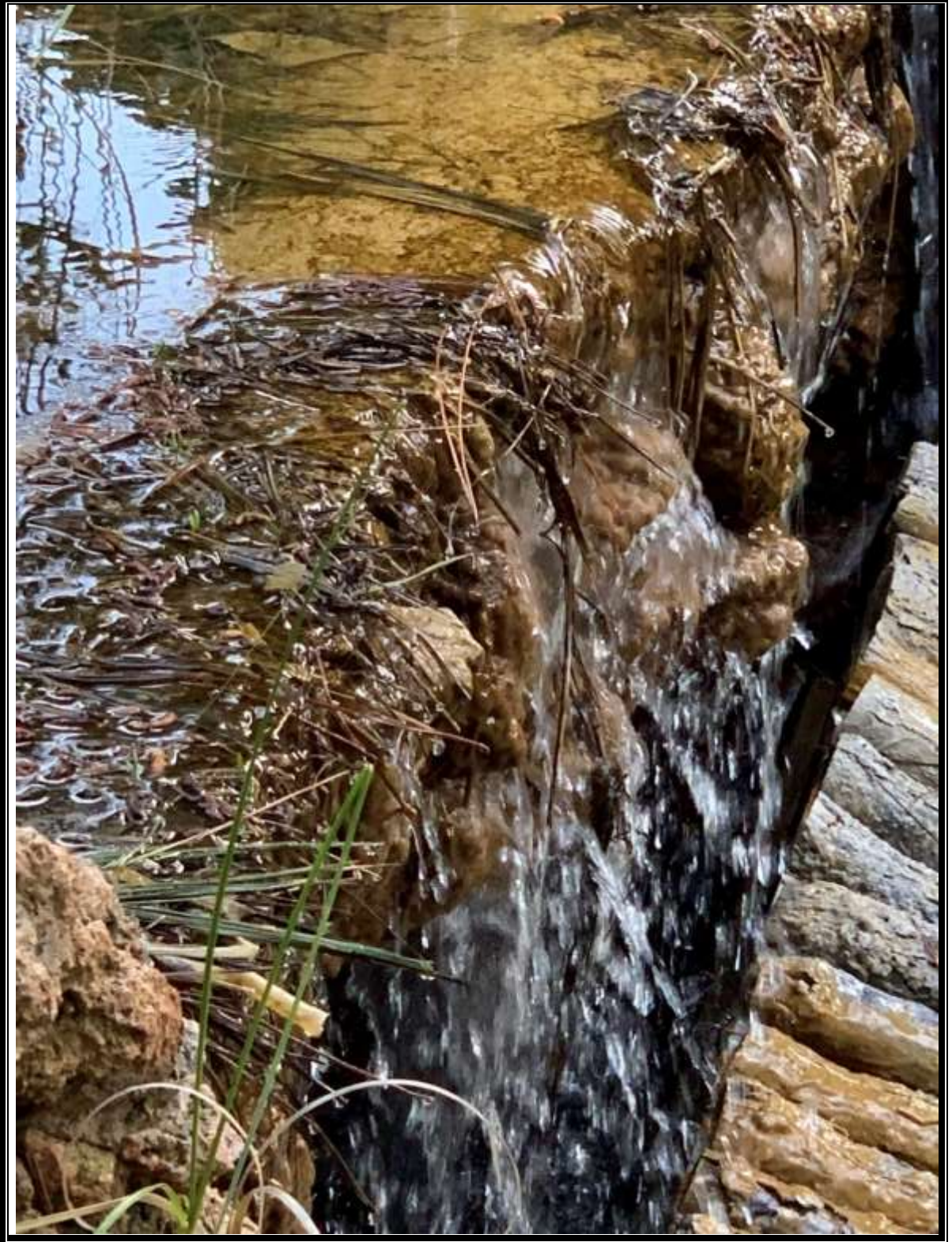
Four diplomas; Medicine, Pediatrics,

Also, Neonatology, Genetics

All I want to do is love and be in love,

That's all I want to do

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 71) Yaşam, birlikte ve beraber olarak

Gel, gel, kardeş, dost olalım

Mevlâna, gel, gel ne olursan ol gel demiş  
 İster bin defa tövbeni bozmuş olsan da gel diyor  
 Gelinecek ama neye, elbet sevgiye  
 Yaşam birlikte, beraber olmak ile oluşur  
 Bir arada olmak, sevgiyi paylaşmak ile olur  
 Bir sevgi halkası, sevgi seli oluşturulur  
 Bu sevgi denizinde ıslanılır, köküne kadar  
 İnsanları tümünden içine alır  
 Bir, birlikte, beraber olunur  
 Gelin ıslanalım sevgi denizinde

Sevgi insanı içine alır  
 Kalp bir yumruk kadardır ama insanlığı alır  
 Sevgi dışarı çıkarılamaz, bizler ile bütünleşir

İçinde yok ise, mutlaka kazanmaya bak, sevdiğini ara  
 Kuru toprağı sularsan, yeşerir, sen sevgi suyunu ver

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Come, come, whoever you are

Come, whoever you are  
 Even, breaking thousand times your oath, promise  
 Be forgivable, even to yourself  
 Not make any harm and not be harsh to yourself  
 Not indicate any reasoning  
 Not to be intended and be continuous on harm  
 The past will be justifiable, if you left it  
 Not to be injustice of yourself  
 Return to the righteous, humanistic ethical way  
 If they betray you, break the connection  
 Not consider them, being forgive, not take revenge  
 Let justice perform the act of justice, not you  
 Love is covers and take you inside  
 Your acts, your behaviors are configured by love  
 You cannot take of the love, form your heart  
 It is so intense and real, thus, be on and in it  
 Let the other person, see and take your love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 72) Öyle Bakma bana

**Bakış insanı etkiler, gülüş bağlar**

Eskiden alt sınıf, klas, klanda olan kişilerin  
Üst sınıftakilere bakmaları yasakmış  
Gözlerdeki mana gözlerden kalbe dolmasın  
Yumuşama olmaması için yapılmış

İnsanlar bizden ve sizden diye ayırım yapılırsa  
Artık sizden olanlara bakılmaz  
Onlar dinlenmez, ilgilenilmez  
Kendi başlarına olmalıdırlar

Zencilerin insan olmadığı konusunda çalışmalar  
Genetik olarak ayrı olduğu kanıtı ile  
Tüm kabilelerdeki genetik çalışmalar  
İnsanların tek bir tür olduğu  
Zaman içinde birbirleri ile karıştığını  
Kadın ve erkek olarak fark etmediğini de  
Afrika temelinde yayıldığı da belirgin saptanmış

Ben derim ki, bakalım, birbirimizin gözüne  
Gözden kalbe kısa yol yapalım  
Sevgiyi alalım, sevgimizi paylaşalım

Bakma bana öyle, kalbimi eritiyorsun  
Sana kızmak istiyordum, kızmak ne kelime  
Seni sevip, içime bastırıyorum  
Gülümseme ile tüm değişiyor  
Sevgi ile bir boyut oluyor

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Smile, just a smile is more than ever**

Some guests are indicating of humanity  
Some people cannot look the eyes of aristocrats  
Thus, needs same level be for looking

Not to see what the real feeling  
Same is considered at the Court  
The judge is high about, cannot be reachable  
Even you are going to courtyard  
You must step on several stepladders  
Directly reaching the courtyard is not allowed

Genetically some researches, the negro  
Now said black or African American  
Whether they are other species, not human?  
As some clan and group indicates they are pure  
Genetically separated from ordinary people  
Result is there is only one genetic species;

Homo sapiens, sapiens  
I said look the eyes and talk  
Be sense and give the feeling what your impression is  
Share the love and be respectful  
May be angry, thus, he/she is human also  
Don't look at me, like this!

I want to be angry to you  
Thus, these eyes, are leading me to love  
Understand and compromise you as an innocent  
The smile is the sign on it, you are the angel

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





### 73) Varlığa karşı çıkmak, yokluk sağlamaz

Varlık var ise, yokluk ile karşılaştırılmaz

Nothing cannot be compared, thus, unknown

Yağmur yapıyor, bir şemsiye, bir pardösü olmalı  
Yağmur yok yaklaşımı yapılamaz

To be, will not be compared with none  
If it is raining, if you have no umbrella  
What will be happening?

Mersin’de arkadaşlarla sahilde yemeğe gidecektik  
Tüm telefonda hava raporlarına bakıldı  
Yağmur yağmayacak demektedir hepsi  
Dışarı çıktık, arabaya binerken atıştırmaya başladı  
Orada ise sağanak şeklinde idi, ama telefonda yok  
Kısaca yağın, meteorolojiye göre yağmur değil mi?

You may get wet  
Or hide and wait to end the rain  
If in London, no chance waiting to stop

Varlık varken, yokluk tartışılmaz elbet  
Ama nefret edilen varken, varlığı tartışılır  
Kimse ona ilgi ötesi, yakınlaşmak bile istemez  
İşte basit olarak sevgi içinde isen varsın  
Yok ise yoksun, bedensel var olsan da

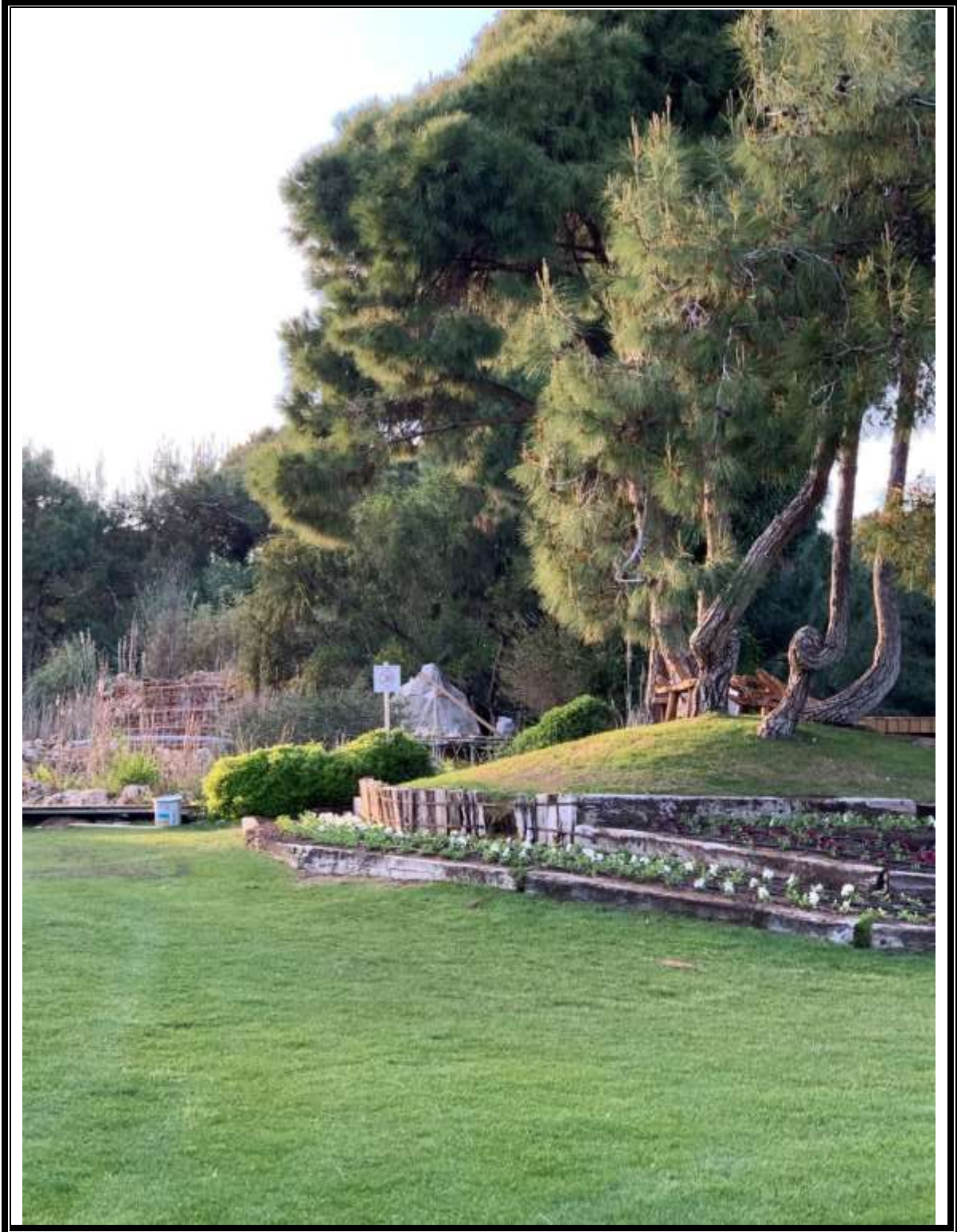
The best evidence, that you confirm  
If you are not quite sure, whether raining or not  
Just hold your hand outside to the window  
If it gets wet, it is  
By seeing, it may be mis confirmation  
For me, take raincoat and also umbrella  
Taking precaution is always be safe

Var olunca, varlığın bir belirtisi olur  
Genel varlık oluşan kirlilik ve tahribat ile anlaşılır  
Bir düzen denilen ise, bir kalıp, bir boyut mudur?  
Kısaca sevilen ise varlık, kaçınıyor ise yokluk denir  
Mevsimlik bile olsa, bahçene çiçek dik,  
Varlığın belli olsun

If there is a presence, there is an indication  
Evidences are the proof of to be  
None is the hint of nothing, as can be discussed  
Sometimes used the contrary for the expressing to be  
Black is obvious on white, as a contrary for them

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 74) Neden Geldik bu Dünyaya?

**Merak ederim neden geldik diye!**

Merak etmişimdir, bu sivrisinekler neden var diye  
Beni sokar, rahatsız ederler, sadece beni sokarlar  
Kan emmeleri ötesi, soktukları yer haftalarca kaşınır  
Biri bitmeden devamlı diğeri gelir

Sıtma Dünyada en öldürücü hastalıktır, halen  
Kurbağalara yem denince, sinekler varken sivri niye  
Bataklıkta başkaları üremez, sadece sivrisinekler  
Zaten temiz suda balıklara yem olurlar  
Bataklık tercih ettikleri yer olmaktadır  
Lepistes, 400 üzeri sivrisinek larvası yermiş  
Panama'yı oturacak yer yapmış bu sayede denir

Neden olduğu konusunda bilgim arttıkça  
Gerekçeler de artıyor  
Bunu fark ettim  
Soruların sorulması, bilgisizlik bence, derim

Bırakmalıyım neden, niçin sorusunu mu dersiniz?  
Ne, nerede, nasıl, neden, niçin ve gibi sorular sormalı

Kısaca felsefenin sorgularını kullanmalıyım  
Bilmeyebilirim sonuçta ama  
Bir yerde sivrisinek, diğer yerde yoğurt konusu  
İnsan olarak hiç olmaz ise düşünmeliyim, derim

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Why it is created?**

Some creature might be seemed as an extra  
Not be needed, or required on purpose  
This is said for the probiotics  
1972 we used the supernatant of yogurt,  
For oral rehydration  
Even some drops be benefit to the children  
Since then, I used it, advise to use it  
Not for a medicine  
Thus, for performing the normal flora, be essential  
Natural concepts and physiological groundings  
Not now, thus, from ancient times  
If any problem in gut, as Salmonellosis, drink yogurt  
Want to protect from mosquitos  
Use lavender or other plant scent  
Not give animal manure, contains tetanus basil  
Use the remainder of cutting grass, thus, preserved  
For, fermentation, add some yogurt microbes,  
Now called probiotics

I am curious, why are the mosquitos are created?  
The highest death, at the malaria, why?  
Questions are the initiated of science on philosophies  
So, ask several questions,  
Even no one knows the answer  
Then, ask to yourself, decide, arguing about them

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 75) Bir anda gelişen durumlar ile karşılaşma

Yaşam da bir tesadüf müdür?

İnsanlar nadiren karşılaştıkları şey için tesadüf derler  
Kongrede kaldığım oda bir tesadüf olarak saptanmış  
Ben bir tercih yapmadım  
Ama seçimi de beğendim

Yolda karşılaştıklarım, konuştuğum  
Kısaca iletişim kurduklarım kişiler  
Beni tanıyorlardı  
Çünkü boynumda adım ve işlevi yazıyordu  
Onların boynundaki ise ters dönmüş, okunmuyordu  
Bu da beni ilgilendirmiyordu  
Sadece iletişim kurmak, konuşmak istiyordum  
Beni çok yakından tanıyan, önce karşılaştıklarım ile  
Tanımak iletişime başlangıç sağlamaktadır  
Kısaca kolay iletişim kurabilme imkânı yakaladım

Her seferinde aykırı söz ve olaylara tersten bakarak  
Bir hatırlama boyutu yakalamasına neden oldum  
Fotoğraflarını çektim,  
Onların görüntüsünü ölümsüzleştirdim

Bir tesadüf denir bunlara  
Sonuçta ben memnun oldum  
Onlarında olduğunu sanırım, hatta eminim

Bir hasta size gelir, yaşam için çaba harcarsınız  
Diğer arkadaş ise nöbette kalkmak istemez  
Tüm yük size kalır  
Siz öğrenirsiniz, o öğrenemez  
Çalışıyorsa o yüksek not alır,  
Siz ise mutluluk alırsınız

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Life, is eventual happening?

Life is an extra ordinary chance?  
Coincidence, is the happening mostly designated  
Thus, if you are at Neonatology Congress  
Be on the same thoughts, be making you closer  
Relation and commination way be contact each other  
If respect and being making close each other

My friend wants to buy a flash drive, and ask the price  
The marchland responds by his name and surname  
He asked me, how he can know me?  
I said, your name at the card is on your neck  
So, I am satisfied, as I thought he is my patient  
So, I thought I am strict to him

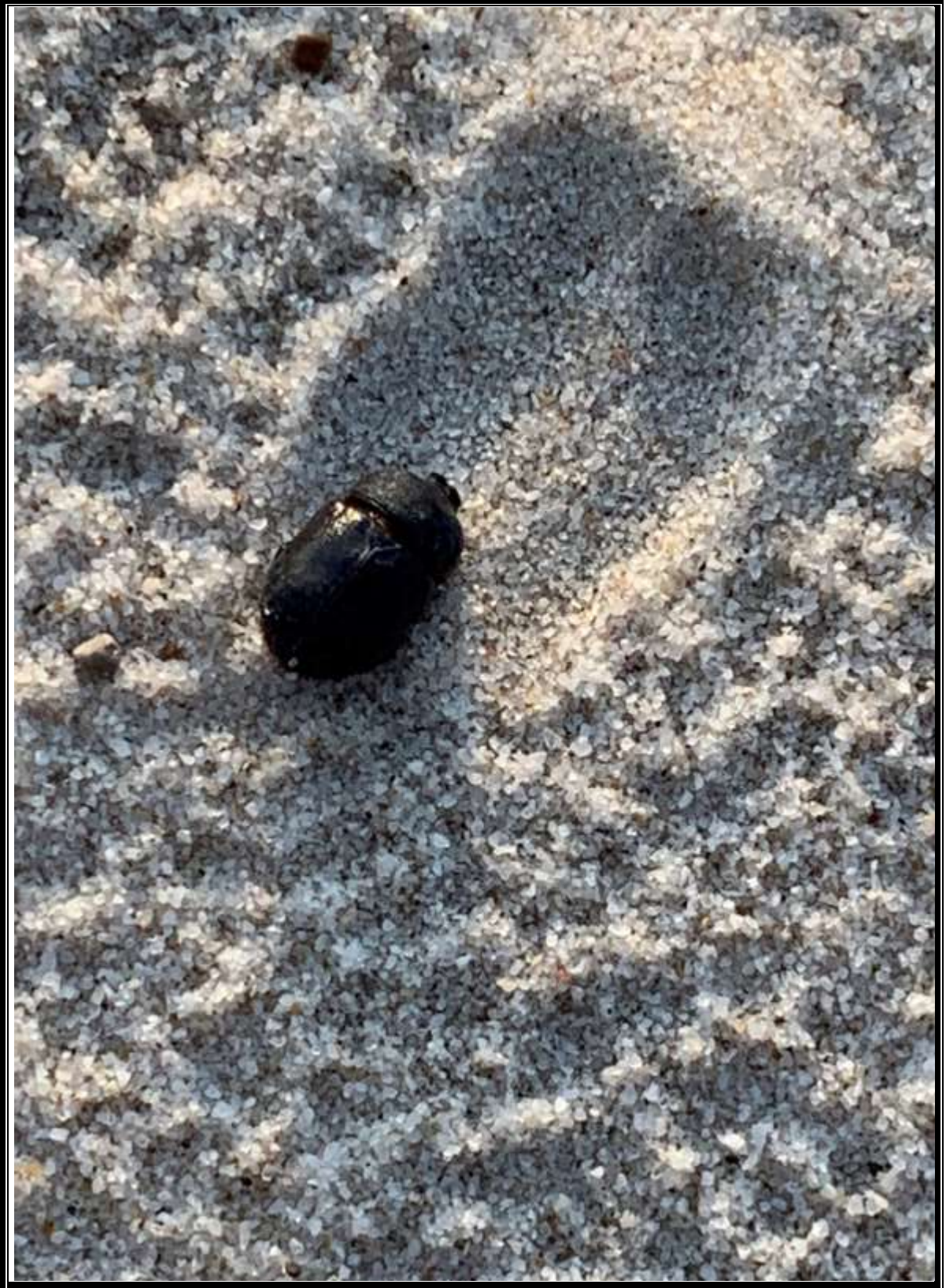
Coincidence is a happening  
For to become a friend and be with him/her  
Be together is the reasoning by meeting  
Thus, everyone finds their soul friend  
Even at such coincidence  
They called this happening by chance  
I said, the happening, confirm the situation

So, I am very pleased  
To be with them, and assume they are also

Some people said, each moment is a coincidence  
I worked hard, and be a physician, is it also?  
The decision I made for the University

Yes, coincidental fact is shaping our life  
Thus, not connected all at this

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 76) Gerçek gibi görünen farklılıklar

Gerçek, doğruyu belirtmelidir

Bir birey, büyük hoca, çift bakışlı, duayen denilmekte  
Ancak, bildikleri kitap bilgisi, yorum yapmayan kişi  
Sadece genel bilgiyi söyleyen kişi ise  
Farklılıkları algılamıyorsa  
Bu tanım, sadece yaşı ve rütbesini belirtmektedir

Gerçek ise, hastayı merkeze almak, irdelemektir  
Her gerçek doğrudur  
Kitaba ve kalıba göre olmasa da  
Gerçek doğru, oluşan ve vakadadır

Bir tohum aldınız, beyaz papatya tohumu  
Ekip, yetiştirdiniz, kırmızı renkli çıktı  
Bir değişim, bir tozlanma olabilir  
Bu açıdan gerçek sizin elinizdedir  
Bahçıvan ise inanmaz, çünkü beyaz olmalı  
Kendi ektikleri tümünden beyaz çıkmıştır

Doğruyu gerçekte aramalı  
Sevgiyi de gerçek ise doğrudur  
Aramak boşunadır

Elimin acıdığını söylersem elime bakarsın  
Kalbimin yandığını söylersem, nereye bakarsın?  
Sözlerdeki anlama bakarsan sevgiyi görebilirsin

Bireye bakmak ile anlaşılan şey yoktur  
Gözle bakarsan, bakma boşuna  
Seven ancak sevgiyi anlayabilir, gerisi boşuna

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Truth must be the reality

Truth must be on the reality  
Reality must be grounded on the certainty  
Same indications, form different aspects  
Looking form different perspective, doyen  
Means two eyes, making tree dimensions perspective  
Always asking questions  
Trying to originate, the natural, the truth  
Not by eyes, by mind and by heart  
Configure it from the patient view  
The core must be always the case, the patient

You planted a seed, white daisy, Bellis perennis  
Thus, the new daisy, is red, completely red  
This means a genetic variation, mostly not  
Can be purple or red in stripes  
Red or white must be major color, so not mentioned  
As a fertilized, because, pure genetic one be sole  
So, shall we not consider the color, white, or black?  
The truth is the reality, you must be reopened  
Try to find the explanation or taken an advice  
For me, I want to look the origin,  
It must have slight red color

When I said, I have a pain in my finger  
You are looking and examined the finger  
If not any physical evidence, you may decide  
You are going to ask,  
At social and physiological happenings  
His/her finger injured the sight of a friend, so it is why

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 77) Dostları Görmek

### Arkadaşı Görmek

Bir toplantıya geliyorsun  
Güzel insanları görüyorsun  
Mutlu oluyorsun  
Tekrar görebilir miyim sorusu  
İçine hüznü dolduruyor  
Ayrılısam bile  
Gönülden uzaklaştırmam onları diyorsun

Başkasına bakıyorsun  
Yaşlanmış yüzünün nuru gitmiş  
Bir hoş olmuş  
Dünyayı yaratan benim olmuş  
Bilgi artması olmuş, tüm söylenenleri bilebilirsin  
Yeni Bilgi gelince geri kalacaksın farkında değilsin  
Sevgi yarat, Bilgi geçicidir  
Farkına varmalısın

Birinde sevinçle gülümseme  
Diğerinde hocam diyerek, eğilme, sırtma  
Ben şahsen gönülden seilmeyi isterim

İnsanı tanımlamak için iç dünyasına bak  
Açık ve net insanlık görürsen devam et  
Olmazsa olmayabilir deme

Sevgi halkası içine alma  
Onlarla izole, nötr ol, dost olma yeter

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

### Friend, close friend

I am at the Neonatology Congress  
So happy to be with my close friends  
Meet the goodness and happiness in a group  
It is a clan at top scientific minds and acts  
I am afraid to be left  
Thus, remain my soul, with my heart  
Sharing the knowledge, mainly by heart  
Feeling is simple love from deep part of heart

You look others, making a comparison  
They are getting older, not only face, thus their soul  
They stag at old knowledge, not stooped the new  
Not letting the new generation to thing and discuss  
As if all is done, all is said at this World  
Of course, this is ridiculous, so progress is the fact

One location smile  
Other positions anger and obey action  
Be compare them  
I myself choose to be in love from both sides  
One in love other in oppression

If you really know someone, look at the heart  
The inner affairs be overflow at the act  
So, the behavior and the activities  
Not break the love ring as humanity  
Be hug, hold, and hand to hand, not break it

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**







## 78) Kelimelerin anlamı farklı olursa, anlaşılabilir

Tanımlarda anlaşılabilir

Let's be reasonable at the terms

Bir değer ölçüsü uygun olmalı  
 Eskiden gram-metrik anlamında gm diyorduk  
 SI: uluslararası, 1977 yılında uyum olsun dedi  
 Gram işareti g oldu  
 Litre küçük l değil büyük L oldu  
 Gr grain/tane demek 2,2g anlamında  
 Harnup/keçi boynuzu tohum ağırlığıdır bu  
 Hemen tümü aynı ağırlıktadır  
 Metrik kullanıyorsan mmHg değil  
 Kilo-Paskal kullanmalısın  
 Hemoglobin g/dL iken gr/dl olamaz  
 Lastik basıncı, arabanın, psi değil metrik olmalı  
 Eski nesil karma kullanıyor  
 Yeni nesil ise  
 Bozuk kullanıyor  
 Sorun eski nesilde değil mi?

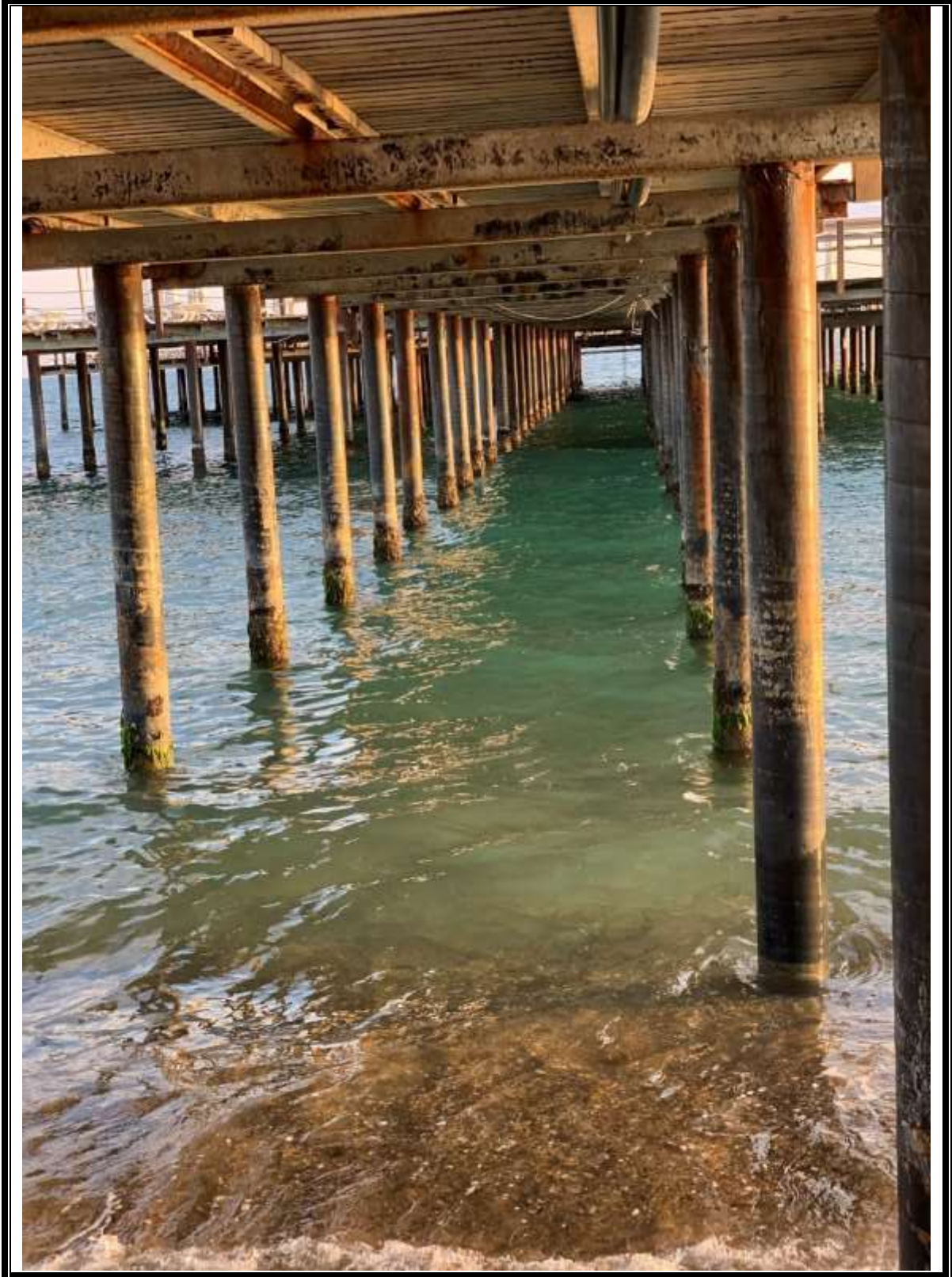
We have to be on the same frequency  
 Old times we give the sign gram as gm  
 Gram metric is the indications  
 At 1977, the standards are going to change  
 The symbol of gram is g now, only small g  
 Thus, mostly used as gr, as short cut of gram  
 The symbol gr is grain, a small piece, 2 gm, weight  
 This means if you said 1000gr of newborn,  
 As meaning 2200g  
 They mostly used in English, as like inch  
 The mmHg is also English, must use kilopascal  
 Hemoglobin is g/dL, not g/dl  
 The situation we use metric, mostly English  
 The new generation is in trouble  
 We use the familiar one for us  
 Not trying to be modern, be at old times  
 The problem is at the old ones, it is obvious

Seviyorum diyorum, diyorum tekrar, tekrar  
 Benim eşim var diye cevap veriyor  
 Bu Yaratandan gelen bir duygu  
 İnsanlık duygu boyutudur  
 Gülümsemenin, insanlık ve yardımın cinsiyeti yok ki

You said, again and again, I love you  
 You answered I have a partner  
 This is not the answer, as you see  
 I mean not love to a person, the Creator  
 Humanity has not specification as gender, age etc.

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 79) Yaşam, desteklersen anlam kazanır

Gençlere destek diyerek köstek olma

Toplantılar yapılıyor  
Aktif çalışanlara sorular soruluyor  
Genel olarak %65 olana uyum isteniyor  
Bir eğitici için uç olanlar önemli olmalı  
Tam tersi genel bilgi sunuluyor  
Ne, neden, niçin sorulmuyor  
Bilinen bulgu ifade ediliyor  
Kitap bilgisine dayanıyorlar

Sorgu, neden alternatiflere değinilmez  
Genel yapı, kitabi bilgi vermek olmamalı  
Aykırı düşünenlere, ayrıştırıcı olunmamalı

Bu Evren kurulduğundan beri oluşan gerçek  
İnsanlık ve bilim, soru soran,  
Ancak, aykırı olanlarca gelişmiştir  
Açık ve nettir

Bir baba oğlunu dövüyor  
Neden diye soruyorsun  
Öğrensin, adam olsun diye demekte  
Dayanak, destek, sevgi ile olur  
Ne, neden, nasıl, niçin sormadan bilim olmaz ki

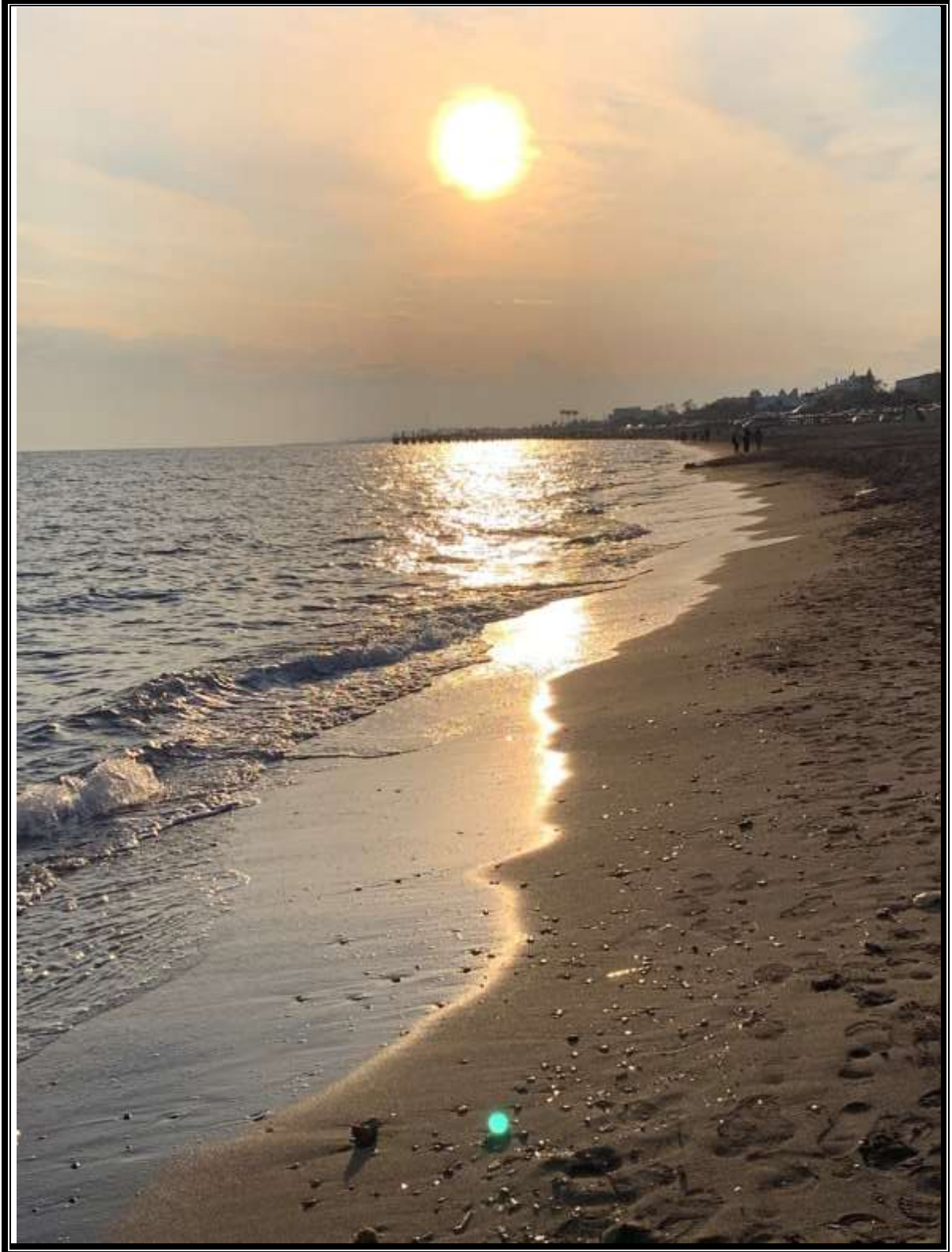
Neonatoloji Kongresi, Antalya

Blockage, by support said

In order to give help, make easy,  
Thus, mostly they make it difficult  
This is a real position of the knowledge  
If you ask more and more information,  
Not losing the main  
The fact is at the case, so look at the patient  
Not to be limited at the data  
Open mind be essential in medicine  
The evaluation, the asking, discussing is vital  
To find the reality at this case is vivacious important  
Each person is special not at the standard  
Not also put at the standard regime, limitations

The outside of standard is leading new perspective  
Scientific window is opens at this instance  
Be clear and be on the reality  
Not to be on the before explanation be on your mind  
Someone said he loves his son, punishment?  
He indicates for safe, for education, for beneficence  
This is not acceptable, right-on humanity and love  
This is the cruel and need a penalty for father  
Questioning is the main fact at the science,  
Not at tradition, on epic histories to know

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 80) Yaşam, etkileşimin dengelemesi ile oluşur

Gerçek etki, etkisine bakarak verilmeli

Real effect, be on the result valuation

Bir silah ile ateş ettin, hedefi vurdun  
Amacın nedir?  
Savaşta bile öldürme değil yaralama önemli  
Ölürse, üstünden geçerler  
Yaralanma durumunda en az iki kişi ve yaralanan  
Üç kat kişi savaştan ayrılıyor ve medikal bakım gerekir

You want to shoot something and shoot  
So, you hit the target, what for?  
By killing the object, what for, not indicating for food  
Even at the war, shooting will not for killing  
Just for wounding, thus, it needs at least three people  
To take care, medication and treatment  
The bullets are small now, for speedy, easy to carry  
Thus, not killed, wounded, more person out of at war

Oksijen veriyorsan, ATP, laktat ve mitokondri  
Aktivitesi ve işlevi önemli  
Zaman sürecinde değişim önemli  
Eğitimin amacı diploma değil  
Önce kendine olmalıdır  
Amaç ve güdü önemli  
Sonuca göre giderken izlemden ihmal olmaz  
Sınavda kopya vermek ile talebe sınıfı geçilebilir  
Bu ona yapılan en büyük kötülüktür  
Eğitimin amaç, geçmek ve diploma değildir ki

If you give oxygen, because of cyanosis  
Not only the saturation  
More evidences are required  
Even the activity be an indication  
How about the mitochondria?  
The lactate level and the using of energy?  
Ventilation and perfusion ratio  
Several factors be taken in notice  
Not only by giving oxygen

Savaşta tüm insanları öldürdün  
Tüm varlıkları talan edersen  
Kazandın, ganimet aldın sanırsın  
Kültürü, insanları yok ettikten sone

Gaining at the war, means not destroying all  
If you get all, nothing left for tomorrow  
So, culture and the social earning must be continued  
If you destroy the art, the culture  
What will be left, dust and none, for humanity

Nefret oluşturunca, zalim olur, fetih yapmış olmazsın

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 81) Yaşam, yeni gelişmeler ile eski yapılandırılmalıdır, kaldırılmamalıdır

Yeni gelişmeler

The new forth come

Gerçekte yeni gelişmeler değil bunlar  
Farklı yaklaşımların sağlıklı yapılmasıdır  
150 kilometre saatte gidiyorsan  
Lastiğin ona göre olmalı  
Frenler disk olmalı  
Motor devri 3500 dak devri geçmemeli

You must be ready what it will be  
Although, no one knows the future  
By the sight of science, we must be ready for it

Bunun gibi  
Her insan farklı fizyolojik yapıda ise  
Veriler, kanıtlar farklı ise  
Bilgiler buna göre uyarlanmalı  
Uygulamaya bakmalı

If you go at 150 km/hr. on the freeway  
Your tire must be suitable  
If you are taking care of preterm infants  
Not only your conditions and medical equipment's  
Your nurse facilities must be suitable  
Not in number, thus, in education and profession  
Taking care of special approach to each infant  
So, they are quite different, at physiological needs  
So, first be get ready, educate, later accepted

Her bireye yeni bir besin verirken  
Gereksinim için, yeterli, dengeli olmalı

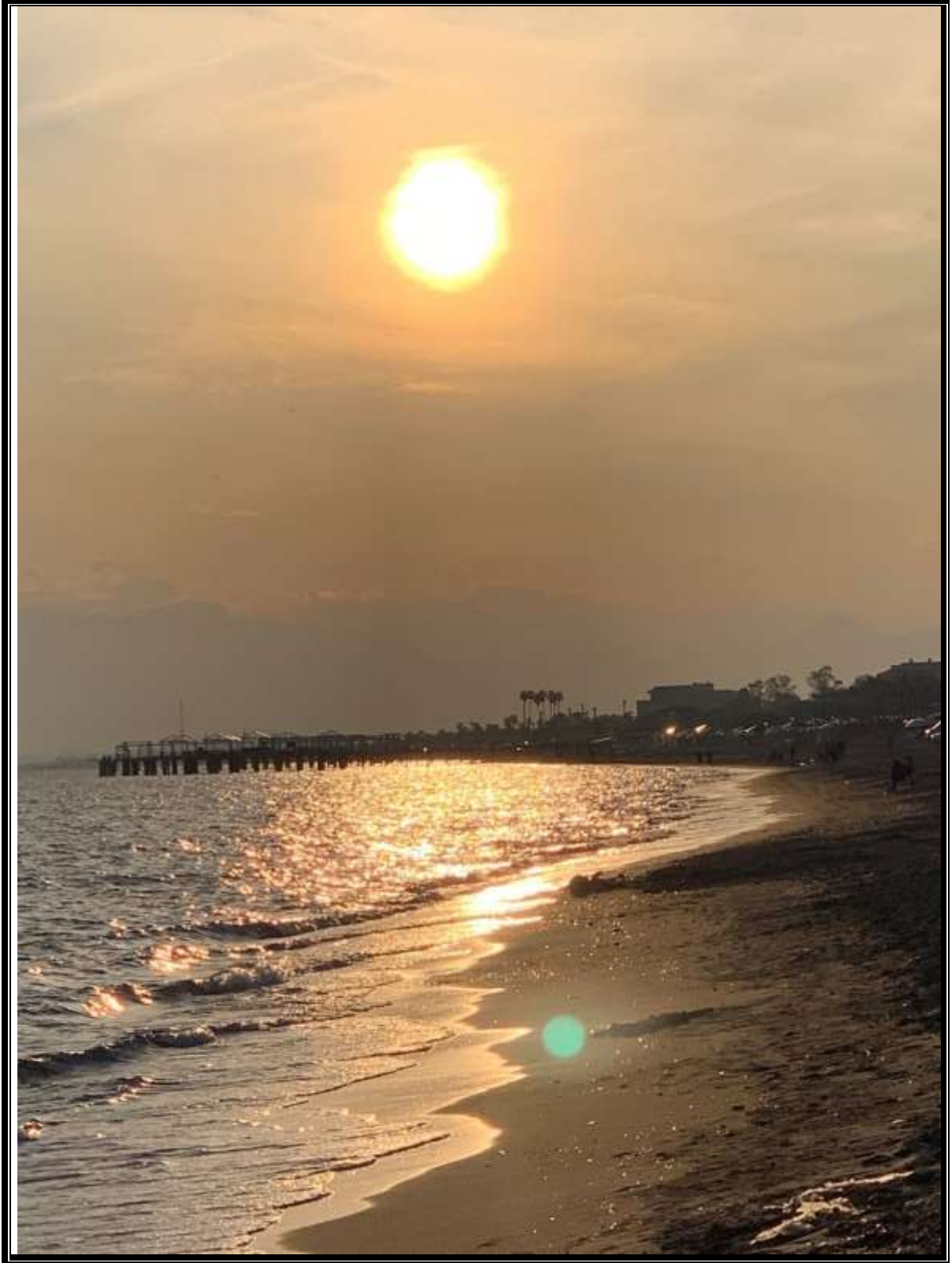
For a new meal, good for health, special for person  
Enough, for satisfactory and balanced  
For the preterm infant requirement  
Not so less and more, just for their needs  
Not making any problem and conditional status  
Be on scientific and be tailoring your demands

Sorun yaratmayan olmalı  
Bilimsel verilere dayanmalı

İnsana sorup, beğendiği, hoşlandığı verilmeli

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 82) Yaşamın devamı, etkin, verimli ve yapabilen ile sağlanır

**Ehil olmalı, olunmalı**

**Specially professionalized person**

Ehliyetim var, arabayı kullanayım mı?  
 Rektörüm özel hizmet şoförüm var  
 Kurallara uyacak ve flaşörleri yakmayacaksın  
 Hatta özel plakayı takacaksın dedim  
 Ama  
 Hemen dalınca, 90km/saat limiti 140 ile kırılıyordu  
 Bak dedim, 11 defa zorda kaldım  
 Saatte 90 Km hız yapınca hiç olmadı  
 Plaka değiştirip giderim dedim  
 Dağ başında otobüs nasıl bulacaksınız dedi  
 Ben arabayı kullanacağım  
 O senin derdin olur dedim  
 İki rektör hız yapmadan rahmetli oldu,  
 Emanet ehillere verilmeli, ama  
 Yapılan eyleme göre yaklaşım  
 Hak edişe göre olmalı  
 Karar buna göre olmalı  
 Ögüt almalı, incelemeli  
 Olayı kavramalı, eğitmeli ve  
 Yapılmadığında ıslah etmeli  
 Ancak emirde taviz olamaz  
 Uyarılabilir  
 Onun için taraf olanla konuşulur  
 Sonuç üç boyutlu  
 Bilgi, internet bile geniş dayanak sunabilir  
 Veri analizi  
 Karar verip devam  
 Ancak dördüncü önemli  
 Elde edilen sonuç, vaka, olgu, sistem  
 Çoğunluk, kesin, emin diyerek, benlik için  
 Zorla iyilik bile yapma, zarar ve zulme neden olabilir  
 Ehil olduğu nasıl anlarsın?  
 Ahçı için önce yemek, pastasını yersin  
 Her alanda değil, özgün alanı olmalı  
 Hepsinde iyiyim, bilirim diyenden kork  
 Bilgi ve becerisi bilinçli olmalı, unutmaya sakın

I have a license  
 So, I can drive a car  
 Yes, this is a certification, that you can do  
 The problem is how you can perform?  
 I want to give an example from myself  
 When I am rector of a newly established university  
 The driver is making speed  
 The car is speedy, want to use it  
 The limitation speed is 90 km/hr.  
 He makes over 140 km/hr.  
 I warned him  
 When I am looking my staffs, read some documents  
 He immediately increases the speed  
 I said; when in the limited ratio, no important danger  
 Thus over 120 km/her, 11 times close to an accident  
 I have to change the driver than  
 I will be the driver  
 You will find a bus to go there, where we want to go  
 The place is country site, so, wait to find a minibus  
 Later on, I have to indicate  
 A rector is died in an accident not to stopped and hit  
 Other one, badly injured  
 Third one, not stabilized on the road, and crushed  
 So, these examples are a lesson, obey the traffic rules  
 Not to be an order  
 Not to be forceful  
 Just indicate and show there will be one way to do  
 Although the other drivers, indicates open the signals  
 Go fast as if you can  
 The result is satisfactory, death occurring  
 From both sides; from me and from the driver  
 When you understand, talented, profession and  
 Good at it, just for cook, eat the meal  
 Special, sole and original be specific  
 You must be aware of the one, who said best in all  
 Be sure, like tasting the meal, so ...

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





### 83) Tanışma, yıllarca birlikte olsan bile, eşleşme olmadan olmaz

Tanımak için uzun zaman gerektirmez ki

Simple act may indicate the meaning

Bir uçak yolculuğunda, koltuklara bağlıyız  
 Yanımdaki tanışmak istedi, yüzeysel değil  
 İyi uçuşlar dedi arkadaşına  
 Ben, kanadı yok ki uçamaz dedim  
 Kanatlı, ata biniyor dedi, Pegasus  
 Binmiyor, içinde gidiyor dedim  
 Varlık felsefesine girdi  
 Eczacı, İl Başkanı imiş  
 Ekmek zararlı mı dedi, hekim olduğumu anlayınca  
 Bir saat kadar konuştuk  
 Bilim, zarar ve yarar demediği  
 Yeteri, dengeli ve bireye göre durum önemli  
 Kişinin sevip, sevmemesi de sorulmalı dedim  
 Severek yenende, hormon salınımı ve değer arttığı  
 Genel istatistik değil, özel gerektiği  
 Karşılıklı yararlandık  
 Mutlu olduk

Aynı frekansta olmak  
 Üst düzey, bilgi ile ancak oluşabilmekte

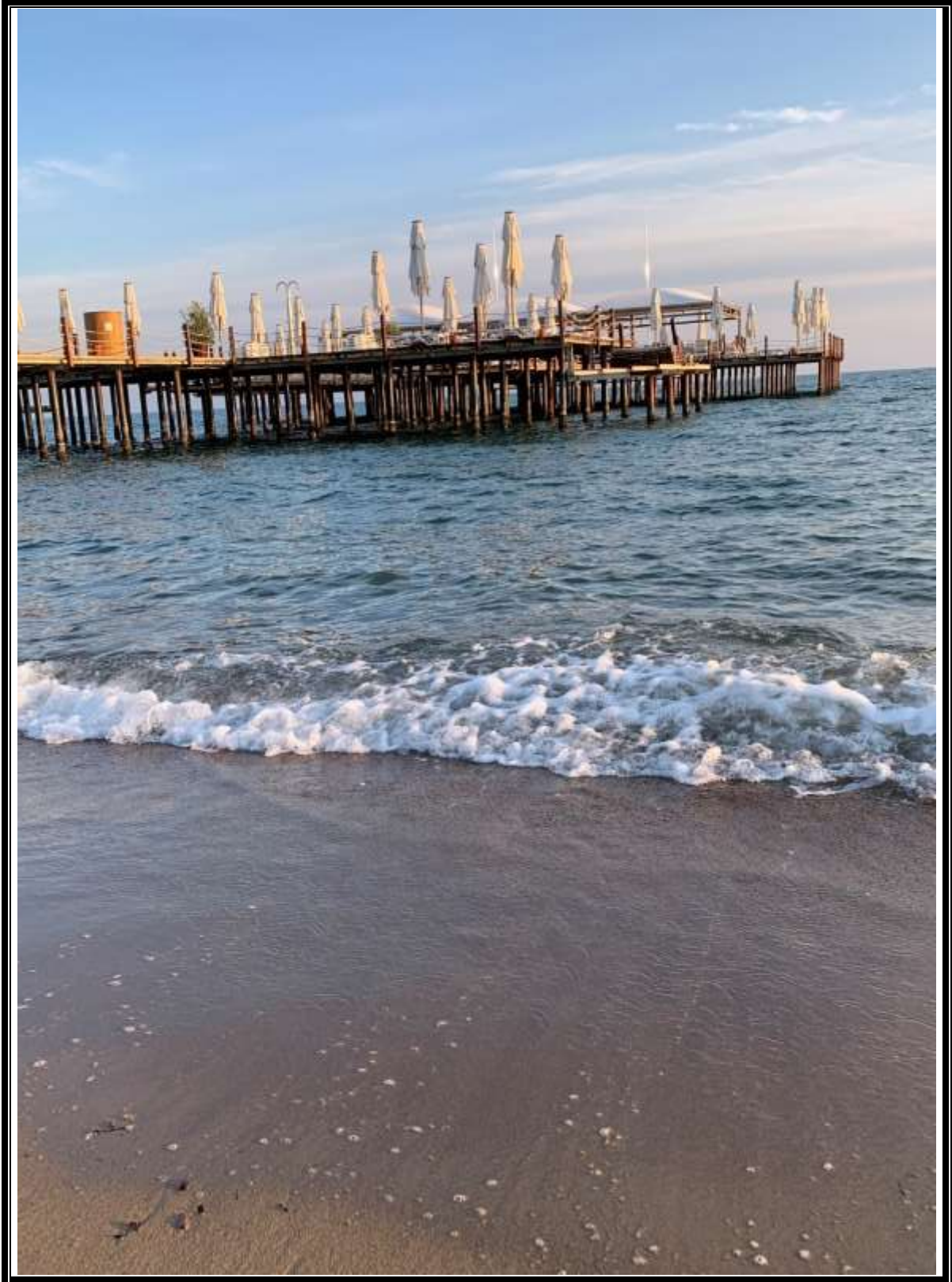
Yavrusuna gösterdiği sevgi  
 Bir insanın davranışının aynasıdır  
 Anne sevgi eğitimi almak için  
 Bebeğine bakmalı  
 Kitabın uygulanması değil, bebeğin istediği olmalı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

We are so closely tied at the seat  
 At the plane, I mean, not at life  
 A friend of my friend said, good flying  
 Answered, I am not fly, the plane will flight  
 Pegasus is a horny horse, that flies  
 We came here by Pegasus  
 This is a kind of fantasy, flying not on the horse  
 My close seat friend, is a pharmacist  
 Ask me whether bread is harmful, learned on TV  
 We talked nearly an hour, up to the reaching point  
 Science indicates and discriminates health or not  
 Not the gossip or fairy tales  
 Each have a limitation, a deviation, that be safe  
 Each have a standard quite safe range  
 So, consider the personal toleration  
 Drug is a poison, we have taken care of it  
 The duration, dosage and the effective concept  
 We all be happy, sharing the knowledge  
 The reality, the be in the same frequency  
 Most important, sharing the respect

Each mother's love to the infant  
 Even cat, dog or human, not changed  
 Serve and care them, more than their life  
 It must be real and sure, not be a demonstrative  
 So, we share the love from them

Neonatology, UNECO-27, Antalya





#### 84) Değişim kaçınılmazdır, aynı kalmak geriliktir

Gördüğüm kişi acaba kim?

Who is, what I saw?

Toplantıda gördüğümüz  
Eski dostum mudur sizce!  
Geçen zaman içinde değişmiş midir?  
Yaşlanması ile güzellikleri  
Fikirleri ve düşünceleri nasıl?  
Gelişime yönelik değişimde olmalı  
O zaman gördüğüm aynı kişi değil  
Mutlu mu, mutsuz mu olmalıyım, bilemedim!

I feel so close and cool  
Shall I see, my close friends  
Because of the Congress, to meet them  
Are they so differing, upon such time passed?

Not meaning getting old  
The ideas, the health status etc.  
The most important  
Are they happy or so on?

Derinden konulara girmeli  
Bazı düşünceleri sorgulamalı  
Gelecek için danışmalıyım  
Ama politik ve günlük konular meşgul ediyor  
Koparamıyorum konulardan  
İçime hüznü dolduruyor  
Artık iletişim boyutu bile kalmamış  
Eskileri tekrar ediyoruz  
Biz halen yaşıyoruz  
Geleceğe bakmalıyız  
Sevgi ve insanlık üzerinde kalarak

We have to go deep, more deep  
Arguing some conditions  
Not daily problems, not to take care  
Not any politics, just humanity  
I want to unchain my heart  
Not making communications by wire  
Just speech, warm and friendly, close friend one  
Look the future, not amazing the care and serve  
Just for love and respect

İnsanı tanımlamak, bildiğin kişiler için daha zor  
Artık o geçen sürede, oluşan olaylarda  
Benlik mi, insanlık üzere etik mi?  
Hangi boyuttadır, günlük meşgalelere mi sıkışmış?  
Artık iletişim sevgi üzerinde olamaz, kayıptır

To be with someone, you must be close  
Not just know the facts, thus, close by heart  
The ideas and the future demands  
The perspectives on the humanity acts  
So, be gentle, be an ethical and humanity

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





### 85) Dediklerin ile yaptıkların uyumlu olmalı

Tiyatroda bile, metine sadık kalınmayabilir

Ben ne dedim, sen ne söyledin?  
Bir yaşam boyutu  
İnsan yaptıkları ile belirginleşir  
Sözleri ise onların gerekçesi, amacıdır

Her sefer, farklı ve değişik  
Durumlar, olaylar ve kişiler vardır  
Ama kaynağı tek olmalıdır  
Sevgi üzerine olmalı  
Sevgi yaratmak ve oluşturmak  
İnsan olarak insanlığı vurgulamak olmalı

Söze başlarken ve bitirirken  
Düşün, ne kadar vurgu var

Sevgi ve insanlıktan  
Yok ise konuşma boşuna  
Düşünen hürmetten susuyor sansın

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Do, same as you said**

To get the respect with love  
Be careful at your talk  
What it will be?  
Not taken back  
When said  
It will be remembered forever

The words be structured  
In the philosophy  
On ethical principles  
Based on love, at humanity

Each word and conversation  
Be, leads, aim on love  
There will be no doubt about  
Humans are talking on humanity  
That's the only way to do and be

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**







## 86) Ben buradayım

**Ben buradayım ama görmüyorsun**

Buradayım  
Bana bakıyorsun ama görmüyorsun  
Kendimi de ben görmüyor, algılamıyorum  
Sinirli ve hiddetliyim  
Sakin düşünemiyorum  
Yüzüm bile değişmiş, fark etmiyorum

Rahatlamalı, gülümsemeli  
Sevgiden söz etmeli  
Dolaylı olsa da  
Amaç ve sonuç insanlık boyutu olmalı  
İşte o zaman ben görünür oluyorum  
Değil mi?

İnsanlık üzere olmayan  
Sadece manken gibi duran  
Kişi derhal geçilir  
Günaydın diyen, gülümseyene ise  
Hiç olmazsa bir gülücük gönderilir, görülür

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**You have not noticed me, even, seen me**

People can only be noticed, who familiar with  
As usual, the person, only concern, what they mind

You can say, I have some admiration to you  
Answer is mostly, leave me alone, go out  
The man and woman only say  
At the ceremony, "Yes, I do" when really loves  
They all see, themselves, at the wedding  
Be cool, smile  
Grounding love, only love and friendship  
Directly or indirectly leads to love  
Then, everything be clear  
You can see, confirm and be aware of

You cannot see me  
Even not in consideration on it  
In a crowded place  
Remarkable ones have been seen  
Positive be with, negative run away

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 87) Sevgi içten gelir

### İçten gelen enerji

Bir seksen beş yaşında delikanlı  
 Hanımı peşinde çocuk gibi kovalıyor  
 Bir oturuyor, kalkıyor ve zor tutuyorlar  
 Kızıyor eşine  
 Söyleniyor devamlı  
 Sevgi örneği diyorum  
 Titriyor üzerine  
 Sözlere bakmayın  
 Onlar sevgiliye değil  
 Kendine söylenenler  
 Zaten duyamayacak kadar uzakta  
 İçindeki bu çırpıntı, endişe, korumacılık duygusu  
 Gözlerindeki bu bakış ile, sevgi açık ve net değil mi  
 Sev, ömür boyu sev  
 Söylenenlerden çok  
 Davranışlara bak  
 Sözlerin içeriğinden çok  
 Anlamı ve amacına bak  
 Eylem hisleri kesinleştirir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

### Love affair

The old man, nearly eighty-five  
 With a support for walking  
 Wife urged him to sit  
 Even walking by stick, hardened to sit  
 Thus, immediately on foot  
 Hardly try to move  
 Wife said a lot after him  
 I said, this is a love  
 Care and serve her husband  
 The words she said  
 All the precautions  
 Protect from harm  
 Thus, he cannot hear  
 Faraway of hearing  
 Love as long of your life  
 Not considering what they said  
 The meaning, the consideration  
 The behavior and tutors  
 All for care and serve, meaning on love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





## 88) Çıtırıtı

**Kozadan çıkmak**

Bir kelebek, yumurtadan çıktıktan sonra  
Kurtluk döneminde beş defa kabuk değiştirir  
Sonra kozayı oluşturur ve içinde başkalaşım yaşar  
Sonra kelebek olarak uçar  
Sevdiği ile çiftleşir ve yumurta bırakır  
Artık ömrü bitmiştir ve başkasına yem olur

Bir insan gebelik döneminde yumurtadadır  
Daha sonra kurtluk dönemi; okullarda diploma alır  
İlk, orta, üniversite hekimlik, uzmanlık, Yandal  
Doçent ve profesörlük, akademik, hocalık boyutudur

Artık koza içindedir,  
Sonaçta kozadan ne zaman çıkar bilinmez  
Ne zaman hikmet, farkındalık ve yücelme yaşar  
Ne zaman sevgi ile saygıyı bütünleştirir  
Doruğa ulaşır, damıtmaya başlar  
İşte o zaman artık yeni nesillere aktarma zamanıdır

Aktarılan bilgi değil sevgi olursa  
Bir anlamı, insanlık açısından bir faydası olur

Çam, söğüt ağaçlarında baharda çıt, çıt ses gelir  
Sanki birisi çekirdek yemektedir  
Bu uyanışın bir anlamı, ifadesidir  
Yeniden doğuşa, gelişime ve değişimin simgesidir

Ne zaman sevgi ile yücelecek,  
İnsanlık boyutuna geleceksin?

**Neonatoloji Kongresi, Antalya**

**Breaking the crust**

Transformation, conversion is a kind of a steps  
For positive, as indicating development, increment  
As for negative, regression, decrease, going to none

Butterflies must be taken in notice  
Life cycle is so obvious, giving lessons to us  
Egg, can be represented fetal life, for maturation  
Caterpillar stage has five stages  
Childhood, adolescent, mature and old ages, like us  
Later be on pupa, for transformation to butterfly  
In our lifetime, there is a moment  
Just some thoughts, that, aware of being a human  
We are thinking, asking the questions  
Philosophical reasonings; why, when, what, where  
Thus, the main point is, and who  
The who is the core, us  
So, feeling be a pupa in a cocoon  
Want the break the crust  
Let us be free, unchained our mind and heart  
This is a moment try to find ourselves

A pupa, must be breaking the cocoon, that it builds  
The awakening of a caterpillar  
Form egg, worm/caterpillar stage, pupa and butterfly  
At last, a butterfly, makes eggs, later as a food  
For surviving others  
Breaking the crust, the covering from you,  
Hoping to be soon  
By love of course

**Neonatology, UNECO-27, Antalya**





## 89) Teşekkür

Sağ ol, Şükran, Şükür

Thank you, so much

Yapılan bir iyiliğe karşı  
Duyulan gönül borcunu ve hoşnutluğu  
Sözler ve davranışlarla anlatma boyutu  
Kelime olarak tanımlaması, lügat anlamıdır  
Kelime; kaynaktan, şükretmedir  
Kongreye katılan, katkıda bulunan  
Yöneten, yapan ve idareci olana  
Çok teşekkür etmek hakları,  
Bu sözler bile az değil mi?

For a positive manner, especially on purpose  
Not to make you as give and take function  
So, spontaneously, by an individual manner  
Ethically on humanistic acts  
Thank you, is meaning on great perspective  
Praying to the Creature, as one way to reach

Thanks, is on ground of love and respect  
Not obligatory or forceful meaning  
Thanks to positive one, manner,  
Or other consideration  
Thanks to be

Şükür, sevgiye, sevmekten oluşan boyutadır  
İnsanlığa, insan olmaya, bunu yaşamayadır  
Varlığa şükür etmek için, bir iyilik ve şart olmaz  
Tüm insanlık ve etik ilkelere de şükür etme boyutu  
Kısaca teşekkür obje ve birey ötesine taşınmalı  
İnsanlığın bir gereksinimi ve kriteri olarak yapılmalı  
Kimse olmasa bile varlığa, kendinize de yapılmalıdır

Carrying not only individually, be on humanity  
Indicating and considering the social position  
Also, including ourselves  
The one, who is aware of being thankful

Teşekkür, şükür ettim, evet doğru  
Niye garipsedin anlamadım  
Bu bir teşekkür belirtisi ötesidir  
Varlık, var olmaya şükürdür  
Bir yaşam ve bir sevgi simgesidir

I said thankful to all  
Not only a position or action  
Just performing by heart and full of mind  
Considering to be a family  
For being is grounding on love and respect

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya







## 90) Teşekkürü tekrarlamak gereklidir

Tek bir sefer Teşekkür yazısı yeterli değil

Bir minnet için yapılıyor ise  
Görevini yapan kişi için söylenir mi?  
Ödevini yapan için de söz konusu olur mu?  
Gerekçe ve neden aramamalı  
Gönülden yapılması, insanlık boyutu  
Sevgi dolu olması önemli  
Hoş geldiniz, teşekkür ederim  
Şükür bunun ötesidir  
Ana kaynağı Yaratandır  
Bir konferans açılımında teşekkür  
Anlamı, manası olmalı  
Sizleri gördüm, mutlu oldum  
Şükür bunu sağlayana  
Son satır söylenmese bile  
Gerekçe belirtiyor zaten  
Şükür bunları yazan elime demek ile  
Mesaj anlayana gitmektedir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Come on, say thank you

Thank you  
As a word, meaning gratitude  
To person or for something  
May we be thankful to person  
Performing routine day works  
Standard act?  
By humanistic way, yes, I will say  
For the kindness  
Thanks, are among of them

There must be an indication for love  
Kindness, humanity and respects  
Thankful to God  
Created us as a Human  
May be not by name  
Thus, by act  
Related to humanity

Neonatology, UNECO-27, Antalya

## Son Söz

Son sözler beklediğiniz gibi, barışa yönelik güzelliklerdir. Bilim üzere olmak, etik ilkelerde kardeşlik boyutu olup ve tüm bunları sağlayanlara da teşekkürler.

Şükranım sizlere...

<p><i>Selam ve sevgiler</i>  <i>Bir vurgudur yaptığım</i>  <i>Anlamı şükürdür</i>  <i>Teşekkür ediyorum</i>  <i>İnsanlığa, kardeşliğe ve dostluğa</i></p>	<p><i>Thanks, by love</i>  <i>An indication of humanity</i>  <i>Also, attributes to God</i>  <i>Concerning not as sin</i>  <i>It's on domestic ideas, not leading us</i></p>
---	--